SERVICIO DE DESINFECCION
OCT 28 1922
POIT.

SAN FRANCISCO HISTORY CENTER

San Francisco Public Library

STACKS

REFERENCE BOOK

Not to be taken from the Library

31223 07006 4796

SAN FRANCISCO,

CALIFORNIA.

SU HISTORIA, RECURSOS, SITUACION ACTUAL, INDUSTRIA Y COMERCIO.

POR

JOSÉ F. GODOY.

MÉXICO
EDICION ESPECIAL
DE "EL FERROCARRILERO."
1890.

Pacific Press Publishing Company,
TIPOGRAFIA, ELECTROTIPIA Y ENCUADERNACION,
San Francisco, Calle de Post, No. 18.

INTRODUCCION.

Pocas son las ciudades de los Estados Unidos que son tan simpáticas é interesantes para los mexicanos como la de San Francisco, California. Nuestros compatriotas siempre manifiestan vivisimos deseos de conocerla, y algunos de ellos despues de haberla visitado ó se radican en ella ó vuelven gustosos á verla por segunda vez. Tambien diremos que en ese puerto gran número de nuestros comerciantes se surten de efectos y por lo tanto, sobretodo en la costa del Pacífico, nuestras relaciones comerciales con San Francisco son muy estrechas. Razones son estas de suficiente peso para hacernos creer que nuestros paisanos leerán con algun interes estas páginas, en que consignamos datos exactos y fidedignos respecto á la historia, recursos, situacion actual, industria y comercio de esa metrópoli americana. Con el objeto de hacer la obra mas amena hemos intercalado en el texto un buen número de grabados, por artistas de mérito, y agregado un capítulo en que se describen algunos puntos pintorescos é interesantes que están á una distancia no muy lejana de San Francisco. Igualmente y para que este libro sea de utilidad para nuestros comerciantes, agricultores, industriales, etc., hemos consignado en él importantes informes sobre las casas principales que tienen establecido su giro en esa ciudad, haciendo notar que solamente mencionaremos aquellas casas que gozan de la mejor reputacion.

Las anteriores lineas darán una lijera idea del fin que nos hemos propuesto al escribir este trabajo, que indudablemente carece de mérito literario, pero que si creemos será de utilidad é interes para algunos de nuestros compatriotas.

J. F. G.

OCUPAN TODO EL EDIFICIO.

ROOS BROS.

Principales Comerciantes en Ropa Hecha y Articulos de Vestido para Hombres. 31, 33, 35 y 37 CALLE DE KEARNY.

UN SOLO PRECIO. PRECIOS MARCADOS CON NÚMEROS.

VISTA GENERAL DE SAN FRANCISCO.

CAPITULO I.

Origen, historia y descripcion de San Francisco.

Puede decirse que el establecimiento de una poblacion en el lugar en donde actualmente existe San Francisco no se remonta mas allá del año de 1835. Entonces se llamaba Yerba Buena, nombre que fué sustituido en Enero de 1847 por el que lleva ahora. En esa época solamente tenia 450 habitantes. Despues que el Alta California fué cedida á los americanos, y cuando en 1848 se descubrió el oro en abundancia, empezó la inmigracion de personas que venian de todos las partes del mundo con el objeto de enriquecerse prontamente. Entonces aumentó la poblacion flotante de San Francisco, á tal grado que del 12 de Abril de 1849 al 29 de Enero de 1850, llegaron 39,888 emigrantes por mar. La mayor parte de estos partieron para las minas, quedándose sin embargo muchos en la poblacion; asi es que en Febrero de 1849, tenia 2,000 habitantes, 3,000 en Mayo, 5,000 en Julio y 8,000 en Noviembre.

El San Francisco de 1849 debia llamar la atencion de todo viajero. Asi lo describe uno que lo visitó entonces por algunos dias: "La poblacion ocupaba una area de cerca de media milla cuadrada cuando mas; las calles de California, Dupont y Pacífico eran sus límites hacia el norte, sur y oeste. La playa de la bahia de Yerba Buena la circundaba por la parte oriental. Fuera de los limites ya mencionados existian algunas barracas provisionales y varias chozas. Muchos de los habitantes residian en casas de madera mal construidas y otros casi al aire libre. Dos pequeños muelles servian para descargar las mercancias de las numerosas embarcaciones que llegaban al puerto, y la comunicacion por tierra solamente se podia verificar por veredas que cruzaban chaparrales y médanos de arena. Las calles eran irregulares en tamaño y no estaban empedradas. No habia alumbrado, y los que salian de noche tenian que llevar linternas. No se cocinaba en las casas, y casi todos comian en malisimos restaurants. Abundaban las cantinas, las salas de billares y sobretodo las casas de juego. En verdad puede decirse que todos los habitantes de San Francisco en 1849 eran adictos al juego. El dinero abundaba por todas partes, y todo era sumamente caro. Lo menos que se le daba á un criado por un mandado era 25 cts. y un cargador exigia 50 cts. por llevar un bulto á dos ó tres cuadras. La entrada al circo era $3, y se cobraban $55 por un palco. Los restaurants regulares cobraban $30 por semana, ú $8 diarios. Los carpinteros, herreros, etc., recibian salarios de $12 á $20 por dia. Los alquileres eran excesivamente elevados. Por una tienda muy pequeña se cobraban $3.000 al mes adelantados, y los dos edificios de madera que estaban en la Plaza principal producian $120,000 al año, y la casa de juego llamada 'El Dorado' se arrendaba por $40,000 anuales. Por d›quiera se veian personas de diferentes nacionalidades y se oian hablar todos los idiomas conocidos."

Tal era San Francisco en 1849. No tenia ninguna fábrica ni establecimiento industrial; las artes y las ciencias no eran cultivadas; la seguridad pública era poco respetada y los mas de sus habitantes parecian estar dedicados á las riñas, al juego y al mal vivir. Debido á la mala administracion en el ramo judicial, las clases criminales creyeron que podrian seguir cometiendo sus fechorias con impunidad,

pero afortunadamante la gente decente y de buenos antecedentes se reunieron y tomaron enérgicas medidas para impedir que se extendiera la criminalidad; lo que se consiguió por algun tiempo.

En el mes de Octubre de 1849 se hizo un nuevo deslinde de la ciudad, extendiendose los limites de la municipalidad. Habiendo sido autorizado el Alcalde de la ciudad para que vendiera la parte que así se habia adquirido, hizo la venta en virtud de esa autorizacion por remate público. El precio de $500 que se obtuvo por las lotes de 100 varas cuadradas y el de $200 por los de 50 varas, representan la milésima parte de su valor en la actualidad.

Hacia fines de ese mismo año de 1849 casi toda la ciudad quedó reducida á cenizas, pero pocos meses despues ya estaba reedificada. Ese fúe el primero de los grandes incendios que hubo en San Francisco. Los siguientes ocurrieron en Mayo y Junio de 1850 y en los mismos meses de 1851. Las pérdidas que hubo, debido á esas catástrofes, ascendieron á varios millones de pesos y causaron graves perjuicios al comercio. Poco duró el mal estado de los negocios, y de nuevo volvió á tomar incremento el tráfico. Hacia mediados de 1850 quedó incorporada la ciudad, habiendose verificado nuevas elecciones municipales, en que fueron electas personas progresistas y activas. Hacia fines de ese año empezaron á construirse casas de ladrillo y las tiendas de campaña fueron desapareciendo por completo.

El año de 1851 fué notable por la organizacion del Comité de Vigilancia, compuesto de las personas de mas prominencia en la ciudad. El objeto de esa reunion de ciudadanos fué castigar á los criminales, quienes debido á la impunidad que gozaban iban aumentando y cometiendo mayor número de fechorias. Los tribunales y las autoridades de entónces parecian no tener ni la actividad ni la entereza necesarias para dar un merecido castigo á los que infringian las leyes, así es que consideró que era una verdadera necesidad el establecimiento del Comité ya citado. Poco tiempo tuvo que funcionar, pues sus actos enérgicos, como la ejecucion de John Jenkins y otros criminales, aterrorizó á sus compañeros de tal manera, que muchos de ellos abandonaron la ciudad y otros ya no volvieron á perturbar la tranquilidad pública.

Desde 1849 hasta 1854 esto es durante el periodo de seis años, las transacciones mercantiles se habian ido desarrollando notablemente y la prosperidad general habia obtenido gran incremento, pero en el año ultimamente mencionado sucedió todo lo contrario. Disminuyó el monto de la exportacion en oro, bajó el precio de la propiedad raiz y entraron menor número de buques en el puerto. Muchas casas mercantiles suspendieron sus pagos y otras cerraron sus puertas. Duraron los negocios en mal estado por espacio de dos años; en verdad puede decirse que en 1858 fué cuando la ciudad volvió á recobrar su prosperidad. Antes de eso, en 1856, se reorganizó el Comité de Vigilancia é hizo ahorcar á Casey, Cora y otros criminales, cuyos delitos habian quedado impunes, debído á la debilidad, y aun algunos creian, con la conivencia de los jueces.

El año de 1859 fué uno de gran adelanto para la ciudad, sobretodo en lo que se relaciona con la industria. Igualmente próspero fué 1860. Entónces segun datos fidedignos San Francisco contaba con 59,802 habitantes. El año siguiente fué aun mejor, debido á las grandes fortunas que algunos de sus habitantes principiaron á acumular en las ricas minas de Nevada. Bellos y numerosos fueron los edificios que se construyeron—mas de 1400—entre los cuales mencionaremos los Hoteles Occidental, Russ y Lick, el Templo Masónico y la Catedral Episcopal. Prósperos tambien fueron 1862, 1863 y 1864. En este último el número de edificios nuevos que se construyeron ascendió á 1050. El año siguiente fué notable por el aumento que hubo en la exportacion de mercancias, cuyo monto fué de $15,000,000, ó sea diez veces mas que diez años ántes. En Octubre de ese año se sintió un temblor bastante fuerte, que ocasionó graves perjuicios é infundió gran terror. Afortunadamente, aunque despues se han sentido otros temblores, ninguno ha tenido consecuencias tan perjudiciales, excepto el de 1868 que despues mencionaremos.

En 1886 subió mucho el valor de la propiedad raiz, y las transacciones respecto á ella ascendieron á $13,000,000 durante ese año. Las exportaciones de mercancias fueron entónces por valor de $17,000,000; obteniendo un aumento de cinco millones de pesos en el año siguiente. Construyéronse por

esa época el Banco de California, la Bolsa y otros buenos edificios.

En Octubre de 1868 hubo un fuerte temblor, que causó grandes daños y perjuicios y algunas pérdidas de vidas. Esto ocasionó gran consternacion, sobretodo cuando se repitieron los temblores durante algunos dias, aunque no con tanta fuerza ni con resultados desastrosos. La mala impresion que causó esa catástrofe no duró mucho. Se olvidó por completo muy en breve y en Mayo del año siguiente tuvo la poblacion el gusto de celebrar con gran entusiasmo la conclusion del ferrocarril que unia á Sacramento con la metrópoli neoyorkina. Pocos meses despues de ese acontecimiento se puso en explotacion una via ferrea entre Sacramento y San Francisco, quedando así unido con lazos de acero este último puerto con las demas ciudades de la República norteamericana.

Segun el censo de 1870 San Francisco contaba con 149,473 habitantes. Durante ese año se erijieron 1200 edificios, apesar de que los valores de bienes raices no aumentaron como se esperaba. Notable fué el progreso y adelantamiento de la ciudad de 1871 á 1874. Hubo entónces mucha actividad en los negocios y la ciudad siguó extendiendose mas hacia su parte occidental. En el citado año de 1874 se principió la construccion del Hotel Palacio, considerado por muchos como el hotel mas grande y espléndido que se habia erijido hasta aquella fecha en cualquier parte del mundo.

En 1875 sobrevino una época terrible para todas las clases mercantiles, debido á la baja en las acciones de minas y á la suspension de pagos del Banco de California. Sin embargo como siempre ha sucedido en San Francisco, las catástrofes no intimidan ni apocan el ánimo de sus habitantes, mas bien levantan y desarrollan su actividad y espiritu de empresa. El Banco de California volvió á abrir sus puertas, se organizó el poderoso establecimiento financiero llamado "Banco de Nevada" y ya en 1876 los negocios volvian á presentar una faz halagueña. Construyéronse en ese año el Hotel Baldwin y otros edificios de importancia.

Los años de 1877, 1878 y 1879 no pueden considerarse como prósperos para San Francisco. Debido á la competencia establecida por los chinos con los obreros de raza blanca, á la fuerte baja en los valores de minas, á la depreciacion de los bienes raices y á otras causas que seria largo enumerar, pero sobretodo á los pequeños motines de las clases proletarias, San Francisco no adelantó como en los años anteriores y aun se cree que su poblacion disminuyó en ese periodo. Sin embargo de eso á fines de 1879, se estimaba su poblacion en 290,000 habitantes.

De 1880 á la fecha en que se escriben estas lineas, la prosperidad de San Francisco ha seguido en aumento y esa ciudad que posee todas las facilidades y ventajas que se describen en los diferentes capítulos de esta obra, ha llegado á un alto grado de riqueza y cultura. Por su posicion geográfica; por la amplitud y seguridad de su puerto, á donde llegan los buques del mayor porte, entrando por la llamada Puerta Dorada (Golden Gate) y atracando á sus muelles, despues de pasar frente á la pintoresca roca de las focas, el Cliff House y las Islas Goat y Alcatraz; por la bella situacion de sus colinas; por la hermosura de sus edificios; por el espíritu emprendedor de sus habitantes y por la facilidad de los medios de comunicacion, entre los cuales no se pueden dejar de mencionar las tranvias de cable, debe considerarse San Francisco como una de las ciudades de mas importancia y mas interesantes de los Estados Unidos.

La Roca de las Focas y el Hotel Cliff.
La Puerta Dorada (The Golden Gate)
Vista del Puerto. Isla de Cabras (Goat Island)

CAPITULO II.

Poblacion y Riqueza de la ciudad.

En el capítulo anterior hemos presentado algunos datos que demuestran el sorprendente aumento que ha habido en cuarenta años, respecto á la poblacion y riqueza de San Francisco. Ahora coleccionaremos otros informes que se refieren mas directamente á ese mismo asunto.

En 1850, segun el censo oficial de los Estados Unidos, la ciudad de Nueva York tenia 515,547 habitantes; en seguida figuraba Filadelfia con 340,045, y San Francisco aparecia como la décima quinta ciudad en punto de poblacion, con 34,776 habitantes.

Si examinamos el censo oficial de 1860 veremos el notable aumento que hubo respecto al número de habitantes de las ciudades principales de los Estados Unidos, y encontramos que Nueva York tenia entónces 805,651 habitantes, siguiendo las demas en este órden: Filadelfia, Brooklyn, Baltimore, Boston, Nueva Orleans, Cincinnati, St. Louis, Chicago, Newark, Louisville, Albany, Washington y San Francisco. Esta última figuraba con 56,802 habitantes y ocupaba el décimo cuarto lugar.

El censo de 1870 comprendió cifras aun mas satisfactorias respecto á la posicion é importancia de la metrópoli californiana. Segun ese censo, Nueva York tenia 912,292 habitantes, y seguian en su órden respectivo Filadelfia, Brooklyn, St. Louis, Chicago, Baltimore, Boston, Cincinnati, Nueva Orleans y San Francisco; ocupando esta última el décimo lugar y contando con 149,473 habitantes.

El ultimo censo oficial que se ha verificado en los Estados Unidos fué el de 1880. Segun este Nueva York tenia 1,206,299 habitantes, y las demas ciudades seguian en este órden: Filadelfia, Brooklyn, Chicago, Boston, St. Louis, Baltimore, San Francisco y Nueva Orleans; quiere decir que San Francisco habia aumentado con mas rapidez que la metrópoli de la Luisiana. Segun dicho censo San Francisco contaba con 233,959 habitantes.

En el año actual (1890) debe verificarse un nuevo censo, y créese que los datos que se coleccionen probarán que esta cuidad tiene actualmente de 375,000 á 400,000 habitantes. Estas cifras indican que en cuarenta años la poblacion de San Francisco ha aumentado un mil por ciento, ó lo que es lo mismo que debe considerase como diez veces mayor que en 1849.

Las cifras referentes á la riqueza de la ciudad son igualmente sorprendentes. No se tienen datos oficiales sobre el particular, ántes del año de 1862. Entónces fué cuando por primera vez las autoridades publicaron informes sobre las tasaciones y avaluaciones hechas por los empleados de la municipalidad. Estos informes arrojan un total de $39,990,654, como el valor de los bienes raices existentes en la ciudad y de $26,540,553 como el valor de los bienes muebles; quiere decir que la suma de $66,531,207 representaba la riqueza total de la poblacion.

En 1889, segun datos oficiales, el valor de los bienes raices ascendia á $229,064,243 y el de los bienes muebles á $62,549,215, ó sea un valor total de $291,583,668. Durante ese mismo año se verificaron ventas de bienes raices, cuyo valor total ascendió á cosa de treinta y tres millones de pesos. Erijiéronse mas de mil doscientos edificios, en cuya construccion se gastó mas de nueve millones de pesos.

Entre los edificios mas costosos y notables que se construyeron en 1889, mencionaremos el del Primer Banco Nacional que costó $90,000; el edificio Rosenthal en la calle de Market $100,000; el de Cunningham en la calle Segunda $96,000 y el de Huntington, Hopkins y Cia $90,000. Se terminarán en este año, el nuevo Teatro y Hotel de California, la Libreria Mercantil, la imprenta y oficinas del diario llamado el *Chronicle* y otros grandes edificios, de seis, siete y mas pisos, cuyo costo total ascenderá á varios millones de pesos.

En 1849 no existia ninguna fábrica en la ciudad, mientras que actualmente hay centenares de ellas, que emplean mas de 35,000 operarios y que producen artefactos en un año por valor de mas de ciento seis millones de pesos.

Con solo decir que la exportacion anual del puerto de San Francisco ya asciende á mas de $35,000,000, que su importacion excede de $50,000,000, y que los derechos de importacion recaudados en la aduana ascendieron á $9,406,464 durante el año pasado, bien puede uno formarse idea de la importancia del movimiento comercial del puerto.

Como en los siguientes capítulos vamos á tratar con alguna extension del comercio, industria y finanzas de la ciudad, no nos parece conveniente dar anticipadamente otros datos para demostrar el estado floreciente de San Francisco. Es bastante por ahora decir que el monto total del activo de los bancos comerciales del Estado ascendió el año pasado á mas de $108,000,000, y el de los bancos de ahorros á mas de $98,000,000. Estas cifras por sí solas dan una idea de la riqueza de sus habitantes.

CAPITULO III.

Comercio e Industria.

El comercio y la industria se han desarrollado en San Francisco de una manera verdaderamente sorprendente. Con solo dar una ojeada á los datos que á continuacion consignmos, facilmente cualquiera puede convencerse de la exactitud de este aserto.

Durante el año que terminó el mes de Noviembre de 1889 la exportacion y la importacion por mar de San Francisco fueron como sigue:

Paises.	Exportacion.	Importacion.
Gran Bretaña	$19,004,058	$ 4,452,969
Islas Sandwich	3,380,373	14,228,134
Australia	2,284,386	1,524,899
China	2,517,469	5,689,558
México	1,763,739	815,823
Centro América	1,326,045	2,870,380
Sud América	966,797	330,793
Francia	897,562	1,684,391
Colombia Británica	885,236	1,896,675
Japon	645,902	10,453,074
Tahiti	382,172	.....
Nueva Zelandia	170,005	.....

Y así sucesivamente en menores cantidades hasta formar un total de $35,026,511 de exportacion y de $50,468,425 de importacion.

La exportacion de dinero y metales preciosos en todo el año de 1889 ascendió á $20,265,857 contra $16,547,230 en el año anterior. Notable es el monto de exportacion de pesos mexicanos, pues ascendió á $10,084,792 en 1889, mientras que no fué mas de $5,685,283 en 1888.

Los derechos de importacion recaudados en la aduana en 1889 ascendieron á $9,406,464, que demuestran una baja, comparados con $9,959,982 para 1888, pero que sin embargo fueron mucho mayores que los de 1887, que ascendieron á $7,627,203 y los de 1886 que fueron $5,964,687.

En el año que terminó el 30 de Noviembre de 1889 hubo una exportacion total de trigo por valor de $16,590,415; la exportacion de harina ascendió á $4,650,321, la de salmon á $2,592,970; la de vinos á $1,557,020; la de azogue á $232,749, etc., etc.

Si ahora examinamos los datos referentes á la industria, encontraremos cifras que demuestran su gran desarrollo y adelantamiento en San Francisco. Las manufacturas de la ciudad pueden dividirse en dos clases; las que únicamente sirven para el uso de sus habitantes, como las fábricas de gas, y otras cuyos artefactos son útiles no solamente en la ciudad, sino fuera de ella. Trataremos de ámbas de esas clases de industrias.

Hay dos fábricas de gas en la ciudad que emplean á 500 personas; el producto anual de esas fábricas representa unos doce millones de pesos, poco mas ó menos. Se ha organizado una nueva compania de gas, y créese que pronto principiará á funcionar. Ademas existen dos fábricas de maquinaria que sirva para obtener gas en pequeña escala y para casas de campo.

Existen dos compañias de luz eléctrica y varias agencias de aparatos y artefactos de electricidad.

Cuatro compañias hay que se dedican á la construccion de piedra artificial, y las cuatro están haciendo buenos negocios.

Las fábricas de persianas y marcos de ventanas emplean á 1,500 personas y hacen por valor de $5,000,000 de esos artículos durante el año.

Hay cuatro curtidurias en la ciudad, en que están empleadas 600 personas. Su produccion anual importa mas de un million de pesos. Las talabarterias cuentan con 500 operarios y producen artefactos por

valor de millon y medio de pesos cada año. Se estiman en 162 el número de zapaterias al por mayor y al por menor. Como tres mil quinientos individuos están empleados en ellas, y el valor de su produccion anual es de $5,000,000. Mas de mil personas están empleadas en los fábricas de cerveza y otras bebidas de esa clase, y su produccion cada año asciende á mas de $7,500,000.

Las fábricas de maquinaria existentes en la ciudad ocupan á mas de cinco mil personas, las que fabrican artefactos por valor de siete millones de pesos al año. Las fundiciones de San Francisco han adquirido gran reputacion en todo el país, y los contratos que obtienen y pedidos que reciben representan varios millones de pesos.

Una de las industrias de gran importancia en la metrópoli de California es la manufactura de puros y cigarros. Hay como 4,500 hombres, mugeres y niños ocupados en las doscientas sesenta fábricas de esa clase que existen actualmente en la ciudad. El número de puros fabricados durante el año de 1888 se estima en 162,500,000 y el de cigarros en 55,000,000, importando ambos la suma de seis millones novecientos mil pesos. Tanto en la fabricacion de puros y cigarros como en la de zapatos, los artesanos chinos hacen una fuerte competencia á los de la raza blanca, pues aunque los artefactos que aquellos manufacturan no son de la mejor calidad, su bajo precio les da fácil salida en el mercado.

Las fábricas de tejidos de lana son de bastante importancia y ocupan á mas de 1,000 personas, estimándose su produccion anual en $5,600,000.

Las refinerias y otros establecimientos que tienen á su cargo la elaboracion del azucar ocupan igualmente á unas mil personas, pero su produccion anual es aún mayor que la de las fábricas de tejidos, pues se estima en once millones de pesos.

Hay cuatro grandes fábricas de joyeria por mayor, que dan buenos resultados pecuniarios.

Cuenta San Francisco con once molinos de harina, en los que están empleadas cuatrocientas personas. El producto anual de esos molinos asciende á $3,950,000.

Las industrias de que hemos hecho mencion son las de mas importancia en la ciudad. Sin embargo existen otras que no dejan de rendir buenos productos y ocupar á bastantes personas. Por ejemplo, las fábricas de muebles cuentan can 900 operarios y sus artefactos importan $1,250,000 al año; las hojalaterias tienen 600 operarios, su produccion anual asciende á $1,000,000; las nueve fábricas de frutas y sustancias alimenticias conservadas rinden productos brutos por valor de $3,250,000 anuales y las treinta y cinco camiserias existentes en la ciudad emplean á 2,400 personas que hicieron camisas el año pasado por valor de un millon de pesos.

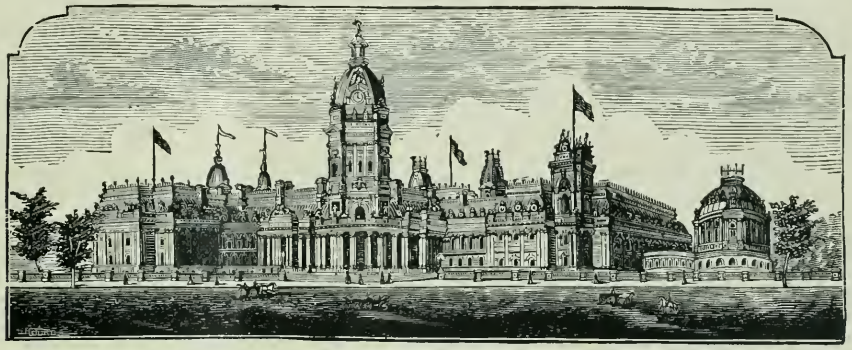
En resúmen diremos que en el año de 1889 existian 1,484 fábricas en la ciudad, que estas empleaban á 35,000 hombres, mugeres y niños, y que su produccion anual ascendió á $107,250,000. Comparando esta última suma con $77,824,299, que representa la produccion total de las industrias de San Francisco en 1880, segun el censo oficial de aquel año, notaremos un aumento del cincuenta por ciento en ese ramo durante un periodo de nueve años.

CAPITULO IV.

Gobierno y Administracion Publica.

La administracion pública de San Francisco está organizada bajo las mismas bases que la de cualquiera otra ciudad americana.

Los principales empleados municipales que son electos cada dos anos por votacion directa del pueblo, son el Corregidor, el Concejo Municipal, la Junta de Instruccion Pública, el Secretario de Condado, el Alguacil Mayor, el Archivero, el Contador, el Tesorero, el Avaluador, el Recaudador de Contribuciones, el Agrimensor, el Superintendente de Calles, el Medico Legista y el Albacea ó Administrador Público. La ciudad está dividida en doce barrios y cada uno de estos está representado por un miembro del Concejo Municipal y otro de la Junta de Instrucion. El poder judicial está á cargo de doce jueces superiores, cinco jueces de paz y tres de policia, contando dichos tribunales con un número competente de representantes del ministerio público. Ademas la Corte Suprema del Estado celebra sesiones en la cuidad y hay un tribunal de Circuito y otro de Distrito para administrar la jurisdiccion de la federacion en asuntos de su incumbencia.



Palacio Municipal.

Entre los empleados federales de importancia que residen y tiene sus despachos y subalternos en la ciudad deben notarse el Administrador de Aduana, el Superintendente de la Casa de Moneda, el Recaudador de rentas federales, el Procurador Fiscal y el General en Jefe del Departamento del Pacifico. Hay tambien otros de menor importancia.

La cuidad está representada en la Legislatura del Estado por diez Senadores y veinte miembros de la Asamblea, y siempre ejercen sus representantes grande influencia en las deliberaciones de ese cuerpo legislativo que se reune cada dos años en la ciudad de Sacramento, capital del Estado.

Examinémos en seguida algunos datos referentes á la administracion pública, pues creemos que serán de algun interes para nuestros lectores.

Diremos en primer lugar que casi todas las oficinas públicas se encuentran en el nuevo y magnífico palacio municipal, que todavia no está terminado. La parte principal de ese edificio consiste de una serie de pabellones, adornados con columnas del órden corintio que tienen 48 piés de altura. En cada extremo de la fachada principal hay uno de estos pabellones, mientras que en el centro se vé un pórtico casi circular que forma la entrada principal. Cuando quede terminado tendrá 550 piés de frente en la calle de Larkin y 650 piés en la de McAllister. En la entrada principal habrá una torre de 70 piés de altura. El edificio en donde están guárdados los archivos públicos tiene forma circular, y se une al edificio principal por medio de una elegante galeria. Considérase que el costo total del edificio ascenderá á mas de cinco millones de pesos. En él se encuentran como ya digimos las oficinas del Corregidor, Concejo Municipal, Recaudador de Contribuciones, etc., ademas de todos los tribunales y la Biblioteca Pública.

Para dar una idea de los gasto públicos de la ciudad, insertamos á continuacion un resumen de las cuentas aprobadas por el Contador, y que con su visto bueno fueron pagadas por el Tesorero, á cuenta del año fiscal de 1877-78:—

Hospicio de Pobres	$ 72,433	12
Oficina del Avaluador	84,388	17
Idem Contador	27,355	46
Concejo Municipal	50,048	49
Cementerio idem	229	00
Procurador idem	12,517	36
Médico Legista	11,406	67
Secretario de Ciudad	114,449	45
Procurador Fiscal	18,889	90
Averiguaciones sobre dementes	3,585	00
Telégrafo de Policia	16,884	86
Gastos del cuatro de Julio	3,000	00
Biblioteca Pública	19,627	38
Departamento de Bomberos	385,974	91
Inspector de Gasómetros	1,543	80
Gastos de Gran Jurado	1,320	50
Junta de Salubridad	58,745	89
Gastos del Hospital	71,334	20
Escuela Correccional	41,577	43
Escuela Industrial	40,180	57
Juzgados de Paz	17,931	50
Gastos de jurados en causas criminales	1,028	05
Biblioteca de Jurisprudencia	3,637	79
Recaudador de Licencias	29,675	79
Corregidor	7,875	55
Mejoras en el Parque	69,302	79
Departamento de Policia	547,075	45
Juzgados de Policia	39,795	60
Matanza de Perros	4,748	50
Edificios Públicos	93,832	10
Mejoras de Plazas y Jardines	19,107	69
Archivero	40,769	75
Gastos de elecciones	6,764	25
Asociacion de Beneficencia	5,000	00
Escuelas Públicas	935,637	27
Alguacil Mayor	93,402	21
Hospital para enfermedades contagiosas	27,955	32
Obras Públicas (calles)	317,734	48
Alumbrado Público	254,434	21
Gastos de Tribunales Superiores	44,274	92
Agrimensor	658	08
Recaudador de Contribuciones	52,839	18
Tesorero	12,560	13
Gastos urgentes	1,986	00
Gastos de testigos	3,362	85
Fallos contra el municipio	10,682	85
Fondo del Palacio Municipal	146,880	45
Rèdito de la deuda consolidada	113,738	75
Bonos redimidos	376,732	30
Préstamos y anticipos	612,500	00
Total	$4,981,565	16

Como se nota en la lista anterior los ramos de bomberos, policia, instruccion, obras y alumbrado públicos son los que erogan mayores gastos.

El departamento de bomberos consiste de 17 compañias con bombas al vapor, con 12 hombres cada una; 9 compañias con mangueras con 9 hombres cada una y 5 compañias con escalas con 15 hombres cada una. Cuenta el departmento setenta y tres caballos, y cada compañia tiene un edificio adecuado á sus labores.

Para dar una idea de esas labores, diremos que en el año fiscal de 1887-88 hubo 564 alarmas de incendio, que varios bomberos salieron heridos y uno murió en el desempeño de sus deberes y que las pérdidas que hubo en incendios durante el año ascendieron á $728,932.76. Debemos agregar que existe un sistema telegráfico para dar la alarma en caso de una quemazon y que este sistema da resultados sumamente satisfactorios.

El cuerpo de policia de la ciudad contaba en 1888 con 406 hombres; número inadecuado para vigilar una area de 41¾ millas cuadradas, que comprende

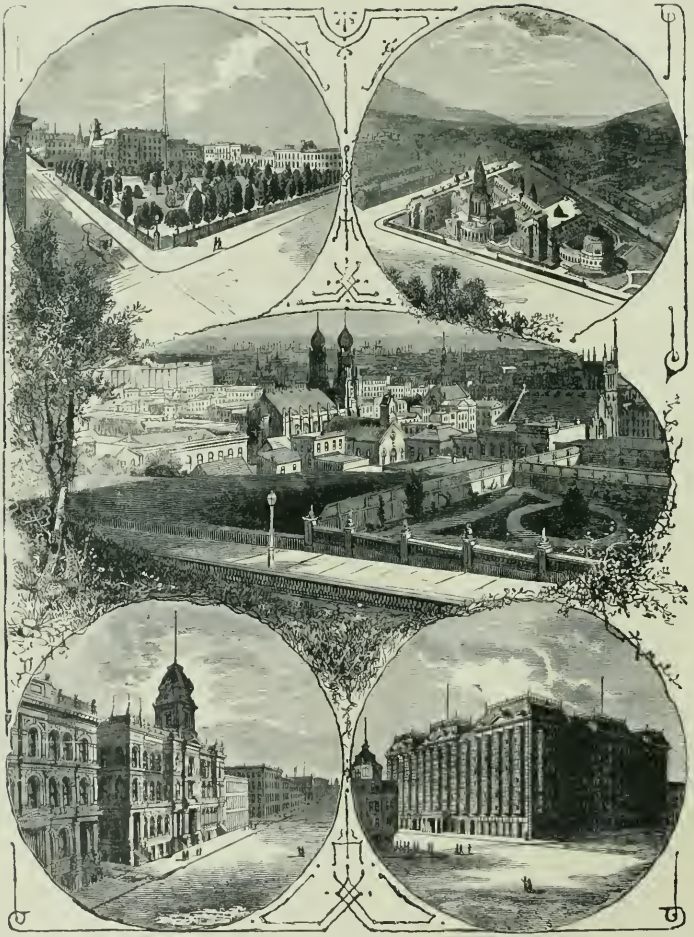
la ciudad y sus suburbios. El número de personas arrestadas por la policia durante el año fiscal de 1887-88 fué 19,466, de las cuales 8,279 fueron declaradas inocentes, 10,452 fueron sentenciadas y las tramitaciones contra las demas todavia estaban pendientes en la fecha á que esos datos se refieren.

El departamento de Obras Públicas gastó del 1° de Noviembre 1888 al 1º de Diciembre de 1889 la suma de $303,989, pero eso solamente incluye los trabajos de pavimentos y albañales de las calles de la ciudad; los trabajos referentes á ornato y otros del ramo figuran en otras partidas de los gastos municipales.

La partida de $254,438.21 referente á alumbrado público en el año fiscal de 1887-88, se compone de $215,393.49 para alumbrado de gas, $37,370.52 de luz eléctrica y $1,674.20 para composturas de postes y faroles, y solamente se refiere al alumbrado de las calles.

En su lugar correspondiente haremos especial referencia á los gastos de la Biblioteca Pública del Parque y ramo de Instrucción.

Los ingrosos de la municipalidad en el año fiscal á que hemos hecho referencia ascendieron á $4,385,-466.01 que fueron cobrados por el Recaudador de contribuciones, ademas de diversas sumas que se obtuvieron de diferentes procedencias de conformidad con las leyes.



Plaza Portsmouth.

Vista desde la Calle de California.

Palacio Municipal.

Bolsa Minera.

Hotel Palacio.

CAPITULO V.

Finanzas.

En el capítulo que antecede hemos hecho referencia al estado financiero que guarda la ciudad de San Francisco; en las siguientes linéas coleccionaremos algunos datos de importancia respecto á los establecimientos financieros que se han organizado ó tienen agencias en esa poblacion, haciendo abstraccion de los giros puramente mercantiles é industríales de que ya hemos tratado, y de las compañias de ferrocarriles y de tranvias á las que dedicaremos un capítulo especial.

De conformidad con las prescripciones de la ley bancaria del Estado, los Comisionados ó Interventores de Bancos presentaron su informe anual el 1º de Julio de 1889, en que consignan que los bancos comerciales tenian un activo total de $108,597,-362.55, y las cajas de ahorros $96,032,676.88, y aunque esas cifras se refieren á todos los establecimiento bancarios del Estado, bien puede considerarse que mas de la mitad de esas sumas representan el activo de los bancos de San Francisco.

Entre los de mas importancia y reputacion, como bancos mercantiles se pueden colocar los signientes: Banco Anglo-California, con un capital de $6,000,-000, teniendo exhibido $1,500,000 y un sobrante de $550,000; Banco de la Colombia Británica, capital exhibido $2,500,000, fondo de reserva $550,-000; Banco de la América Británica del Norte, capital exhibido $5,000,000; Banco de California, capital exhibido $3,000,000, sobrante un millon de pesos; Primer Banco Nacional de San Francisco, capital exhibido $1,500,000, sobrante tres millones de pesos; Banco de Lóndres y San Francisco, capital exhibido $2,100.000, fondo de reserva $275,-000; Banco Americano de Lóndres y Paris, capital exhibido $2,000,000, fondo de reserva $350,000; Banco de Nevada, capital exhibido tres millones de pesos y Banco Pacífico, capital exhibido $1,000,-000 y un sobrante de $700,000.

Entre las cajas de ahorros de mas importancia se pueden enumerar: la Union de ahorros de San Francisco, que tiene mas de diez y seis millones de pesos en depósito y un fuerte capital garantizado; la Sociedad Hibernia de Préstamos y Ahorros con un fondo de reserva de un millon setecientos mil pesos; la Sociedad Mutua Francesa de Préstamos y Ahorros con un capital de $300,000 y la Sociedad alemana de Préstamos y Ahorros con un capital de $800,000.

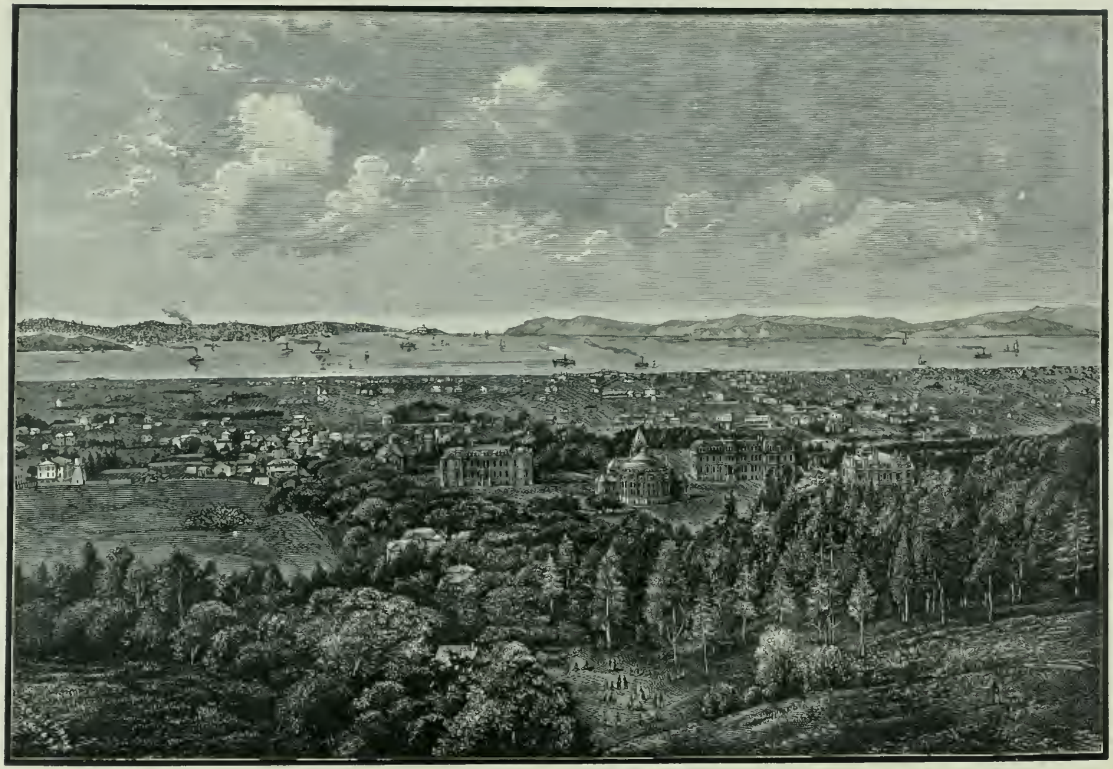
Para no cansar á nuestros lectores con mas cifras, no enumeraremos el número y capital de las compañias de seguros máritimos, sobre vidas y contra incendios que se han organizado ó tienen agencias acreditadas en San Francisco, ni tampoco el monto de otros establecimientos financieros de índole parecida.

El número de sociedades anónimas que se establecieron en el año fiscal de 1887–88 ascendió á cuatrocientas dos, y estas invirtieron varios millones de pesos en empresas, muchas de las cuales tienen su radicacion en la ciudad y han servido para aumentar el bonancible estado financiero de San Francisco.

No es posible omitir de este capítulo algunas observaciones respecto á las sociedades mineras y al movimiento que ha habido y todavia hay en San Francisco debido á la venta de acciones de minas. En ninguna parte del mundo se han visto transacciones de mayor cuantia en ese ramo, é inmensas han sido las fortunas que se han improvisado en negocios de esa clase. La compra y venta de acciones de minas ocupaba la atencion de todas las

clases de la sociedad y las calles en donde se encontraban las oficinas de los principales corredores de esas acciones, como las de California y Pine—sobretodo en esta última en que está situado el soberbio edificio dedicado á la Bolsa Minera—siempre estaban muy concurridas por innumerables especuladores, figurando entre ellos gran número de señoras. En la actualidad la excitacion consecuente á las transacciones mineras la decaido bastante. Sin embargo San Francisco es y probablemente siempre será uno de los puntos en donde se lleven á efecto gran número de operaciones en propiedades mineras. Prueba de ello es el hecho de que los accionistas de minas pertenecientes á compañias radicadas en la ciudad contribuyeron con $2,999,050, el año pasado, como exhibiciones para fomentar la explotacion de esas propiedades.

Si ademas de la que se ha mencionado, se toma en consideracion el sorprendente incremènto habido en el valor de la propiedad raiz y la construccion de costosos edificios á que ya hemos hecho referencia, bien pueden nuestros lectores formarse una idea exacta de la situacion financiera de muchos de los habitantes de San Francisco.



UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA.
(San Francisco se vè á lo lèjos.)

CAPITULO VI.

Instruccion Publica.

El establecimiento de instruccion de mas importancia en el Estado es la Universidad, en donde puede seguirse cualquier carrera, sin pagar honorario de ninguna clase. Los edificios de ese gran colegio están situados en la poblacion llamada Berkeley, cerca de Oakland, del otro lado de la bahia y á poca distancia de San Francisco. La direccion de la Universidad está á cargo de una Junta de Regentes, y esta tiene su oficina principal en San Francisco y allí tambien celebra sus sesiones. Ademas, el Colegio de Medicina y el de Jurisprudencia que forman parte de la Universidad y que están bajo la direccion de los mismos Regentes, están establecidos y tienen sus clases en la metrópoli. De modo que bien puede decirse que ese gran establecimiento de educacion está situado tanto en Berkeley como en San Francisco. Aparte de la Universidad, que como ya dijimos, es una institucion pública, existen varios colegios particulares en la ciudad y sus alrededores, en que se da una esmerada educacion y se puede seguir cualquiera carrera. En otro lugar haremos referencia á algunos de ellos.

Como toda ciudad americana, San Francisco es notable por el grado de adelanto á que ha llegado la instruccion pública primaria y preparatoria. Ya hemos visto la enorme suma que se gasta anualmente en ese ramo. Ahora nos falta examinar algunos datos que nos probarán la importancia que se da y el esmero con que se atiende allí á la educacion de los niños.

Segun un reciente informe del Superintendente de las Escuelas Públicas de la ciudad, estaban inscritos en esos establecimientos en números redondos, 22,600 niños y 19,700 niñas, ó sea un total de 42,300 alumnos, asistiendo diariamente 30,200 como término medio, ó sea el 94 por ciento de los inscritos. Para enseñar á esos niños habia 806 profesores, cuyos sueldos variaban de $25 á $250, segun su experiencia ó el rango que tenian. Habia 68 edificios para las escuelas y 709 era el número de cátedras que se enseñaban. De los 68 edificios empleados para escuelas, 64 eran propiedad del municipio, y los demas se alquilaban de particulares. Cada uno de esos establecimientos tenia su pequeña biblioteca; siendo mas de 20,000 el número de volumenes que existian en las bibliotecas de esa clase.

El promedio del costo de la instruccion de un alumno se estimaba en $21.77 al año, y se calculaba que el 25 por ciento de las rentas de la ciudad se dedicaban al ramo de instruccion.

Hay dos Escuelas Preparatorias, una para jóvenes y otra para señoritas, en ambas de las cuales hay clases de instruccion normal ó de pedagogia, una Escuela Comercial, para los niños que quieren seguir una ocupacion mercantil, y las demas son denoninadas de "gramática" y primarias.

Las siguientes cifras demuestran como los gastos del ramo han ido aumentando anualmente.

1882	$735,474 61
1883	791,174 99
1884	797,452 23
1885	817,168 14
1886	815,778 16
1887	843 297 70
1888	921,662 27

En vista de los datos que anteceden creemos que es bien fundada la buena reputacion que gozan las escuelas públicas de San Francisco.

Tranvias de Cable en la Calle de California.

CAPITULO VII.

Tranvias, Ferrocarriles, Telégrafos, etc.

Pocas ciudades hay en donde existan mejores y mas cómodos medios de comunicacion como en San Francisco. Ademas de los coches para pasajeros y carros para el trasporte de mercancias, existen varias lineas de tranvías que facilitan el tráfico y la comunicacion entre las partes de la ciudad que están mas distantes entre sí. Sobretodo las tranvías de cable que se han desarrollado de una manera tan asombrosa, prestan grandes servicios y son sumamente útiles y comódas.

En Agosto de 1873 se verificó el primer viaje de la primera tranvía de cable en el mundo, pues en esta ciudad fué en donde se inventó el sistema y tuvo su primera aplicacion. Su inventor, el inteligente ingeniero Sr. Andrew S. Hallidie, fué el que dirijió el carro con que se hizo el experimento. Habiendo tenído este un buen éxito, quedó establecida la linea y el dia 1º del siguiente Septiembre esa tranvía de cable principió á funcionar con la debida regularidad.

Esa primera linea bajo el sistema de cable tenia ménos de una milla de extension. En la actualidad el expresado sistema se ha desarrollado á tal grado que ya existen mas de 500 millas de tranvías de cable en los Estados Unidos, pues está en operacion en Kansas City, St. Louis, Chicago, Nueva York y otras muchas ciudades americanas, ademas de haber sido adoptado en Lóndres, Lisboa, Melbourne y diversas ciudades extrangeras, y estar á punto de introducirse en México y Chile.

Cronológicamente la historia del sistema de cable en San Francisco, es la siguiente:

1873. Construccion é inauguracion de la linea de la calle de Clay.

1876. Cambio del sistema de traccion animal en la calle de Sutter por el de cable.

1878. Construccion de la linea de tranvías de cable en la calle de California.

1880. Construccion de la linea de tranvías de cable en la calle de Geary.

1881. Construccion de la linea del Presidio y Muelles (calle de Union).

1883. Cambio de la linea de tranvías de la calle de Market al sistema de cable.

1887. Construcion de la linea de la cable de Powell.

1889. Cambio de la linea de la Compañia Omnibus al sistema de cable.

Eu la actualidad hay 59.54 millas (simple via) de tranvías de cable en explotacion en la ciudad.

En 1872, cuando no habia ninguna tranvía de cable y solamente 70 millas (simple via) de tranvías por traccion animal, el número de pasajeros que fueron trasportados ascendió á 18,801,574, lo que equivalia á que todos los habitantes fueran transportados cien veces durante el año.

En 1884 doce millas de tranvías de caballos habian sido cambiadas al sistema de cable, quedando 80 millas de traccion animal en explotacion, ademas de 50 millas de tranvías de cable que se habian construido. Durante ese año 44,630,000 pasajeros fueron transportados, lo cual equivalia á cerca de 149 veces el número de habitantes que entónces residian en la ciudad.

En 1888 habia 63 millas de tranvías de traccion animal en explotacion que trasportaron 18,254,732 pasajeros y 59.54 millas de tranvías de cable que trasportaron 49,108,507 personas. Quiere decir que

Tranvias de Cable de la Calle de Geary.

el número total de pasajeros transportados por todas las tranvias de la ciudad ascendió á 67,365,239, cifras que se estima representaban doscientas veces la poblacion que entónces habia en San Francisco. Esto indica que durante el año de 1888 el número de personas que hicieron uso de las tranvías fué casi el doble que en 1873, tomando en consideracion el aumento de la poblacion. Este resultado satisfactorio fué enteramente debido al sistema de cable. Ademas, el número de pasajeros transportados durante 1888 en las 63 millas de tranvías de caballos fué 18,254,232 y 49,101,507 en las 59.44 millas de tranvías de cable, como ya se ha expresado, ó sea á razon de 290,680 por milla del sistema de traccion animal contra 826,106 por milla del de cable, esto es 2.84 veces mas por cable que por traccion animal.

En Noviembre de 1889 la mas antigua compañia de tranvías por traccion animal, á saber, la Compañia de Omnibus, casi terminó su sistema, cambiando cinco millas y media del de traccion animal por el de cable y construyendo 43 de tranvías de este último sistema, con un costo de $3,000,000, por los cuales emitió bonos al 6 por ciento, que se vendieron con un premio del 12 por ciento. La linea de tranvías de caballos en la calle de Howard que pertenece á esa Compañia transportaba como 12,500 personas diariamente, pero despues de tres semanas de haber comenzado á explotar el sistema de cable aumentó el número de pasajeros á 23,000.

Todas las compañias de San Francisco y de otras cuidades emplean el sistema inventado por el expresado Sr. A. S. Hallidie, y por lo tanto no será por demas dar una lijera idea de esa notable invencion.

Consiste el sistema en un cable de alambre unido en sus extremos, que se fija en un tubo subterraneo colocado entre los rieles de las tranvías, y que se mantiene en posicion por medio de roldanas sobre las que se mueve el cable, por medio de una máquina de vapor estacionaria, debiéndose trasmitir la fuerza del motor al cable por unas ruedas acanaladas y de aquel á los wagones que andan en la calle, por medio de un aparato que agarra el cable, y que está colocado en la parte delantera del wagon, ó en otro wagon que tambien va delante. Ese aparato, llamado afianzador, tiene una varilla é palanca delgada que pasa por una apertura estrecha, en la parte superior del tubo, y tiene ademas unas tenazas en su parte inferior para agarrar el cable. Para parar el wagon el empleado que lo dirije hace funcionar al afianzador, el cual suelta el cable que siempre está en movimiento. Sujetándose el cable nuevamente contina su marcha el wagon.

Las ventajas que el sistema de cable presenta como método de traccion para tranvías, son las siguientes.

Primera.—La gran economia en los gastos de explotacion, comparados con el sistema de traccion animal.

Segunda.—El hecho de que en lugar de emplear los rieles ordinarios con borde—por lo cual muchas personas se oponen al establecimiento de tranvías—se pueden usar rieles lisos de acero ó hierro, en el sistema de cable, que pueden colocarse al nivel de la vía, y asi evitan la concusion y los tropiesos de las demas clases de vehículos.

Tercera.—El sistema posee la gran ventaja de que puede emplearse igualmente en calles planas ó muy accidentadas. Hay declives en San Francisco de 1 en 5, que se vencen fácilmente por medio de las tranvías de cable.

Cuarta.—La facilidad de poder hacer frente á un tráfico extraordinario en ciertas horas y ciertos dias en diversas épocas del año. En la actualidad las tranvías ordinarias están limitadas á cierto número de mulas ó caballos, mientras que con el sistema de cable en cualquier momento se puedan poner en la vía cualquier número de carros que se necesitaran. Este tráfico extraordinario produce una ganancia á muy poco costo, pero con el sistema de traccion animal no sucede así, pues las compañias no pueden mantener un número grande de caballos ó mulas, y los hombres que se necesitan para cuidarlos, solamente para tales ocasiones.

Quinta.—El impedir que se gaste y deteriore el empedrado de las calles por los caballos ó mulas, al tirar los wagones.

Sexta.—El poco ruido qus se causa por el sistema, como tambien el movimiento regular y agradable de los wagones sobre los rieles.

Septima.—El impedir el mal trato de los animales.

Antes de terminar la parte de este libro que se refiere á las tranvías de cable, traduciremos la parte de un notable artículo que publicó Lady Dufus

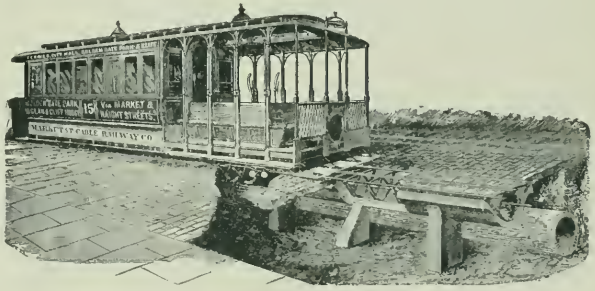
Hardy, viajera inglesa, dando á conocer sus impresiones sobre los Estados Unidos de América, en que describe dichas tranvias en estos términos:

"En la esquina de la calle de California nos paramos repentinamente. Allí vimos una especie de doble vehículo; la parte delantera estaba abierta, tenia un hermoso techo y asientos por los cuatro lados. Notamos que habia un hombre en el centro que parecia estar de guardia, con una palanca ó barra en la mano. En las bancas de ambos lados habia como media docena de personas sentadas con el frente hacia la calle, descansando los piés en una tarima. Nos sentamos en la parte delantera, mirando hacia el frente. Tenia el carro un barandal de alambre, muy bien hecho y bonito, que llegaba á la altura del pecho. La parte de atras consistia de un wagon para pasajeros, como los que se emplean en todas partes en los ferrocarriles urbanos. ¿Con qué poder mágico nos ibamos á mover? Pues indudablemente nos dirijiamos á alguna parte. No se veian ni caballos, ni locomotora, ni ninguna otra maquinaria que pudiera hacernos mover. Un chino que acababa de llegar, al ver ese curioso wagon, lo miró con atencion y dijo: "Nadie empuja, no hay caballos, ni vapor. El hombre americano es muy vivo." El individuo que parecia estar de guardia tocó una campana, movió la palanca, é inmediatamente comenzó á caminar el carro, hendiendo el aire con una velocidad de diez millas por hora.

"Subimos una colina muy elevada para bajarla despues, y volver á subir otra, y así fuimos recorriendo una distancia de cuatro millas.

"Nunca habia gozado de una brisa tan deliciosa, nunca habia sentido el ambiente tan suave y agradable. Desaparecian de ambos lados, como nubes, dejando solamente sus sombras y perfiles diseñados en el horizonte azulado, muchas casas elegantes—algunas eran magníficas construcciones arquitectónicas—rodeadas de palmeras que levantaban erguidas sus verdes cabezas como sentinelas á los lados de las puertas de entrada, y que parecian brotar de los bien cultivados jardines, matizados de bellas flores de diversos colores. Y así siguieron los paisajes de esas preciosas mansiones, de todos órdenes y tamaños, dejándonos ver de vez en cuando la bahia y los rios á alguna distancia. Escenas eran que deleitarian el pincel de un artista. Continuamos así hasta perder de vista el rio y la bahia, hasta que viños toda la ciudad á nuestros piés, con sus numerosas y sonrientes colinas, descollando en el panorama vistoso y encantador que teniamos presente, hasta perderse en la parduzca neblina de lontananza. Conducidos por el aire por nuestros invisibles corceles se presentaban á nuestos pies las torres de las magnificas casas y edificios públicos, innumerables calles, verdes parques y jardines en flor, formando el conjunto un cuadro digno del paraiso que Eva podria soñar haber recobrado para reemplazar el que perdiera. Llegamos al pié de Lone Mountain (Montaña Solitaria) con mejillas sonrosadas y hechizados por nuestro viaje encantador."

La escritora cuyos conceptos hemos anotado, no habia visto las tranvías de cable del Presidio y Muelles, de la calle de Powell, de la Compañia de Omnibus y de la calle de Market con sus vias tan sólidas y bien construidas y con sus elegantes y grandes wagones que despues se establecieron, y en las cuales se han invertido millones de pesos.



Wagon de las Tranvias de la Cable de Market. Construccion de la via.

En verdad puede decirse que con el tiempo las tranvías por traccion animal desaparecerán de San Francisco, quedando sustituidas por las del sistema inventado por el Sr. Hallidie.

La comunicacion entre la ciudad y las poblaciones cercanas como Sausalito, San Rafael, Alameda y Oakland, se verifica por medio de magníficos vapores de rio, é igualmente hay embarcaciones de

esa clase para ir á Sacramento, Stockton y otros puntos á lo largo de los caudalosos rios que llevan esos mismos nombres, aunque tambien hay comunicacion con esos lugares por medio de vias ferreas, que parten de Oakland.

Sumamente prolijo seria enumerar las lineas de vapores que salen en periodos fijos del puerto de San Francisco para China y el Japon, las Islas Sandwich y otros países. Solamente diremos que la Compañia de la Mala del Pacifico tiene establecida una linea de magníficos vapores que van hasta Panamá, haciendo escala en varios de los puertos mexicanos, y que la Compañia de los Sres. Goodall, Perkins y Cia. emplea el conocido vapor "Newbern" para hacer un viaje redondo cada mes á Mazatlan, Guaymas, La Paz y Cabo San Lucas.

Diversas son las vias ferreas que partiendo de San Francisco ú Oakland comunican esas cuidades con las demas del Estado y con las principales poblaciones de la República norteamericana. Poderosisimas compañias que cuentan con capitales que ascienden á millones de pesos, tienen sus oficinas principales en San Francisco. Estas actualmente aumentan la extension de sus lineas y al mismo tiempo obtienen mayor incremento en el importe de sus entradas brutas. Una de las mas importantes para los mexicanos, es sin duda alguna la Compañia del Ferrocarril Pacífico del Sur, que despues de pasar por Lathrop, Merced, Los Angeles, Colton, Fuerte Yuma y Deming, llega hasta El Paso, en donde establece conexion con el Ferrocarril Central Mexicano, que une Ciudad Juarez con la capital de la República, pasando por Chihuahua, Zacatecas, Aguascalientes y otras poblaciones de importancia de nuestro país. En Benson, ántes de llegar á El Paso, el Ferrocarril Pacífico del Sur conecta con el de Sonora, que comunica esa poblacion con Hermosillo y Guaymas. De El Paso sigue el expresado Ferrocarril Pacífico del Sur, hasta Nueva Orleans, que es su extremo oriental, pasando por puntos de donde se puedeir directamente por via ferrea hasta Eagle Pass y Laredo, poblaciones en donde se pueden tomar los trenes del Ferrocarril Internacional Mexicano y del Ferrocarril Nacional Mexicano, dos lineas de suma importancia para el tráfico transcontinental entre México y los Estados Unidos.

El número de pasajeros que llegaron al puerto y el de los que salieron por mar durante el año que terminó el 30 de Noviembre de 1889 fué el siguiente:

	LLEGARON.	SALIERON.
China y el Japon	3125	8314
Panamá	3510	3092
Australia y Nueva Zelandia	2813	1605
Islas Sandwich	2075	929
Colombia Británica	1757	1338
Mèxico	499	203
Varios paises	180	92
Total	13,326	15,573

En esa lista solamente se da la procedencia directa de donde vinieron ó á donde fueron los buques que trasportaron los pasajeros.

Durante ese mismo año llegaron á la ciudad 97,171 pasajeros por tierra y salieron 78,064 de igual manera; quiere decir que el número total de pasajeros llegados á la ciudad en el año citado fué 110,497 y el de los que salieron ascendió á 78,064.

Existen dos compañias telegráficas que ponen en comunicacion la ciudad con todos las partes del mundo, la Western Union y la Postal Telegraph Co. ó sea de Mackay-Bennet. Por supuesto que esta por ser la mas recientemente establecida no está tan ramificada como la primera, sin embargo hace buena competencia y es poderosa rival de la antigua compañia, que podia decirse tenia el monopolio del ramo de telégrafos.

El alumbrado de gas y el de la electricidad están sumamente generalizados en San Francisco. Lo mismo se puede decir respecto al servicio telefónico, aunque es de notarse que este último no es tan económico como en otros lugares.

Diremos para terminar este capítulo que todas las invenciones y mejoras modernas encuentran fácil y pronta acojida en San Francisco y que despues de su introduccion, progresan rapidamente y en lo general dan buenos resultados pecuniarios á aquellos que las explotan.

En el Barrio Chino.

CAPITULO VIII.

Clima, Salubridad, Lugares de Recreo, Etc.

San Francisco tiene un clima mas agradable que el de las demas ciudades importantes de los Estados Unidos, pero no tanto como el de la capital de la República Mexicana. Los vientos en el verano y la lluvia en el invierno molestan bastante y la neblina que hay con suma frecuencia, es desagradable para muchos que no están acostumbrados á ella. Hay dias algo calurosos en los meses de verano y el frio se hace sentir bastante en Diciembre y Enero; sobretodo los inviernos últimos parecen haber sido mas crudos que los de hace diez ó veinte años.

Para formarse una idea del clima de San Francisco, pueden nuestros lectores examinar los siguientes cuadros referentes á la elevacion del barómetro y del termómetro, la rapidez y direccion de los vientos y la cantidad de lluvia que cayó durante el año fiscal de 1887–88. La altitud del barómetro y la cantidad de lluvia se anotaron en pulgadas americanas, el termómetro empleado para registrar las observaciones fué el de Fahrenheit, y la velocidad de los vientos se midió por millas y en instrumentos automáticos.

BARÓMETRO.

1887.	MAXIMUM.	MINIMUM.	PROMEDIO.
Julio	30.18	29.86	29.87
Agosto	36.02	29.75	29.87
Septiembre	30.00	29.71	29.91
Octubre	30.21	29.78	29.98
Noviembre	30.29	28.77	30.53
Diciembre	30.37	29.52	30.15
1888.			
Enero	30.58	29.54	30.13
Febrero	30.32	29.84	30.11
Marzo	30.47	29.64	30.03
Abril	30.18	29.79	29.97
Mayo	30.15	29.80	29.95
En el año	30.58	29.52	30.05

TERMÓMETRO.

1887.	MAXIMUM.	MINIMUM.	PROMEDIO.
Julio	69.9	49.0	55.2
Agosto	73.8	48.7	56.3
Septiembre	89.0	49.9	60.4
Octubre	87.0	49.2	62.9
Noviembre	73.7	42.1	55.2
Diciembre	69.3	40.4	51.7
1888.			
Enero	62.8	28.7	46.3
Febrero	76.3	41.9	52.8
Marzo	73.7	38.0	52.5
Abril	87.7	46.0	56.2
Mayo	81.1	47.4	55.4
En el año	89.0	28.7	55.5

VIENTOS.

1887.	DIRECCION GENERAL.	MAXIMUM POR HORA.	PROMEDIO POR HORA.
Julio	O.	35	13.0
Agosto	O.	36	11.5
Septiembre	O.	35	8.6
Octubre	O.	34	7.7
Noviembre	O.	25	5.9
Diciembre	N.	35	6.9
1887.			
Enero	S. E.	40	7.1
Febrero	O.	40	5.3
Marzo	O.	36	8.2
Abril	O.	36	9.8
Mayo	O.	29	10.1
Junio	O.	35	11.9
En el año	O.	40	8.9

En Julio 1887 no llovió, en Agosto cayeron .01 de pulgada de agua, en Septiembre .29, en Octubre nada, en Noviembre 3.34, en Enero 1888, 6.81, en Febrero .94, en Marzo 3.60, en Abril .11, en Mayo .38, y en Junio .27; ó sea un total de 16.74. Es verdad que ese año llovió muy poco comparativamente, puesto que de Julio de 1889 á fines del año cayeron mas de 20 pulgadas. En realidad el promedio anual es de 22 pulgadas.

El Invernadero en el Parque.

Respecto á la salubridad de la poblacion diremos que es considerada bastante sana, como se verá mas adelante por los cuadros de mortalidad que insertaremos. Debido á los bruscos cambios de la temperatura—los cuales son algo frecuentes en diversas epócas del año—las enfermedades que son mas peligrosas son la tisis y la pulmonia. Las enfermedades del corazon, la dipteria y la fiebre tifoédea tambien causan bastantes desgracias. Pero lo que le sorprenderá mas á cualquiera que examine la estadística mortuoria de la poblacion, es notar que cosa del cinco por ciento de las defunciones están clasificadas bajo la denominacion de "muertos por medios violentos." De estas en el año fiscal de 1887-88, 180 fueron debidas á accidentes, 48 á homicidios, 88 á suicidios y 2 á la pena capital.

Refiriéndose á ese mismo año, dice el informe de la Junta de Salubridad que hubo 6036 defunciones, contra 5259 en el año anterior, 530 de las cuales fueron de chinos y 5506 de otras nacionalidades. Se agrega que calculando la poblacion en 330,000, daria una mortalidad de 18.27 por cada mil en ese año contra 17.86 por mil en el año anterior, cuando se estimaba que la ciudad tenia 300,000 habitantes.

El siguiente cuadro de la misma Junta de Salubridad está preparado con el objeto de determinar el tanto por millar de defunciones habidas en la ciudad.

AÑOS FISCALES.	POBLACION.	DEFUNCIONES.	TANTO PER MILLAR.
1869-70	170.250	3.243	19.04
1870-71	172.750	3.241	18.60
1871-72	178.276	3.998	16.81
1872-73	188.323	3.641	19.33
1873-74	200.770	4.013	19.98
1874-75	230.132	4.163	18.09
1895-76	272.345	4.791	17.50
1876-77	300.000	6.170	20.56
1877-78	300.000	4.977	16.59
1878-79	305.000	4.492	14.75
1879-80	234.520	4.340	18.50
1880-81	234.520	4.287	18.27
1881-82	234.520	5.008	21.34
1882-83	250.000	4.988	19.92
1883-84	270.000	5.000	18.47
1884-85	270.000	5.288	19.58
1885-86	280.000	5.322	19.00
1886-87	300.000	5.359	17.86
1887-88	330.000	6.036	18.27

Por supuesto que con excepcion de los años de 1870-71 y 1880-81 en que se verificó un censo federal, las cifras que representan la poblacion en la lista anterior no son exactas; sin embargo bien se puede calcular la mortalidad anual de 18 á 19 al millar, que indudablemente no es muy elevada.

En San Francisco se tiene algun temor á las epidemias, debido en parte al gran número de chinos que habitan en algunas calles, que se denominan "barrio chino."

Se calcula que como 25,000 á 30,000 chinos residen en la ciudad, y en su citado barrio mantienen sus costumbres, los mas se visten al estilo de su pais, celebran sus festividades religiosas y patrióticas y por lo tanto son objeto de la curiosidad de los forasteros. Desgraciadamente en muchas de sus casas no observan principios higiénicos; así es que muchos creen que las enfermedades se ceban mas entre ellos, y puede su barrio servir de foco de infeccion. Las autoridades por lo tanto ejercen bastante vigilancia en la parte de la ciudad que ellos habitan, y de vez en cuando castigan á los infractores de las ordenanzas que prescriben el cumplimiento de ciertos requisitos, para mantener la salubridad pública.

Abundan los lugares de recreo tanto fuera como dentro de San Francisco. Sus alrededores son sumamente pintorescos é interesantes. De los de fuera de la poblacion hablaremos en un capítulo subsecuente con bastante extension. Por ahora nos limitaremos á describir algunos de los que se encuentran situados en la poblacion ó sus suburbios.

El lugar que tiene que llamar mas la atencion de los viajeros es el magnífico parque público llamado Golden Gate (Parque de la Puerta, Dorada). Está casi á orillas del océano y tiene una area de mas de mil acres; es tres millas de largo por una de ancho. Una espléndida y ancha avenida algo larga conduce á él. Varias lineas de tranvías de cable llegan hasta sus puertas y llevan á los visitantes directamente desde las partes mas distantes de la ciudad. Contiene el Parque un hermoso invernadero donde están coleccionadas muchas plantas raras; hay bellísimas avenidas; varias estatuas entre las que descuellan los monumentos erigidos á la memoria del malogrado Presidente Garfield y á Scott Keys, autor de uno de los mejores himnos nacionales; un kiosko para la banda de música que toca los sábados y domingos en las tardes; un precioso lugar de

En el Parque Publico.

recreo para las niños y en fin innumerables puntos dignos de verse y que atraen multitud de personas, á caballo, en coche, en velocípedo y á pié. La Comision del Parque, compuesta de los Sres. Hammond, Dimond y Austin, en un informe reciente dice: "Es interesante el observar que segun aumenta nuestra ciudad, mayores son los beneficios que se obtienen con nuestro Parque. La Comision se ha propuesto dar la mayor libertad posible á los visitantes, concediendo todos las privilegios que no puedan ser nocivos ó perjudiciales. Hemos notado que segun el informe de la Comision de 1875, en ese año solamente hubo 540,000 personas que visitaron el Parque, y de esos 22,000 únicamente fueron á pié. Solo durante los meses de Junio y Julio de este año como 250,000 visitaron el Parque. El cuatro de Julio hubo 30,000 visitantes en el Parque, de los cuales no hubo mas que 3,000 que fueron en coche."

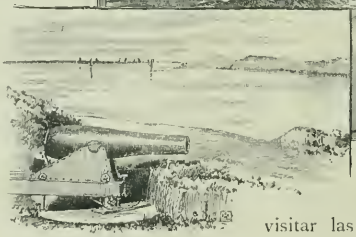
En verdad anualmente la popularidad y el número de visitantes el Parque aumentan, debido en gran parte á las mejoras que se hacen en él. El año fiscal de 1887-88 se gastó la suma de $69,302.79 para la conservacion y mejoramiento de ese lugar de recreo y otros años se han gastado mayores sumas.

Ademas del gran Parque de la Puerta Dorada, hay cosa de veinte plazas y plazuelas públicas en San Francisco. La mas antigua es la llamada de Portsmouth, enfrente de la cual se encuentra el antiguo Palacio Municipal, edificio que ya está en muy malas condiciones. Las plazas y jardines de Union, Washington y Buena Vista están bien cuidados y ofrecen bonito aspecto.

Entre los lugares de recreo de San Francisco no debemos dejar de mencionar los jardines de Woodward, llamados así porque llevan el nombre del que los estableció. Contienen colecciones de animales de todas especies, buenos invernaderos con escogidas plantas, una pequeña galeria de pinturas, un museo, un teatro y un lago artificial con pequeñas embarcaciones; en fin es un lugar que posee gran atractivo para los niños y aun para los adultos. En él á veces celebran sus aniversarios patrióticos nuestros paisanos y la colonia francesa, y las noches de esas celebraciones se iluminan los jardines vistosamente y hay fuegos artificiales, ademas de los ejercicios literarios y musicales que se acostumbran en esas ocasiones.

Mas lejos que el Parque público y á la orilla del océano se encuentre un lugar á donde van infinidad de visitantes, el Hotel Cliff (Cliff House), de cuyos balcones se ven unos peñazcos cerca de la playa, en que salen á tomar el sol las focas ó lobos marinos. La vista de la entrada de la bahia desde este lugar es muy hermosa. Con la facilidad y la baratura que existen ahora para ir á ese punto, por medio de las tranvías de cable y los ferrocarriles, el número de personas que concurren á él ha aumentado y seguirá aumentando anualmente. Tambien es agradable

HOTEL CLIFF.



"FORT POINT."
Fuerte federal.

visitar las fortificaciones en la Isla Alcatraz y el Fort Point en la playa, el cuartel general de las tropas federales en el punto llamado el Presidio y el destacamento estacionado en la Isla llamado del Angel.

Las diversiones abundan en San Francisco. Sus habitantes son afectos á frecuentar los teatros; por esa razon hay varios de ellos en que se da representacion todas las noches incluso los domingos, habiendo los sábados funciones vespertinas que son muy concurridas por las señoras y los niños. Des-

JARDINES DE WOODWARD.

pues de esas funciones vespertinas muchos de los que allí concurren é infinidad de otras elegantes damas pasean por las calles de Market y Kearney, de manera que á esas horas las aceras de dichas calles presentan un cuadro bien animado é interesante.

Los teatros principales son los siguientes: el California, recientemente reedificado, muy cómodo, amplio y bien adornado; el Baldwin, situado en el edificio en que se encuentra el hotel de ese mismo nombre: este coliseo es pequeño, pero muy elegante y lujoso; el Grand Opera House, que es el mas amplio de la ciudad y en donde han cantado la Patti, Wachtel, la Gerster, la Nilsson y otras grandes notabilidades artísticas; el Alcazar, uno de las mas modernos y que está adornado al estilo morisco; el llamado de la Calle de Bush; el Tivoli, en donde se dan operas bien montadas por cantantes de no gran reputacion, pero á precios muy módicos. Hay otros teatros pequeños y varios salones en donde se dan conciertos y bailes con bastante frecuencia. El teatro de los chinos llama la atencion de los forasteros, y es visitado por muchos de ellos, apesar de que las representaciones son poco interesantes y bastante fastiodosas. Hay dos edificios adecuados para exhibir magníficos panoramas de batallas. Son edificios circulares, sobre el interior de cuyas paredes están pintadas las vistas correspondientes á las batallas, estando arregladas algunos accesorios de modo que las personas que están enmedio del edificio, se forman la ilusion de que verdaderamente están contemplando el hecho de armas que se representa. Asi se han representado el sitio de Paris, la batalla de Waterloo, la de Chattanooga y otras.

El espiritu de asociacion que prevalece en alto grado en las Estados Unidos, se hace notable tambien con respecto á las diversiones. Así es que existen en San Francisco innumerables sociedades, cuyo objeto es dar representaciones teatrales, conciertos, bailes y otras reuniones. Ademas hay varios clubs, entre los cuales los mas notables y que gozan de mucha reputacion son el Pacífico-Union y el Bohemiano. El primero de estos comprende entre sus miembros á las personas en mejor posicion pecuniaria y ahora está en un soberbio edificio, de buen gusto arquitectónico, en frente de la Plaza Union; el segundo cuenta entre sus miembros actores, poetas, pintores, cantantes, periodistas, en fin todos los que tienen gusto artístico. El Club Bohemiano da reuniones sumamente interesantes una vez al mes, en las cuales toman parte todas las notabilidades literarias y musicales de la ciudad y los artistas que están de paso en ella.

Innecesario es decir que en San Francisco hay muchos restaurants, cafés, billares y cantinas—de estas últimas mas de las que era de desearse—que siempre están bien concurridas.

La animacion y el bullicio que se nota en las calles principales de la ciudad son cosas que existen en toda ciudad americana é indican la actividad de sus habitantes. San Francisco por lo que hemos anotado, bien se comprende que es una poblacion, no solamente dedicada al comercio y á la industria, sino una ciudad, en donde el turista puede pasar el tiempo de una manera agradable y divertida.

CAPITULO IX.

Artes y Ciencias.

Debemos ahora considerar á San Francisco bajo el punto de vista artístico y científico. Los forasteros que visitan la ciudad por unos pocos dias tienen que ver todo superficialmente y á veces se forman ideas erróneas respecto al grado de cultura á que han llegado muchos de sus habitantes y hasta dejan la poblacion, creyendo que en ella poco se cultivan las artes y ciencias. El que tenga mas conocimiento de lo que pasa en esa ciudad de las colinas, se convencerá de que en ella se rinde culto á la literatura, á la pintura, á la historia, etc. y que hay vivos deseos por parte de muchos de ayudar en el gran movimiento progresista de este siglo.

Existen varias asociaciones cientificas que bien merecen ser descritas en estas páginas, pero no pudiendo disponer del espacio necesario para entrar en algunos detalles respecto á todas ellas, nos limitaremos á dar algunos datos referentes á las principales y mas importantes de esas sociedades.

La Academia de Ciencias de California es una de las mas antiguas y mas útiles sociedades de esa clase, que se han establecido en California. Se organizó en el mes de Abril de 1853 y en la actualidad cuenta con mas de trescientos miembros. Gracias al legado que hizo en su favor el filantrópico millonario James Lick, esta sociedad está en la actualidad construyendo un magnífico edificio en la calle de Market cerca de la Cuarta, y contará con un buen fondo para proseguir sus trabajos con feliz éxito. Las sesiones ordinarias de esta academia se verifican el tercer lúnes de cada mes. El Sr. H. W. Harkness es su Presidente, el primer Vice Presidente es el Sr. H. H. Baher, el segundo el Sr. George Hewston; el Secretario corresponsal el Sr. J. N. Frederick Gutzkow; el Secretario de Actas el Sr. J. R. Scupham y el Bibliotecario el Sr. Carlos Troyer. Las conferencias que se dan con frecuencia ante esta asociacion son de gran interes y poseen verdadero mérito científico. El museo de esta sociedad contiene una variada y valiosa coleccion de minerales, curiosidades y animales.

Otra sociedad que merece mencion especial es la Sociedad Histórica de California. Quedó incorporada el 14 de Julio de 1870, pero se organizó de nuevo en Febrero de 1886, con el fin de ampliar su esfera de accion. Su objeto principal es fomentar el estudio de la historia, antiguedades y etnógrafia de la costa occidental de América y publicar memorias antiguas y toda clase de documentos que se refieran á esos asuntos. Sus reuniones ordinarias se verifican el tercer mártes de cada mes. La Junta Directiva de esa sociedad se compone del Sr. John T. Doyle. Presidente, los Sres. J. R Jarboe, Wm. Norris y Rev. A. Varsie, Vice-Presidentes, el Sr. Wm. Carey Jones, Secretario y el Sr. Joseph A. Donohoe, Tesorero.

Con fines análogos á la anterior existe otra sociedad, llamada la Sociedad de Geografia del Pacífico, que tiene por objeto el promover exploraciones y descubrimientos geográficos, examinar y diseminar datos de esa clase y coleccionar mapas y datos referentes á la geografia. Tiene reuniones ordirarias el tercer y primer mártes de cada mes. Esta sociedad está bajo la direccion de los siguientes caballeros: Sr. George Davison, Presidente, Juez Ogden Hoffman, y Sres. John Curry y T. E. Slevin, Primeros Vice Presidentes, Sr. P. W. Poulson, Secretario Corresponsal para el extrangero, Sr. Wm.

R. Sherwood, secretario para el interior, Sr. H. Durbrow, Tesorero y Sr. C. Mitchell Grant, Secretario.

La Sociedad de los Fundadores de California (Society of California Pioneers) es la mas antigua, habiendo sido organizada en Agosto de 1850. Todas las personas que estuvieron en California antes del 1° de Enero de 1850 y sus desciendentes puedan ser electos miembros de dicha asociacion. Su objeto es coleccionar datos respecto al establecimiento y organizacion del Estado y perpetuar la memoria de los hombres emprendedores y enérgicos que vinieron á California en sus primeros tiempos y contribuyeron á formar un Estado próspero y floreciente. El Sr. Arthur M Ebbets es Presidente, los Sres. C. T. Ryland, Charles R. Story, John F. Lohse, A. K. P. Harmon y William M. Eddy Vice Presidentes, el Sr. Howard Havens, Tesorero, y el Sr. H. T. Graves, Secretario. Esta asociacion es legataria tambien del millonario James Lick y con parte del dinero que ha recibido ha erijido un magnífico edificio en la Calle Cuarta, el cual no solamente le sirve para su salon de sesiones, biblioteca, cuarto de lectura, etc. sino que tambien le produce una buena renta por las tiendas y apartamentos que alquila á otras sociedades y á los particulares.

Hace pocos años, esto es en 1876, que se estableció otra sociedad de índole parecida á la anterior. Esta es la sociedad de Fundadores del Territorio de California (Territorial Pioneers of California) cuyo objeto principal es coleccionar datos, documentos y libros referentes al establecimiento y formacion del Estado de California. Todas las personas que se hallaban en California antes del 9 de Septiembre de 1850, en que el Estado fué admitido en la Union Americana y sus descendientes pueden ser miembros de dicha asociacion. El Sr. J. W. Wesson es su Presidente, los Sres. Domingo Marcucci y William McAfee, Vice-Presidentes, el Sr. Lowell J. Hardy, hijo, Secretario y el Sr. John W. McCormick, Tesorero.

Ya hemos hecho referencia á la Universidad de California, pero nos falta mencionar la Escuela de Artes Mecánicas de California, que se incorporó en 1885 y que tiene por objeto enseñar las artes mecánicas á los jóvenes del Estado que deseen aprenderlas. Todavia este establecimiento no está definitivamente organizado, porque su Junta Directiva, de la cual el Sr. Horace Davis es Presidente, el Sr. A. S. Hallidie Vice Presidente y el Sr. Jos. S. Bunnell Secretario, no hia recibído los $540,000 que el millonario James Lick, ya mencionado, dejó para la organizacion de esa benéfica institucion.

Existen y tienen tambien sus despachos en la ciudad la Seccion Minera del Estado de California, á cargo del Sr. William Irelan, hijo, Mineralogista del Estado, en cuyo despacho se puede ver una magnífica coleccion de minerales; la sociedad Médica del Estado, la Junta de Horticultura del Estado, la Junta del Cultivo de la Vid del Estado, y la Junta Vitícola del Estado. Los trabajos de estas juntas oficiales son de importancia y se publican con la debida oportunidad.

Débese mencionar tambien la Sociedad Microscópica-organizada en 1872 y que celebra sus sesiones el segundo y tercer miércoles de cada mes. Como su nombre indica, esa sociedad tiene por objeto el estudio de las ciencias por medio del microscopio.

San Francisco debe considerarse como ciudad bien dotada de bibliotecas públicas y particulares.

La Biblioteca Pública situada en el Palacio Municipal bien merece ser descrita y visitada. La entrada es libre y todo visitante puede pedir y leer los libros que desee, y con la firma de una persona que resida en la ciudad puede sacar libros de la Biblioteca y llevarselos á leer á su alojamiento. A primera vista parece que debe ser imposible que no se pierdan casi todos los libros de la biblioteca, permitiendo que se saquen del edificio, pero tan no es así, que segun el informe oficial del Bibliotecario, desde 1879 en que se estableció la biblioteca hasta fines de Junio de 1888, solamente 324 libros se habian perdido ó habian sido robados.

Examinémos el informe á que hemos hecho referencia que es el del año fiscal de 1887–88, y encontraremos en él algunos datos interesantes.

A fines de dicho mes de Junio de 1888 existian

en la biblioteca 51,523 libros y folletos, clasificados de la siguiente manera:

Bibliografia	995	volúmenes
Enciclopedias	195	"
Filosofia	929	"
Teologia	2,383	"
Sociologia	4,211	"
Filologia	614	"
Ciencias Naturales	1,831	"
Artes Utiles	2,716	"
Bellas Artes	1,037	"
Literatura (miscelanea)	2,275	"
Poesias y comedias	2,130	"
Libros para niños	1,920	"
Novelas	8,802	"
Historia y biografia	9,874	"
Publicaciones periódicas	7,522	"
Libros nuevos (que no están clasificados)	1,193	"
Libros duplicados	768	"
	49,475	
Folletos	2,048	
Total	51,523	

Establecióse la biblioteca en Junio de 1879, y al fin del primer año de su existencia contaba con 20,543 libros; despues fué aumentando de la siguiente manera:

Años.	Volumenes.
1880–81	6,221
1881–82	9,845
1882–83	9,463
1883–84	12,108
1884–85	4,350
1885–86	4,362
1886–87	2,732
1887–88	2,751

De los 2,751 obtenidos durante el año fiscal de 1887–88, 1,008 fueron regalados por diversas personas. Los gastos de ese año ascendieron á $23,-629.98. Durante dicho año 231,949 personas visitaron la biblioteca, de las cuales 182,420 fueron hombres y 49,529 señoras. Los visitantes pidieron 219,993 volúmenes, 89,313 de los cuales fueron para leer en las casas de las personas que los solicitaron y 130,680 en los salones de la Biblioteca.

Existen otras bibliotecas en la ciudad. La de Jurisprudencia tambien se halla en el Palacio Municipal. A fines del año fiscal de 1887–86 contenia 26,733 volúmenes. Está muy bien organizada y su coleccion de libros de leyes es verdaderamente valiosa.

El salon de Lectura para Marineros contiene algunos centenares de volúmenes, y la entrada á ella es libre.

Una de las mejores bibliotecas de la ciudad es la Mercantil, que tiene 58,000 volúmenes, y los principales periódicos de todas partes del mundo. Se paga una cuota mensual para poder disfrutar de las ventajas que proporciona el establecimiento. Está situada en un bello edificio, que pronto abandonará, para establecerse en otro mas amplio y mejor situado que se vá á erijir.

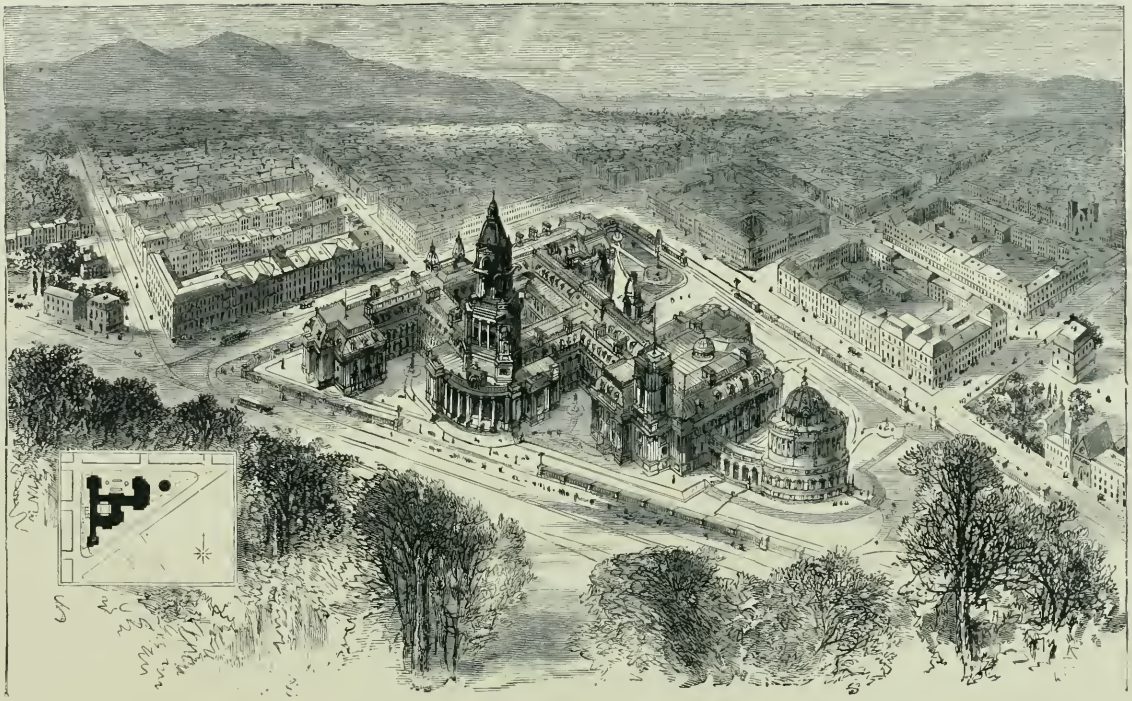
Tambien hay una Biblioteca Militar que contiene 1,250 volúmenes, entre los cuales se encuentran muchas de las mas recientes obras sobre el arte de la guerra.

La Liga Nacional Francesa tiene una buena biblioteca francesa, en que hay un buen número de escogidas obras de autores franceses. Tambien aquí se paga una cuota mensual para poder sacar y leer libros de esa bibloteca. Anteriormente existia la Biblioteca Española é Hispano-americana que contaba con una pequeña coleccion de obras en castellano, pero desgraciadamente ha dejado de existir ese útil establecimiento.

La sociedad llamada de "Odd Fellows," que ahora posee un suntuoso edificio en la calle de Market, tiene una buena biblioteca para el uso de sus miembros.

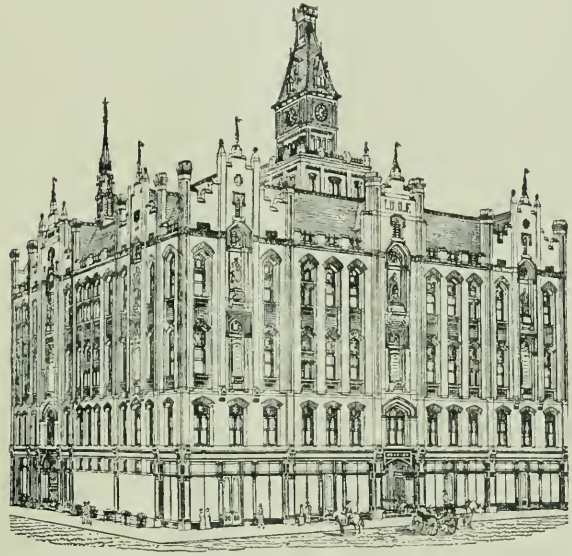
Esa biblioteca contiene mas de 40.000 volumenes, entre los cuales se encuentran libros muy raros, sobretodo referentes á la historia de California. Esa misma sociedad posee una magnífica y abundante coleccion de minerales.

Uno de los establecimientos que mas debe llamar la atencion de todo hombre pensador es el Instituto de los Mecánicos. Se estableció en Mayo de 1855 y desde entónces puede considerarse como uno de las agentes mas importantes para el desarrollo y progreso de la ciudad. Se fundó con el objeto de servir de punto de reunion á los que se dedican al estudio y práctica de las artes mecánicas, organizando una biblioteca en que se ha reunido una valiosa coleccion de libros científicos y de otras clases. Esta biblioteca contiene ahora mas de 50,000 volúmes. Ademas hay un salon de lectura en donde se coleccionan los principales periódicos publicados



El Palacio Municipal. (Vista general, cuando esté terminado.)

en ambos continentes. Tambien se celebran conferencias en el Instituto por profesores de reputacion, sobre asuntos relacionados con las artes mecánicas. Las personas que son admitidas como miembros del Instituto pagan una cuota de entrada de $1.00 y una cuota trimestral de $1.50. En la actualidad hay como 4,000 miembros de esa institucion. Su edificio está situado en la calle de Post, tiene tres pisos y es de bonito aspecto. El salon de la biblioteca es bastante amplio y siempre está concurrido.



EDIFICIO DE LOS "ODD FELLOWS."

Pero lo que le da mayor reputacion al Instituto de los Mecánicos es la Feria ó Exposicion que anualmente se verifica bajo sus auspicios.

La primera de esas Exposiciones se celebró en Septiembre de 1857. Para llevarla á efecto se construyó un edificio provisional, en un terreno en donde actualmente existe el Hotel Lick. Las entradas brutas ascendieron á $21,628, y despues de pagar todos los gastos, quedó un sobrante de $2,878.43.

La segunda Exposicion se celebró en el mismo edificio. Se abrió el 1º de Septiembre de 1858, y duró quince dias. La ganancia neta ascendió entónces á $1,972.07.

Celebróse la tercera Exposicion en 1860, y entónces se construyó un nuevo edificio que tenia 290 piés de largo, por 150 de ancho. Esta exhibicion no tuvo el éxito deseado, y los gastos excedieron de las entradas.

No hubo otra Exposicion hasta el año de 1864. Entónces se verificó en un nuevo edificio erijido en la Plaza Union y que tenia 55,000 piés cuadrados de superficie. Hubo en ese certámen una ganancia neta de mas de $2,800.

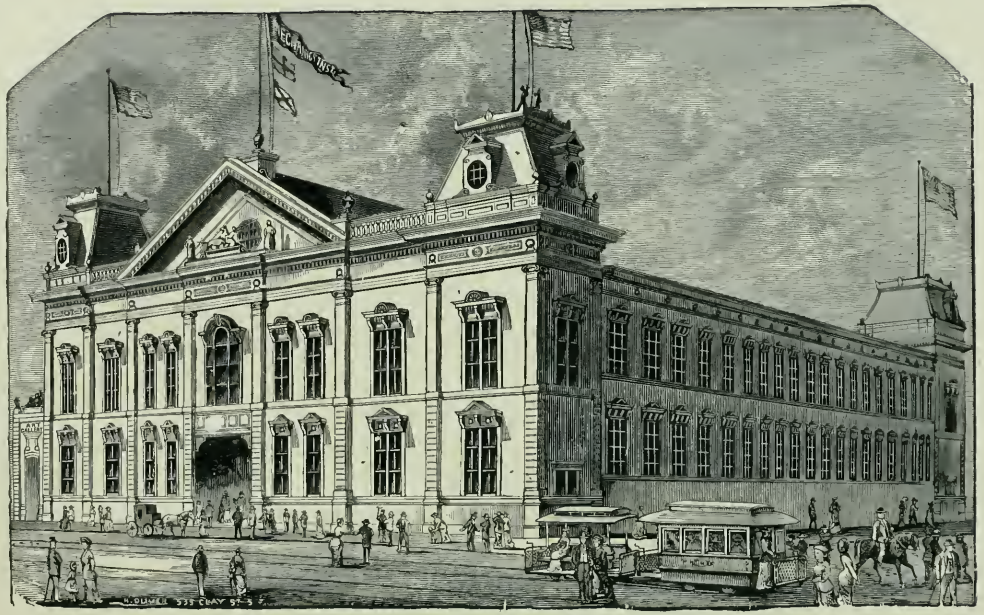
Brillante fué el éxito de la quinta Exposicion. Se celebró en el expresado edificio de la Plaza Union, abriéndose el 10 de Agosto y cerrándose el 1º de Septiembre de 1855. La ganancia neta ascendió á $16,742.

No hubo Exposicion hasta 1868, celebrándose entónces en un edificio mas amplio que los anteriores, pues tenia 75,000 piés de superficie. Estaba situado en el mismo local que el anterior.

La séptima Exposicion tuvo lugar en 1869 en el edificio construido el año anterior, aunque se le agregó mas local, hasta tener 87,000 piés cuadrados de superficie. El éxito pecuniario de esta Exposicion fué sumamente brillante, puesto que las entradas ascendieron á $65,314.76 y las gastos á $31,580.73.

Al año siguiente se verificó la octava Exposicion, ampliándose aun mas el local, hasta tener 100,000 pies cuadrados de superficie. El resultado pecuniano de este certámen fué tambien muy satisfactorco. Las entradas ascendieron á $61,346 y los gastos á $30,991.91.

Al terminar esa Exposicion, hubo la necesidad de quitar el edificio en donde se celebraban los certámenes, teniendo que obtenerse un local mas amplio, con el objeto de construir otro edificio mas grande y mas cómodo. Pero como los arreglos y preparativos que tuvieron que hacerse para la nueva empre-



Pabellon de los Mecanicos.
(En donde anualmente de verifican las Exposiciones.)

sa, fueron complicados y bromosos, no puedo verificarse la novena exposicion hasta el año de 1874, en que se inauguró el actual edificio, en donde se han llevado á cabo todas las exposiciones que desde entónces han tenido lugar, ampliándose y mejorándose el edificio, segun se ha creido conveniente.

Segun quedó construido el edificio, era un rectángulo de 541 piés de largo por 200 de ancho. Despues se le agregó el edificio para el departmento de de Horticultura. Hay una nave central al rededor de la cual existen dos pisos, en uno de los cuales hay un corredor ó galeria bastante ancho, de donde se puede obtener un magnífico golpe de vista de toda la exposicion. Costó el edificio y sus accesorios mas de $100,000. Se inauguró el 18 de Agosto de 1874 y durante los cuaranta y un dias que permanció abierto fué visitado por cerca de 600,000 personas. En uno de esos dias hubo 29,500 visitantes, el mayor número que jamas se habia visto en ninguna exposicion de San Francisco.

Seria demasiado prolijo hacer una reseña de todas las Exposiciones que anualmente se han verificado, desde la fecha en que se inauguró el actual edificio.

Creemos suficiente para nuestro objeto dar algunos detalles y presentar datos fidedignos, respecto á la última Exposicion, que fué la vigésima cuarta y que se abrió el 27 de Agosto de 1889.

Segun los datos oficiales de ese certámen las entradas brutas ascendieron á $56,822.03, y los gastos á $27,640.16, quedando una ganancia neta de $29,181.87.

Para dar una idea de los gastos que se necesitan hacer para llevar á cabo una de esas exposiciones, copiamos á continuacion los partidas de los que se erogaron en el último certámen á que hacemos referencia, y que fueron los siguentes.

Avisos	$2,627 85
Departmento de Bellas Artes	580 00
Mejoras en el edificio	652 44
Comisiones por ventas de boletos	110 30
Adornos	652 99
Gastos menores	780 22
Alumbrado	2,693 72
Maquinaria	1,308 56
Música	7,590 00
Premios	2 797 60
Impresiones	883 50
Sueldos	6,256 08
Papel, timbres, etc	114 58
Agua	583 35
Total	$27,640 16

Los premios concedidos á los expositores fueron 20 medallas de oro, 20 grandes medallas de plata, 79 medallas de plata, 22 grandes medallas de bronce, 58 medallas de bronce y 177 diplomas.

La Junta Directiva que tuvo á su cargo el manejo y gerencia, tanto del Instituto de los Mecánicos el año de 1889, como de la última Exposicion, se compuso de las siguientes personas, que cumplieron su cometido con suma efecacia y actividad: Presidente, David Kerr; Vice Presidente, Irwin C. Stump; Tesorero, J. A. Bauer; Secretario de Actas, A. W. Starbird; Secretario para la Correspondencia, S. J. Hendy; Vocales, Geo. E. Ames, C. F. Bassett, Geo. E. Dow, W. R. Eckart, David Farquharson, Geo. H. Hopps, D. A. Macdonald, John Mallon y A. W. Scott; Prosecretario, J. H. Culver; Agente, Wm. Cameron. Ya se anuncia que la vigésima quinta Exposicion se verificará en el mismo edificio del Instituto, en las calles Market, Mission y Octava, abriéndose el 19 de Agosto de 1890 y cerrándose sus puertas el 27 de Septiembre del mismo año.

Terminaremos este capítulo haciendo referencia al periodismo, que cuenta en San Francisco con 132 órganos. De estos hay 16 que ven la luz pública diariamente, 32 que aparecen semanariamente, 22 son publicaciones mensuales y los demas se publican en diversos plazos. Hay periódicos que representan las colonias extrangeras; de estos nos ocuparemos despues en otro lugar. Los diarios principales son el *Alta California,* el *Examiner,* el *Chronicle* y el *Morning Call* que se publican en las mañanas, y el *Bulletin, Post* y *Report* que ven la luz pública en las tardes. El *Alta California* es el diario mas antiguo de la ciudad y se distingue por la exactitud y variedad de sus noticias mercantiles; aboga por los principios del partido democrático. El *Examiner* es periódico que anteriormente se publicaba por las tardes, pero que desde que pasó á ser propiedad del Sr. Hearst, sale por las mañanas. Las mejoras que se han introducido recientemente en ese diario son verdaderamente notables, y ahora es considerado como uno de los periódicos que da noticias con mas oportunidad y decalladamente. Tambien se afilia con el partido democrático. El rival del *Examiner* es sin

duda alguna el *Chronicle*, tanto por su espiritu de empresa, que es de igual carácter del de la otra publicacion, como porque aboga principios políticos enteramente opuestos, como son los del partido republicano. La competencia y rivalidad que existen entre estos dos diarios es muy marcada, y se hizo notable hace poco, cuando el Domingo último del año, cada uno publicó una edicion monstrua. El *Examiner* dió 44 páginas á sus favorecederos y el *Chronicle* 40, pero conteniendo puede ser que aun mas material que su competidor. Ambas ediciones fueron verdaderamente interesantes y bien merecen ser elogiadas, por la variedad y abundancia del material que se publicó en ellas. El *Morning Call* es independiente en política y tiene mucha aceptacion entre las clases obreras. De los periódicos de la tarde el *Bulletin* tiene la reputation de ser el mejor escrito ; aboga en favor de los republicanos. Otro periódico republicano de la tarde es el *Post*, que posee interes y lectura amena y variada. El *Report* es diario de la tarde que ha mejorado mucho recientemente y que sabe confeccionar bien las noticias de sensacion. De los periódicos semanarios debemos hacer referencia al *Wasp*, interesante publicacion con caricaturas, al *Argonaut* que siempre tiene artículos bien escritos, al *News Letter* que es sarcástico y satírico y al *Mining and Scientific Press*, que como su nombre lo indica, se ocupa del progreso científico y de la mineria con especialidad.

No podemos ni siquiera mencionar las demas publicaciones periódicas de San Francisco, pero sí diremos que la prensa de esa ciudad puede compararse favorablemente con la de cualquiera otra poblacion de los Estados Unidos, por el interes y la variedad de sus artículos y noticias.

CAPITULO X.

Religion y Beneficencia.

La completa libertad de cultos, que impera en los Estados Unidos como en nuestra República y el carácter cosmopolita de la poblacion, son las razones porque existen en San Francisco templos dedicados á todas las religiones y frecuentados por feligreses de todas nacionalidades. Hay varias iglesias católicas, entre las cuales son las mas notables: la Catedral situada en la Calle de California, edificio amplio pero que no puede considerarse como muy suntuoso; la Iglesia de San Patricio, una de las mas recientemente construidas y que se encuentra en la calle de Mission entre Tercera y Cuarta; la de Nuestra Señora de Guadalupe, templo á que concurren nuestros compatriotas y los demas residentes de la raza española; la de Nuestra Señora de la Victoria, á donde van las miembros de la colonia francesa; la de San Pedro, que es de la colonia italiana y la de San Francisco, situada en la Calle de Vallejo.

Entre las sectas protestantes que tienen mas iglesias se notan las de los Baptistas, Congregacionales, Episcopales, Metodistas y Evangelicales. Algunas de esas iglesias son de buen gusto arquitectónico, muchas de ellas son hechas de madera y en lo general son bastante bien concurridas, sobre todo los domingos en la mañana. Los judios tienen varias sinagogas; la de la Calle de Sutter es la mas notable y mas vistosa en su exterior. Los rusos tienen una bonita iglesia en la calle de Powell, frente á la plazuela de Washington, en donde se sigue el rito de la iglesia griega. Los chinos tienen sus templos, fantásticamente adornados y en donde adoran sus dioses á su modo. Ademas hay iglesias y escuelas dominicales á donde concurren los súbditos del Celeste Imperio que han abrazado el cristianismo.

Ademas de las iglesias hay sociedades religiosas ó semi-religiosas, que cuentan con muchos miembros y celebran frecuentes reuniones. Entre estas últimas mencionaremos la Asociacion de Jóvenes Cristianos (Young Men's Christian Association) que tiene un buen edificio en donde hay una buena biblioteca, un gimnasio y un salon para conferencias.

La beneficencia, tanto pública como privada, está bien organizada en San Francisco. Hay un hospicio de pobres y un hospital públicos. En el primero existen generalmente como 600 individuos, y 300 son los que frecuentemente se están curando en el segundo. Igualmente existen en la ciudad una Escuela Correccional, un asilo para Ebrios y otros establecimientos de esa clase; las Escuela de Sordosmudos y las Hospicios de Dementes se encuentran fuera de la poblacion y son establecimientos que mantiene el Estado.

Innumerables son las sociedades de beneficencia que se han organizado y están prestando importantes servicios en ese ramo en San Francisco. Principiaremos haciendo referencia á las masones y otras organizaciones de esa índole. Los masones poseen un bello edificio en la esquina de las Calles de Montgomery y Post, en donde celebran sus sesiones las principales logias de la masoneria. Allí se reune la Gran Logia del Estado que se organizó en 1850 y que tiene bajo su jurisdiccion doscientas ochenta y siete logias subordinadas, de las cuales hay diez y seis en la ciudad; el Gran Capítulo de Masones, organizado en 1854, que cuenta sesenta y cinco capítulos subordinados bajo su jurisdiccion, dos de los cuales están en San Francisco y en fin otras organizaciones de la masoneria. Los "Odd Fel-

lows" cuentan con gran número de miembros y como ya dijimos tienen un magnífico edificio, con su biblioteca, cuarto de lectura, etc. Los Caballeros de Pitias, los Druidas, etc., son asociaciones secretas y de beneficencia con fines algo parecidos á los de la masonería. Tienen sus edificios apropiados para sus labores y reuniones y parecen prosperar.

En cuanto á las sociedades puramente de beneficencia diremos que hay pertenecientes á todas las colonias extrangeras y á todos los gremios y para todas las clases sociales. Algunas de ellas tienen sus hospitales particulares y muchas tienen el carácter de mutualistas. Dificil seria enumerarlas, pero sí se puede decir que hacen mucho bien y prestan buenos y humanitarios servicios.

Restaurant en el Barrio Chino.

CAPITULO XI.

Las Colonias Extrangeras.

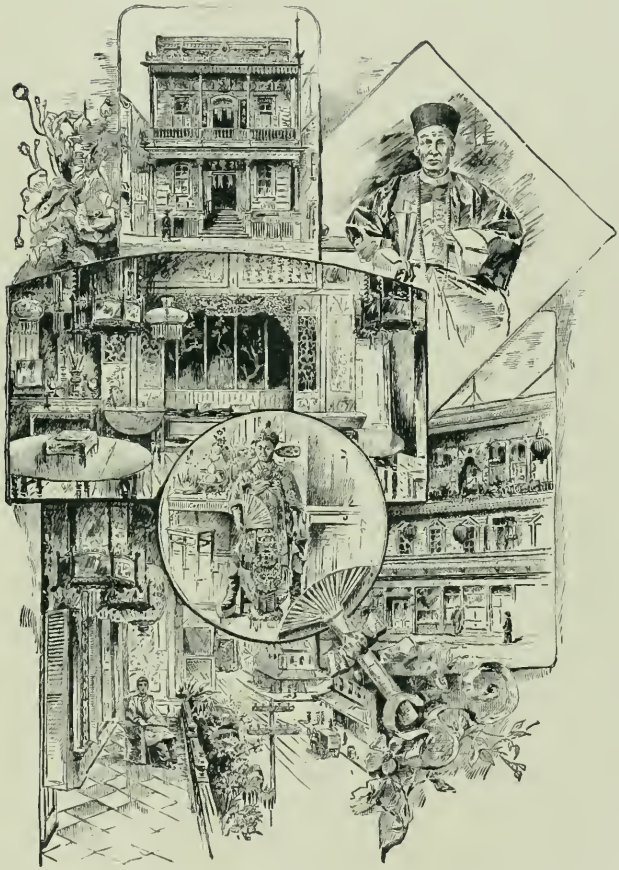
El carácter cosmopolita de San Francisco es bien conocido. Despues de Nueva York, no hay otra ciudad en los Estados Unidos en donde residan mas extrangeros. Por supuesto que los irlandeses, alemanes y chinos son los que predominan. Sin embargo hay bastantes mexicanos, franceses, italianos, ingleses, portugueses, españoles, etc.

Los irlandeses y alemanes se asimilan mucho al pueblo americano y pronto se hacen ciudadanos, entran en la vida política y toman ingerencia directa en todos los asuntos públicos. Sin embargo no por eso olvidan á su madre patria. Así es que los irlandeses celebran con entusiasmo el dia de San Patricio, 17 de Marzo, por ser el del santo patron de Irlanda, y siempre cuando se trata de ayudar á sus compatriotas del otro lado del Atlántico, se prestan gustosos á hacer todo la que está á su alcance en su favor. Nunca olvidan el verde estandarte con el arpa dorada, ni el amor hacia la tierra en que vieron la luz primera.

Los alemanes tambien, ademas de tomar gran interes en todas las cuestiones públicas de su país adoptivo, no desperdician ninguna oportunidad para demostrar su cariño hacia su madre patria. Tienen clubs de recreo y sociedades de beneficencia en que predomina la lengua alemana y cuentan con dos periódicos diarios y tres ó cuatro semanarios, escritos solamente en ese idioma. Como ellos son tan afectos á la música tienen establecidas varias sociedades musicales, y ellos forman en gran parte las mejores bandas y orquestas. Tanto los alemanes como los irlandeses se dedican al comercio, á la industria, en fin á todas las ocupaciones en que el hombre puede demostrar su actividad y talento.

La colonia de nuestros paisanos es bastante numerosa, aunque desgraciadamente muchos de ellos no están en buena posicion pecuniaria. Sin embargo hay algunas familias acomodadas y la colonia se distingue por su amor á México, á donde siempre piensan volver, y por su deseo de mejorar su situacion. La mayor parte de las familias mexicanas radicadas en San Francisco son de los Estados de Sonora y Sinaloa. Muchas personas de esos mismos Estados y del territorio de la Baja California van á pasar allí algunos meses. El patriotismo nunca desmentido de nuestros paisanos se hace notar en la celebracion del 16 de Septiembre, la cual se verifica con sumo entusiasmo por medio de un baile, ejercicios literarios ó concierto. Igualmente ellos siempre se han prestado gustosos á contribuir con su óbolo para aliviar los males de sus compatriotas, ya sea durante la guerra de la Intervencion ó cuando ha habido alguna calamidad pública, como durante la terrible epidemia de la fiebre amarilla en los Estados de la costa del Pacífico. Existe una sociedad de beneficencia mutua, una guardia militar que lleva el nombre de Juarez, el benémerito de las Américas y una sociedad dramática, formadas por mexicanos residentes en la ciudad, y como ya dijimos ántes, hay un templo católico, al que concurren las familias mexicanas y que lleva el nombre de Nuestra Señora de Guadalupe. Se publican dos periódicos mexicanos semanariamente en San Francisco.

La colonia francesa es de importancia y muchos de sus miembros poseen buenas fortunas. Tiene sociedades de beneficencia, recreo, etc., periódicos, una iglesia, un hospital y siempre celebra con buen éxito el 14 de Julio y otras fiestas nacionales.



Vista en el Barrio Chino.

Las demas colonias tienen tambien sus publicaciones periódicas, sociedades, etc., y algunos de sus miembros figuran en la politica del país.

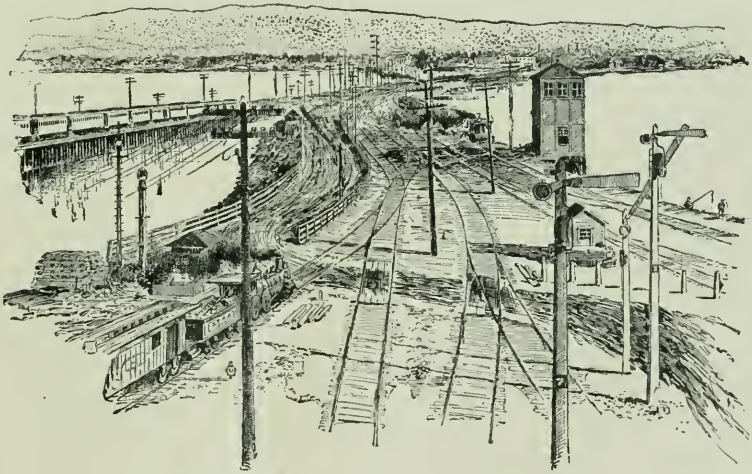
Una de las colonias mas numerosas y que difiere de todas las demas en su modo de vivir y sus costumbres, es la de los chinos. Hace años que aumentaba con gran rapidez, pero desde que se aprobó la ley para excluir esa clase de inmigracion, no ha obtenido gran incremento. Sin embargo hay como 25,000 á 30,000 chinos que residen en la ciudad. Muchos de ellos se ocupan en el servicio de las casas, otros en las lavandurias, otros mas en sus fábricas de puros y zapatos, algunos en la pesca y los que tienen un capital están dedicados al comercio. Ya hemos hecho mencion de ellos en esta publicacion y por lo tanto no es necesario repetir lo que ya se ha anotado.

Terminaremos este capítulo diciendo que el número considerable de extrangeros que están radicados en San Francisco es un atractivo, tanto para los turistas, como para aquellas personas de otros países que vienen á establecerse en esa poblacion.

CAPITULO XII.

Puntos de Interes Cerca de San Francisco.

El viajero encontrará muchos lugares interesantes á corta distancia de San Francisco, y algunos que aunque algo lejanos, pueden visitarse facilmente y en corto tiempo. Mencionaremos algunos de ellos, no porque es esencial para el fin que nos propo-



Muelle Cerca de Oakland.

niamos al escribir esta obra, sino con el objeto, como ya dijimos ántes, de hacerla mas amena á nuestros lectores.

El primer punto á donde indudablemente se dirijirá el viajero al salir de San Francisco es Oakland, la bellisima ciudad de mas de 40,000 habitantes que se encuentra frente á frente, del otro lado de la bahía. Para visitarla solamente se necesita tomar uno de los espléndidos vapores llamados "ferries" que cruzan la bahía cada media hora, llegar al muelle del otro lado, y allí ir en ferrocarril que en pocos minutos lo conduce á uno á Oakland.

Queda todo viajero encantado con la poblacion, pues aunque en el centro tiene bastante movimiento y casas de comercio, á muy corta distancia cesa el bullicio y por do quiera se ven calles con bellisimas casas, frondosos árboles y bonitos jardines. Oakland es verdaderamente una ciudad compuesta casi toda ella de casas particulares, que tienen mas amplitud y en donde hay mas terreno de que se puede disponer en San Francisco. No por eso esa

Casas y Jardines en Oakland.

ciudad deja de tener su movimiento mercantil á que hicimos referencia, pues tiene sus bancos, casas de comercio, etc.

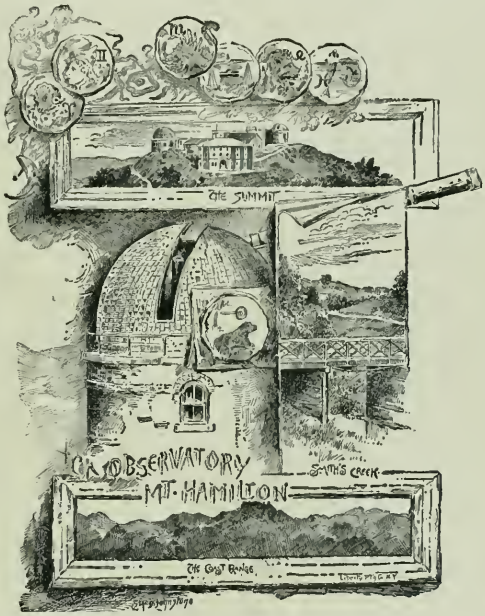
En Oakland se publican períodicos que tienen gran circulacion, existen excelentes hoteles, recorren la ciudad tranvías de caballos y de cable, en fin posee todo lo que se vé en las principales ciudades americanas. Cerca de Oakland hay otras poblaciones mas pequeñas, pero que tambien son pintorescas, como Berkeley en donde como ya dijimos está la Universidad del Estado, Fruit Valle, lleno de bellisimos jardines, Piedmont y Alameda. Los alrededores de esas poblaciones ofrecen mucho atractivo para los que tienen la aficion de andar á caballo ó en coche, pues hay buenos caminos y magníficas calzadas.

Saucelito á donde se llega tambien cruzando la bahia, aunque en otra direccion, es punto que merece ser visitado y San Rafael, poblacion que está aun á mayor distancia, es ahora uno de los lugares que están mas á la moda para veranear.

Una de las excursiones que mas agradan á los viajeros que permanecen algunos dias en San Francisco, es la que puede hacerse por el ramal del Ferrocarril Pacífico del Sur que va hasta Monterey. Se toma el tren en la estacion en la esquina de la calles de Townsend y Cuarta y en unas cuatro horas y media se llega á Monterey ó al magnifico Hotel del Monte, pasando por las interesantes poblaciones de San Mateo, Redwood, Santa Clara, San José y Gilroy. A lo largo del camino se ven bellisimas casas de campo, propiedades productivas y ciudades que progresan de dia en dia. De estas San José es la de mas importancia, pues tiene unos 25,000 habitantes. Allí se encuentra la Escuela Normal del Estado y varios otros establecimentos de educacion. Esa ciudad tiene bastante movimiento mercantil y edificios de buen gusto y de valor.

A unas cuantas millas de la poblacion se encuentra el renombrado Observatorio de Lick.

Hace algunos años el Sr. James Lick legó toda su propiedad que tenia un valor de varios millones de pesos para obras de beneficencia y mejoras públicas en el Estado. Uno de los mas importantes de esos legados fué el de $750,000 para el establecimiento de un observatorio astronómico en el Monte Hamilton, el cual debia tener el telescopio mejor y mas grande del mundo. Ese monte está situado en una serrania á unas veinte y seis millas de distancia. Está á 4,443 millas sobre el nivel del mar, y la atmósfera que lo circunda rara vez se vé oscurecida por las nubes. Desde su cúspide se completa un vasto horizonte, mientras que debido á su latitud se pueden hacer allí observaciones de gran interes. El condado de Santa Clara ha



El Observatorio de Lick.

construido, con un costo de $100,000, un magnífico camino carretero hasta la expresada cúspide de la montaña. Ya se han terminado todos los edificios que forman parte del observatorio y desde hace algun tiempo se colocó el gran telescopio. Hay excelentes instrumentos científicos en el establecimiento y este está á cargo de profesores competentes que han hecho ya importantes observaciones astronómicas. La cúpula que cubre el gran telescopio está construida con planchas de acero; tiene setenta

RETIRO DEL BOSQUE DEL PACIFICO.

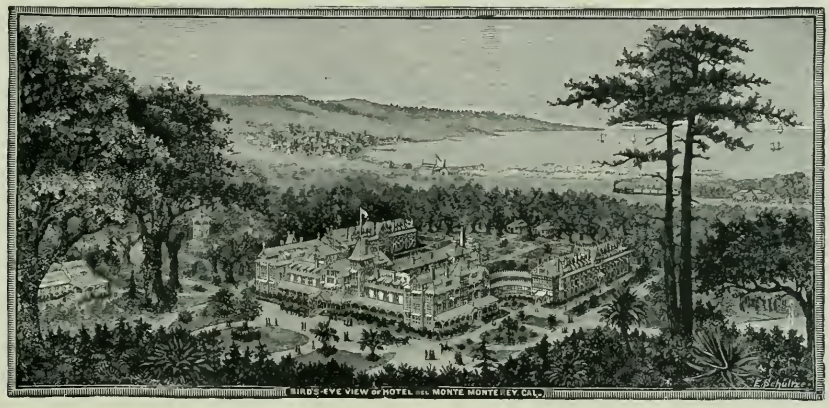
y cinco piés de diametro y pesa como unas 122 toneladas.

San Mateo está á 21 millas de San Francisco, Redwood á 28, Santa Clara á 47, San José á 50, Gilroy á 80 y Monterey á 125. Esta última poblacion es muy antigua, y cuenta con pocos habitantes, pero es notable por la pintoresco de sus cercanias, y por los esplendidos hoteles llamados de "Pacific Grove Retreat" (Retiro del Bosque del Pacífico), y el Del Monte; sobretodo este último que es indudablemente uno de los mejores en el mundo.

Daremos una descripcion algo minuciosa de ese hotel, para que nuestros lectores puedan formarse una idea de su magnitud y comodidades que proporciona, como porque aunque en mayor escala, es el tipo ó modelo de los hoteles que existen en los lugares para pasar el verano en el Estado de California.

Está construido al estilo gótico moderno y tiene trescientos ochenta piés de largo por ciento quince piés de ancho, ademas de una ala que se construyó ultimamente. La parte principal tiene dos pisos una especie de boardilla y una bodega. Contiene como doscientos cuarenta apartamentos y pueden hospedarse muy bien en él mas de quinientas personas. Está amueblado con lujo y elegancia. Los pisos están cubiertos con espléndidas alfombras de Bruselas y los muebles son de muy buen gusto. Los alimentos tambien son de lo mejor que se puede desear y apesar de eso no se cargan precios exhorbitantes. Ademas del despacho que es muy amplio y está en medio del edificio hay un salon de lectura y para escribir, que tiene 36 piés de largo por 24 de ancho. Junto á ese salon hay otro de billares para el uso de las señoras, el cual mide 62 por 25 piés, y es uno de los mas amplios para el objeto indicado que se pueden ver en los Estados Unidos. En seguida está la sala de recibo para las señoras, y detras el salon de baile que mide 22 por 36 piés.

Detras de ese salon se encuentra el nuevo edificio que tiene cuatro pisos. Sus cuartos son amplios y bien ventilados. El alumbrado del hotel es de gas, que se fabrica á corta distancia de los edificios. Tambien como en todos los hoteles americanos, existen tubos para calentar artificialmente los cuartos durante los dias frios. Tanto en frente como á los lados de los edificios hay amplios corredores en donde pueden estar sentados los huespedes al aire libre.



VISTA GENERAL DEL HOTEL DEL MONTE.

La cantina, los cuartos para fumar y los boliches están en un edificio por separado, que se halla á corta distancia del Hotel y que se llama el Club.

Todavia á mayor distancia se encuentran las caballerizas. Como una de las diversiones principales de los que van á pasar algunos dias en el

El Club en el Hotel del Monte.

hotel es pasearse á caballo ó en coche, siempre están las caballerizas bien provistas y hay un buen número de carruajes y caballos, á veces hasta sesenta de estos.

Los jardines que circundan el hotel están arreglados con gusto y presentan vistas encantadoras. Hay siempre cuarenta ó cincuenta hombres dedicados á regar y cuidar esos jardines. En ellos se encuenta una pintoresca laguna, que tiene el nombre español de Laguna del Rey. Una ancha y bien sombreada avenida conduce de la estacion del ferrocarril al hotel, y la vista que se tiene de él al llegar es verdaderamente interesante.

A alguna distancia del hotel se encuentran los baños. Allí hay una alberca que tiene ciento setenta piés de largo por setenta de ancho. Contiene cuatro tanques, cada uno de los cuales tiene cincuenta piés de largo por treinta y seis de ancho. La temperatura de estos tanques varia, así es que puede uno tomar baños frios, templados y calientes. Alrededor de los tanques hay doscientos diez gabinetes para que los bañistas se desnuden; la mitad de estos están reservados para las señoras. Muy cerca del edificio que hemos descrito está la playa, en donde se pueden tomar baños de mar.

Los alrededores del hotel poseen bastante atractivo, sobre todo el camino que conduce á la antigua iglesia situada en la pequeña bahia del Carmel, y construida en tiempo del dominio español.

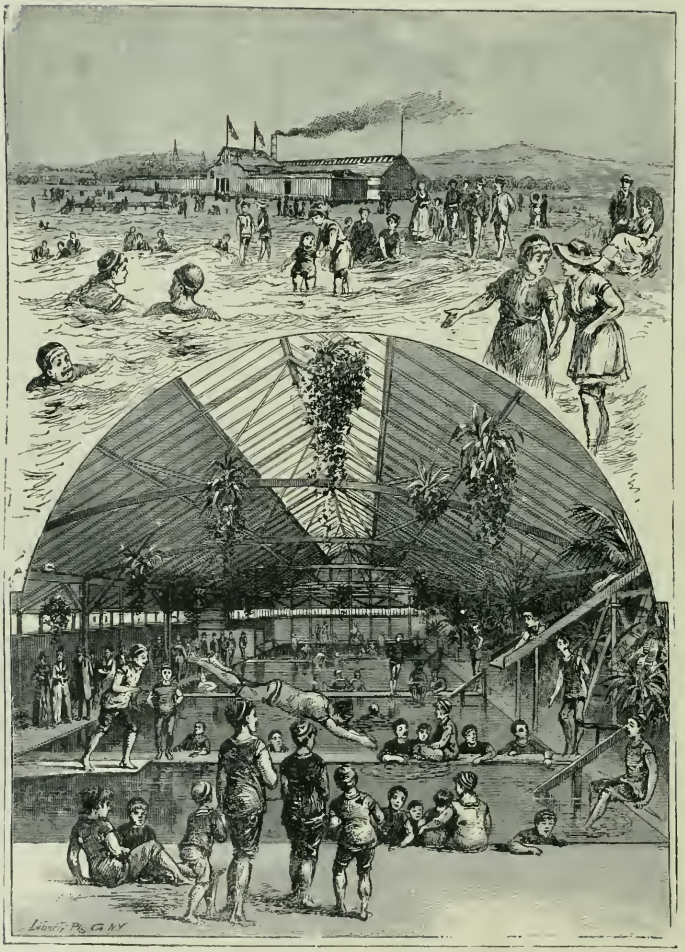
Los lugares pintorescos abundan en el Estado de California y si en esta obra pudieramos dedicar mas espacio pasa describirlos, lo hariamos porque creemos que seria del agrado de nuestros lectores. No pudiendo hacer eso, nos limitaremos á mencionar someramente algunos de esos lugares.

Los rios y lagos de California presentan bellisimos paisajes. Entre los mas pintorescos de sus lagos pueden mencionarse los de Donner y de la Cascada. El primero está cerca de la linea del Ferrocarril Pacífico del Sur á 271 millas de San Francisco; su nombre le viene del jefe de unos emigrantes que pasaron cerca de él en 1846, pereciendo como una tercera parte de ellos de hambre y frio, durante una terrible nevada que hubo entónces. Tiene tres millas y media de largo y media de ancho en algunos puntos. El segundo se halla á 6,532 piés sobre el nivel del mar.

Tambien las montañas de California ofrecen bellas vistas y perspectivas. Una de las mas interesantes es el Monte Shasta, que es verdaderamente un volcan, pero que ya no hace erupcion. Está en la parte norte de California y tiene una elevacion de 14,444 sobre el nivel del mar. Siempre su cúspide está cubierta de nieve, y es allí que se encuentra la fuente del candaloso rio de Sacramento. Muchos consideran que es la montaña mas pintoresca de los Estados Unidos. Puede verse desde el valle á una distancia de 126 millas.

LAGOS DE DONNER Y DE LA CASCADA.

Pero no hay ningun lugar en California que supere al renombrado Valle de Yosemite, con sus elevadas montañas y altas cascadas. Se encuentra á 259 millas de San Francisco—178 á Berenda en la linea del Ferrocarril Pacífico del Sur, 12 millas mas por



Dentro y Fuera del Salon de Baños del Hotel del Monte.

ferrocarril á Raymond y 60 en diligencia hasta llegar al Valle.

Está el Valle como á 150 millas de distancia de San Francisco, en direccion hacia el Este, y por muchos años estuvo habitado solamente por los indios bárbaros. En 1850 fué visitado por una compañia de soldados que fueron en persecucion de los indios, y al fin en 1851 se alistó una expedicion que bajo el mando del Capitan Bolinz, despues de matar á algunos de los indios logró tomar completa posesion del Valle. Este tiene como 15 millas de largo por 5 de ancho, é indudablemente presenta en esa area comparativamente pequeña tan sorprendentes contrastes y tan bellos paisajes como pueden verse en cualquier parte del mundo. Entre los picos ó elevaciones mas prominentes pueden mencionarse: el Capitan que tiene 3,300 piés de altura sobre el nivel del valle, la Media Cúpula 4,737, el Retiro de las Nubes 6,150; la Cúpula 4,150, la Punta del Aguila 4,200 y otras de mas ó menos altitud. Las cascadas mas notables son la que puede llamarse la Cascada Principal de Yosemite que primero desciende 1,500 piés, despues 600 piés, medio oculta en diversas cataratas y tiene un salto final de 400 piés ó sean 2,526 piés por todo; el Velo de la Novia de 900 piés, las Cascadas "Vernal" 400 piés y las de Nevada 600 piés. Hay otros puntos interesantes como el rio Merced, el lago del Espejo y muchos caminos pintorescos.

Hay varios buenos hoteles en el valle, en donde los turistas pueden encontrar hospedaje. La mejor época del año pasa visitar las cataratas es desde principios de Abril hasta fines de Julio; pero puede verse hasta Noviembre en que la nieve cierra por completo la entrada al Valle.

El Monte Shasta.

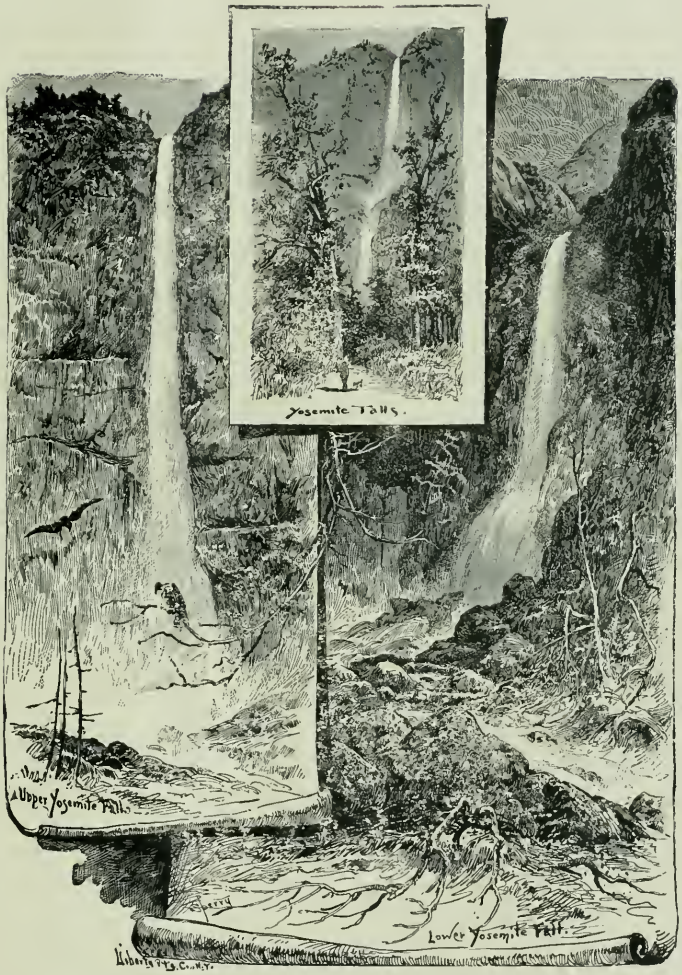
Tambien ofrecen interes á los viajeros los diversos lugares en donde se toman aguas medicinales como Geysers, Napa, Sulphur Springs, Scaggs y otros que seria prolijo enumerar.

No menos notables son los bosques de árboles corpulentos en Calaveras y Mariposa. Hay algunos

de esos árboles que tienen 300 piés de altura y de 50 á 100 piés de circunferencia en sus troncos.

Aunque muy á la lijera, creemos haber dado alguna idea de aquellos lugares que pudieran visitar al viajero que de paso en San Francisco, pudiera disponer de algunos dias para conocer los puntos mas pintorescos y bellos del Estado de California.

LAGO DEL ESPEJO.



CASCADA PRINCIPAL DEL YOSEMITE.
VISTA GENERAL.

PARTE SUPERIOR. PARTE INFERIOR.

CAPITULO XIII.

Casas y Giros Principales.

Como indicamos en la introduccion á este libro, contendrá "importantes informes sobre las casas principales que tienen establecido su giro" en San Francisco. Esos informes los daremos á continuacion en este capítulo, haciendo notar como ya tambien hemos especificado que solamente mencionaremos aquellas casas que gozan de la mejor reputacion. Por supuesto que ha sido imposible enumerar todas las de importancia que existen en San Francisco, de modo que pudieramos presentar suficientes detalles, para que nuestros informes fueran de alguna utilidad; porque para ello hubieramos tenido que publicar un libro cinco ó diez veces mas voluminoso que el presente. Pero lo repetimos, nuestro objeto al escribir este libro fué ademas de dar una reseña de la historia, recursos, situacion actual, industria y comercio de dicha ciudad, en términos generales, hacer especial mencion de aquellas casas y giros que ya por sus relaciones con el comercio de nuestro país, ó por la clase de sus productos, deben ser bien conocidos en el territorio mexicano. Esto es lo que haremos en este capítulo. Así es que en las páginas que siguen encontrarán nuestros lectores la historia y descripcion de giros de diversas clases, pero que por distintas razones presentan grandes ventajas para el tráfico con México.

Intencionalmente se ha hecho referencia á algunos ramos que se cultivan con éxito en nuestro país, para que estudiando los datos que aquí se presentan, eso sirva de estímulo para que nuestros industriales y comerciantes den mayor impulso á sus negocios, y así ademas de obtener resultados pecuniarios promuevan en su esfera el adelantamiento de nuestra patria.

Hemos juzgado conveniente incluir en este capítulo la descripcion de algunos hoteles y establecimientos particulares de instruccion, pues creemos que al hacer eso complacemos á un buen número de nuestros lectores.

Siempre que hemos podido hemos acompañado al artículo descriptivo de las casas un grabado que represente sus artefactos ó una vista del edificio en que esté establecida su fábrica ó su oficina principal.

Los datos que aquí consignamos son exactos y hemos tratado de desechar todo aquello que pudiera considerarse exagerado; nuestro propósito ha sido consignar hechos, para que cualquiera pueda comprobar la exactitud de nuestros asertos, sí así lo deseare. Por lo tanto nuestros lectores pueden reposar plena confianza en los informes que estén aquí consignados. Si por cualquier evento, se cometiera alguna omision involuntaria al describir algunas de las casas que están anotadas en nuestra obra, supliremos esa falta en su segunda edicion.

Sirvan las anteriores lineas como una especie de advertencia á las siguientes descripciones de las casas y giros principales existentes en la ciudad de San Francisco.

CATARATAS EN EL VALLEY DE YOSEMITE.

EL VELO DE LA NOVIA. NEVADA. VERNAL. CASCADA

W. LOAIZA Y CIA.

Comerciantes Comisionistas e Importadores.

Tenemos verdadero placer al colocar en primer término la casa de los Sres. W. Loaiza y Cia, tanto porque goza de gran crédito é intachable reputacion en los Estados Unidos y México, como porque los miembros de esa sociedad son mexicanos de nacimiento y han sabido conquistarse por medio de su talento, honradez y trabajo una posicion envidiable en la República norte-americana. Establecióse la casa en 1876, llevando el nombre del Sr. W. Loaiza como razon social, estando desde esa época interesado en el negocio el Sr. J. L. Canalizo, quien en Octubre de 1889 ingresó como socio capitalista é industrial, cambiándose entónces el nombre de la sociedad al que actualmente lleva. Su despacho principal se encuentra en el Nº 308 Calle de California, y tiene una sucursal en la ciudad de Nueva York, cuya oficina está en Nº 39 South William Street, á cargo del Sr. S. Smithers, persona muy entendida en el ramo de comisiones é importacion á que se dedica la casa. El establecimiento de esa sucursal en Nueva York presenta la ventaja de que con facilidad pueden surtir á los diversos puntos de la República mexicana, tanto de los mercados del Este como de la costa del Pacífico. Los negocios que hace la sociedad son exclusivamente los de comision con la Répública é importaciones de sus productos, pudiendo considerarse que es la que cuenta con la mayor parte de los negocios con México de esa clase. Ademas de la sucursal en Nueva York los Sres. Loaiza y Cia tienen un representante que viaja constantemente en la Répública. Esta casa ofrece á los comerciantes mexicanos la ventaja de que siendo de igual nacionalidad los socios de ella, conocen intimamente el carácter de nuestra raza y las necesidades del comercio de los diferentes puntos de la República. El socio, cuyo nombre figura en la razon social, ha sido comerciante de nota en la costa del Pacífico, en donde tuvo una casa mercantil conocida muy favorablemente en México y Europa bajo el nombre de Loaiza y Bustamente, y la firma actual ha gozado de muy buena reputacion en los mercados de San Francisco, Nueva York y los demas de la República norte-americana desde que quedó establecida. Mas podriamos agregar respecto al buen nombre, á la honradez y á la actividad tanto del Sr. Loaiza, como del Sr. Canalizo, pero nos parece trabajo verdaderamente superfluo, porque tanto ellos, como la casa que tan bien han sabido manejar, son conocidos y apreciados en las principales ciudades de nuestro pais.

Los Sres. W. Loaiza y Cia, periódicamente publican una extensa é interesante revista del mercado y de precios corrientes en San Francisco y la sucursal en Nueva York lo hace igualmente con referencia á esa metrópoli. Esas revistas contienen datos fidedignos y de suma importancia, y por lo tanto nuestros comerciantes que las reciben las ven con gusto y les son sumamente útiles. Por medio de esas revistas los corresponsales de la casa están al tanto de las altas y bajas en los precios de artículos en los mercados americanos, y pueden con mayor oportunidad hacer sus pedidos, segun la demanda de los efectos que se consuman en los lugares en donde ellos estén establecídos.

Terminaremos esta descripcion de la casa ya citada, haciendo notar que la prosperidad é influencia de que goza en la actualidad, es una prueba mas de que la dedicacion, el conocimiento de los negocios, el cumplimiento estricto de los compromisos contraidos y una nunca desmentida honradez, como se notan en el caso de los Sres. W. Loaiza y Cia, tienen que dar los mejores resultados en la carrera mercantil.

Vista Parcial de la Ciudad.

CALIFORNIA WIRE WORKS.

Fabrica de Alambre.

Entre los establecimientos industriales que tienen mejor reputacion en San Francisco, debemos mencionar la Fábrica de Alambre de California, que se haya situada en la calle de Bay. Allí mismo en el No. 332 está su oficina principal, habiendo ademas un despacho mas céntrico en el No. 9 Calle de Fremont. Establecióse este giro en 1852, pero despues se ha ido ampliando de tiempo en tiempo, hasta que se incorporó en 1882, bajo el nombre que ya hemos mencionado.

La Junta Directiva de esta Compañia es la siguiente: Sr. A. S. Hallidie, Presidente; Sr. George C. Brown, Secretario; Sres. Charles Mayne, John F. Merrill, John R. Sperry y George H. Mendell vocales. Nuestros lectores ya habrán visto el nombre del Sr. Hallidie figurar en esta obra. Es ingeniero de suma habilidad, persona de profunda instruccion y trato afable y un caballero á carta cabal. Es inventor de las tranvías de cable y de la via area de cable, que ya se ha establecido en Plomosas y otros lugares de nuestra República. El Sr. Hallidie tiene grandes símpatias hacia nuestro país y vé con placer el progreso que México ha obtenido durante estos últimos años. Viajó por nuestro país en 1884 y tuvo la honra de ser comisionado por la Junta de Fabricantes del Estado para felicitar al Sr. Presidente Diaz por su elevacion á la primera magistratura de la República, comision que cumplió al visitar nuestra capital en aquella época.

La Fábrica de Alambre de California cuenta con un capital de setecientos mil pesos, todo el cual ya está exhibido. Ocupa este establecimiento toda una manzana de terreno, cerca de la playa. Tiene cuatro máquinas de vapor, cuya fuerza total asciende á 600 caballos. La maquinaria que se emplea en esta fábrica es de la mejor clase y tiene todas las últimas mejoras.

Produce la fábrica anualmente 4,000 toneladas de alambre con puas, diez millones de piés cuadrados de tejido de alambre, cinco mil cajas de clavos de alambre, dos mil toneladas de cable de alambre y tres mil toneladas de alambre ya sea para telégrafos, teléfonos, cercas y otros objetos. Para producir esa enorme cantidad de artefactos, cuenta la Compañia con un personal de trescientos operarios y dependientes. Por ser tan conocido el establecimiento no ha necesitado establecer agencias ni sucursales, y todos los pedidos se le hacen directamente ó por medio de comisionistas.

Anualmente se introducen grandes mejoras en la fábrica, disminuyendo por ese medio el costo de la produccion de sus artefactos, é igualmente el precio de ellos en el mercado. Todos los trabajos se verifican bajo la inspeccion y gerencia directa del Sr. Hallidie y del activo superintendente Sr. G. W. Wallis. Los vastos conocimientos del Sr. Hallidie en todo lo que se relaciona con la fabricacion de artefactos de alambre sirve de mucho para que los articulos de la fábrica puedan competir con los manufacturados en cualquier parte del mundo.

Ofrece la Fábrica de Alambre de California grandes ventajas para el tráfico con México. Su proximidad á nuestro país, el haber estado en relacion directa con los propietarios de minas en la República durante treinta años, y el haber suplido gran número de cables de alambre para nuestras minas y haber erijido varias vias areas de cable para trasportar mineral en Sonora, Sinaloa y otros Estados, son circunstancras que prueban que los artefactos de esta fábrica tienen aceptacion en México. Debemos tambien hacer constar que esta compañia emplea como cincuenta de nuestros paisanos en sus labores.

Finalmente diremos que los articulos de alambre de la fábrica que está bajo la hábil direccion del Sr. Hallidie son de buena calidad, se venden á precios módicos y son bien hechos, fuertes y duraderos. Por eso las ventas de la fábrica han aumentado y siguen aumentando diariamente.

THE PACIFIC PRESS PUBLISHING CO.

La Compania Publicista del Pacifico.

La emprendedora compañia que lleva el nombre de "The Pacific Press Publishing Co." tiene su despacho en el No. 18 Calle de Post, pero su extenso y grande establecimiento tipográfico está en Oakland, del otro lado de la bahia. Esta compañia se dedica al negocio de publicar libros, folletos, etc., en grande escala y ademas hace todo trabajo de tipografia, estereotípia, grabado, electrotípia, encuadernacion, tipografia, etc.

Su capital activo asciende á $200,000 y tiene sucursales en la ciudad de Nueva York y en Lóndres. Ofrece este establecimiento grandes ventajas á sus favorecedores, porque todo lo que se relaciona con la impresion de un libro puede llevarse á efecto allí en un mismo edificio y bajo la misma direccion. Puede remitirse el manuscrito de una obra á esta Compañia y ella se hará responsable de todos los trabajos necesarios para imprimir, electrotipar ó estereotipar y encuadernar el libro. Goza de una reputacion sin tacha y todos los que la han ocupado han quedado perfectamente satisfechos con el trabajo ejecutado en dicha casa. El gran número de obras que han visto la luz pública en dicho establecimiento sirve para demostrar como sabe cumplir y llevar á efecto cualquier trabajo que se le encomiende. Puede servir de índice del éxito de las operaciones de esta casa, el hecho de que el monto de ellas durante el año pasado ascendió á $230,000. Sus libros nos demuestran que emplea á 125 personas. Puede uno formarse idea del incremento que ha obtenido esta casa, con solo decir que cuando se incorporó hace quince años solamente contaba con un capital de $28,000. Esta obra confeccionada en dicho establecimiento, creemos que bien puede compararse favorablemente con trabajos de igual clase hechos en cualquier lugar de México y los Estados Unidas.

La Compañia Publicista del Pacífico se dedica con especialidad á todo trabajo tipográfico en español, y en cuanto á sus precios podemos decir que son tan módicos como los de cualquier otro establecimiento americano, debiendo ademas tenerse en consideracion que todos sus trabajos son bien ejecutados.

Las personas que están al frente de esta Compañia y que han sabido manejar sus negocios con feliz éxito son los Sres. C. H. Jones, Presidente y Gerente; J. N. Loughborough, Vice-Presidente; S. C. Stickney, Secretario y E. A. Chapman, Tesorero.

THE PACIFIC MUTUAL LIFE INSURANCE COMPANY.

Compania de Seguros Sobre la Vida.

Esta es una de mas poderosas y renombradas compañias de seguros sobre la vida que se haya organizado en el Estado de California. Se estableció en 1868 y desde que se inició ha ido progresando, debido á su buena organizacion y la habilidad con que han sido dirijidos sus negocios. La ley de California en virtud de la cual ha sido incorporada es sumamente estricta. Entre los requisitos que prescribe se encuentran los siguientes: No puede establecerse una compañia de seguros ántes de que se haya exhibido un capital de $100,000 cuando menos; no puede expedir polizas sin ciertas formalidades; debe tener la compañia siempre un fondo de reserva que sea suficiente para pagar todas sus deudas á su vencimiento; su Junta Directiva no puede especular con sus fondos; sus accionistas solamente pueden percibir cierto rédito especificado; y el Comisionado de Seguros del Estado tiene derecho de examinar sus libros en cualquier tiempo dado. Ademas existe estricta responsabilidad por parte de los accionistas para el pago de las deudas de la Compañia. en caso de que su capital activo se agotare. Teniendo en consideracion estos requisitos de la ley, bien se puede comprender cuantas garantias presenta la Compañia "El Pacifico," á los que se aseguren en ella. La Junta Directiva de esta corporacion se compone de los siguientes caballeros: George A. Moore, Presidente; George W. Beaver, Vice-Presidente; Dr. W. R. Cluness, Director Médico; J. N. Patton, Secretario; Samuel M. Marks, Prosecretario; Wm. O. Gould, Superintendente General y H. J. Band, Ayudante del Superintendente General, ademas de quince Vocales, personas todas de representacion en San Francisco, California.

Para dar una idea de los negocios que hace esta Compañia compilaremos los siguientes datos de su informe anual presentado el 31 de Diciembre de 1889. Las entradas durante ese año fueron $819,549.64, siendo $686,392.19 por premios y $133,157.47 por réditos y rentas; los egresos durante ese mismo año fueron $651,523.40 quedando un sobrante á favor de la Compañia de $168,026.24.

El capital activo de la Compañia se componia al fin de ese año del modo siguiente:

Bienes raices	$ 118,659 57
Préstamos sobre bienes raices	1,386,377 65
Otros préstamos	4,540 69
Adelantos á tenedores de polizas	81,095 95
Bonos y acciones	189,122 50
Réditos vencidos	68,990 45
Premios por cobrar	139,774 01
Dinero en caja	122,757 06
Pagarés por cobrar	36,363 23
Total activo	$2,147,681 13

El pasivo era el siguiente:

Fondo de reserva:		
Para las polizas sobre vida	$1,679,864	
" " por accidentes	132,762	
Para pagar reclamaciones	21,074	
Total pasivo	$1,833,700	
Sobrante		313,981 13
Total activo	$2,147,681 13	

Los negocios de la Compañia han ido aumentando últimamente de la siguiente manera:

AÑO.	ENTRADAS.	ACTIVO.	SOBRANTE.
1884	$392,185 19	$1,263,014 22	$139,518
1885	426,139 34	1,338,591 76	151,922
1886	489,490 81	1,498,621 17	193,460
1887	579,146 63	1,687,814 24	214,679
1888	699,453 95	1,968,696 05	276,538
1889	819,549 64	2,147,681 13	313,981

Ese aumento progresivo de sus negocios prueba la popularidad de la Compañia.

Durante 1889 la Compañia "El Pacifico" ha establecido sucursales en nueve Estados mas de la

Union Americana y en nuestro país. La sucursal de la ciudad de México tiene su despacho en la esquina de las calles de San Juan de Letran y San Francisco, y está bajo la hábil direccion del General C. H. M. y Agramonte.

La Compañia tambien asegura contra accidentes, y en caso de que estos sucedan paga una cantidad fija á los que se aseguran. Paga las reclamaciones que se le hacen prontamente y siempre cumple con sus compromisos.

Terminaremos diciendo que esta Compañia se recomienda por sí sola, ofrece todas las garantias que se pueden desear, tiene el capital suficiente para cumplir con sus compromisos, está manejada con honradez y eficacia por el Sr. Presidente Moore y los demas empleados, y en fin puede recomendarse bajo todos conceptos al público de nuestro país.

PACIFIC ROLLING MILL.

Fundicion de Fierro y Fabrica de Acero.

Este es uno de los establecimientos de mas importancia en el Estado de California. Existe desde el mes de Mayo de 1866, pero no fué sino hasta el año de 1868, en que puede considerarse que esta fábrica principió á dar buenos resultados. Se halla situada en el barrio de San Francisco, llamado el Potrero y allí ocupa una gran superficie de terreno. Su oficina para recibir pedidos y llevar la contabilidad se encuentra en el No. 202 Calle de Market, esquina de la calle de Pine.

La direccion de esta gran Compañia está á cargo del Sr. William Alvord, Presidente, Sr. L. B. Benchley, Gerente General, Sr. C. M. Keeney, Secretario, y Sr. Patrick Noble, Superintendente, todas personas caracterizadas y que han sabido dar gran impulso á esa negociacion.

El establecimiento está dividido en varios departamentos, en que se fabrican toda clase de barras de fierro, rieles de fierro y acero, clavos, tuercas, tornillos, cadenas, en fin todo artefacto de fierro y acero que se necesita para la industria. Ademas hay talleres de compostura de maquinaria y para hacer cajas en que se empacan los artículos fabricados.

Se necesitan seis máquinas de vapor para hacer funcionar toda la maquinaria; la fuerza motriz de esas seis máquinas asciende á un total de 960 caballos. Para dar una idea de los trabajos que se ejecutan en el Pacific Iron Mill, diremos que ha empleado 20,000 toneladas de carbon anualmente, que se trabaja en el establecimiento dia y noche y que cuenta con 700 operarios y otros empleados, los cuales ganan de $1.75 á $8.00 diarios, segun las labores que desempeñan. La roduccion anual de la empresa puede estimarse en 30,000 toneladas de artefactos de fierro y 10,000 de acero.

La energia y actividad que han desplegado las personas que han estado al frente de este establecimiento dan esos resultados tan satisfactorios, y debemos agregar que los negocios de la Compañia siguen en aumento.

Grandes ventajas ofrece el Pacific Rolling Mill á los que le dirijen sus pedidos, porque cumple con sus compromisos, fabrica artefactos de buena calidad y á precios módicos. Las compañias constructoras de ferrocarriles en México, y sobretodo en los Estados de la Costa del Pacífico pueden surtirse aquí de rieles y otros artículos que sean necesarios para sus trabajos.

Dificilmente puede encontrarse un establecimiento que sea tan acreedor á los encomios que se han tributado al Pacific Rolling Mills.

CALIFORNIA HORSESHOE CO.

Fabricantes de Herraduras.

La única fábrica de herraduras en grande escala que existe en los Estados de la Costa del Pacífico de la Union Norte Americana es la que posee la *California Horseshoe Co.* Existe esa fábrica en San Francisco y manufactura herraduras de fierro y acero para caballos y mulas. Cuenta con un capital de $500,000 y está bajo la direccion y gerencia de las siguientes personas: Sr. L. B. Benchley, Presidente, Sr. Z. Burns, Vice-Presidente, Sr. Charles M. Keeney, Secretario, y Sr. Patrick Noble, Superintendente.

Los artículos de esta fábrica gozan de muy buena aceptacion en todas partes y aquellos de nuestros compatriotas que los han usado han quedado completamente satisfechos con ellos.

El despacho de la Compañia está en el No. 202 Calle de Market.

Incompleto hubiera estado este capítulo descriptivo de las casas y giros principales en San Francisco, si no hubieramos incluido en él una fábrica de la importancia de la *California Horseshoe Co.*

HOTEL OCCIDENTAL.

C. B. Hooper, Administrador.

Este hotel goza de suma popularidad entre las familias mexicanas y centro-americanas que visitan la ciudad de San Francisco. El edificio es amplio y muy cómodo, la comida de lo mejor que hay en la ciudad y los huéspedes encuentran allí un trato esquisito y suma cortesia por parte del administrador, Sr. L. B. Hooper y sus subordinados. Está situado en un punto muy céntrico, en la calle de Montgomery, ocupando toda la manzana de la calle de Sutter á la de Bush. Los que se alojan en ese hotel están tan á su gusto, que hay muchas familias que llevan años de permanecer allí. En verdad cualquiera puede dejar en este hotel á su señora y niños, con la plena confianza de que gozarán de todas las comodidades á que estén acostumbrados. Innecesario es agregar nada mas respecto á las ventajas que presenta á nuestros compatriotas el suntuoso Hotel Occidental.

FREDERICKSBURG BREWING CO.

Fabricantes de Cerveza.

La fábrica de cerveza que lleva el nombre que encabeza esta lineas es bien conocida. La cerveza de ese establecimiento se vende en grandes cantidades en todas las ciudades de la Costa del Pacífico y tambien se exporta á Australia, Islas Sandwich y otros paises. La fábrica esta situada en la ciudad de San José, pero su oficina principal se encuentra en San Francisco en el No. 539 Calle de California, estando bajo la gerencia del activo Sr. Ernst A. Derricke. Establecióse en el año de 1865 y cuenta con un capital de $1,200,000, del cual ya se ha exhibido la suma de $800,000. Sus ventas anuales son de suma consideracion, habiendo ascendido las del año pasado á 65,000 barriles.

La cerveza fabricada por la Fredericksburg Brewing Co. tiene la ventaja de que no se echa á perder en climas cálidos. La Compañia ofrece la ventaja á los que le hagan pedidos de México que puede hacer sus envios con prontitud y de modo que siempre se reciba su cerveza fresca y en buen estado.

Emplea esta compañia á unas 175 personas en sus trabajos y ha introducido grandes mejoras en su maquinaria.

C. CARPY Y CIA.

Fabricantes de Vinos.

Esta acreditada casa, establecida en el año de 1868, es una de las principales de su ramo en el Estado de California. En la actualidad el Sr. Charles Carpy, persona estimable bajo muchos conceptos, es dueño de esa negociacion. Por medio de su hábil manejo y buena administracion el Sr. Carpy ha logrado que su casa sea debidamente estimada y que sus negocios vayan aumentando de dia en dia. Cuenta este giro con grandes destiladurias y bodegas en la ciudad de Napa, conocidas bajo el nombre de "Uncle Sam." Los dos establecimientos que allí existen se comunican por medio de conductos subterraneos, así es que despues que se ha fabricado el vino puede remitirse al otro edificio, para ser clarificado y que se ponga en barricas, sin hacer ningun gasto de trasporte. Cuando los vinos están listos son embarcados en los buques que llegan al muelle de la casa en dicha ciudad de Napa;

de esta manera salen los vinos directamente ya sea para su destino en el extrangero ó para las bodegas en San Francisco. Lo mismo sucede respecto á la fabricacion del aguardiente.

Hay pocas fábricas y bodegas tan extensas y bien arregladas en el Estado de California. La capacidad total de las bodegas para vinos es de tres millones de galones. Para poder atender á todas las operaciones de la casa, cuenta con 35 empleados durante todo el año y con 250 durante la vindimia. Ese solo dato desde luego indica el monto de operaciones que anualmente hace la razon social de C. Carpy y Cia.

La casa cuenta con dos sucursales ó agencias, una en Nueva York denominada Carpy & Maubec, que tiene su despacho en el No. 18 calle de Cedar y la otra que está á cargo del Sr. B. E. Castendyk, y se halla en el número 65 Calle Magazine, en la ciudad de Nueva Orleans.

Los vinos de California son muy apreciados en la actualidad en todas las principales ciudades de los Estados Unidos y de otros países. En México tambien ya se conocen y han tenido buena aceptacion. Esto ha sucedido respecto á ese artículo de la casa á que hacemos referencia, pues desde el año pasado se hizo una remision de él á la capital, aunque ya ántes habian tenido buena acogida en otros lugares de la República.

Presentan los vinos de Carpy y Cia la ventaja de que nunca son adulterados, así es que los que los compran siempre reciben un artículo puro y bien fabricado. Ademas los precios de la casa son módicos, porque como las existencias en sus bodegas son cuantiosas y sus gastos de trasporte y fabricacion son menores que los de otras casas, puede vender á mas bajo precio vinos viejos y bien conservados.

Debemos agregar que la casa á que se contraen estas lineas, ademas de dedicarse á la venta de vinos y aguardientes de su propia manufactura, importa excelentes vinos y licores extrangeros. En sus bodegas pues, puede cualquiera encontrar tanto los mejores vinos de California, como los europeos de igual ó diferente calidad y de distintos precios.

J. C. WINANS.

Agente Industrial.

El Sr. J. C. Winans, caballero bien conocido en la plaza de San Francisco, es agente de varias clases de empaques para válvulas, pistones y mangueras entre ellos los llamados "Peerless" y de "Gould." Tambien es el único agente para la venta de los polvos anti-incrustadores que evitan las incrustaciones en las calderas de vapor. Desde hace treinta años se han estado usando esos polvos en las fábricas de los Estados Unidos, Inglaterra y otros países, y tambien por muchas compañias de ferrocarriles y vapores en diversas partes del mundo. Empleando esos polvos se ahorra su costo en combustible y en las composturas que de otro modo se tendrian que hacer constantemente en las calderas. El Sr. Winans tiene su despacho en el No. 220 calle de Fremont.

Es indudable que nuestros mineros, industriales y empleados de ferrocarriles, con solo hacer experimentos con el artículo ya citado, quedarán convencidos de su utilidad, como ha sucedido con las principales fundiciones, fábricas y ferrocarriles del Estado de California.

PACIFIC BUSINESS COLLEGE.

Colegio Mercantil.

Organizado desde el año de 1864, el Colegio Mercantil del Pacífico goza de buena reputacion, debido en gran parte á los esfuerzos del Sr. T. A. Robinson, su Director. Este caballero ha tenido mucha experiencia en todo lo que se relaciona con la instruccion de la juventud. Ademas tiene el conocimiento práctico de las transacciones mercantiles y por lo tanto puede inculcar en los jóvenes las reglas necesarias, para que despues sigan con acierto la carrera del comercio.

El colegio se halla situado en el No. 320 calle de Post, enfrente de la Plaza Union. Tiene un buen número de alumnos que aprenden los diversos ramos de una carrera mercantil. Se enseña allí prácticamente todo lo que se relaciona con las ocupaciones de comerciante por mayor, tenedor de libros, comisionista, empleado de banco, de compañia de seguros, de fábrica, etc. Los profesores que ayudan al Sr. Robinson en sus labores son personas instruidas y de experiencia. Por lo tanto la instruccion que reciben los alumnos de ese establecimiento tiene que dar resultados sumamente satisfactorios.

RUSS HOUSE.

Hotel—S. H. Seymour & Cia, Propietarios.

Pocos hoteles de San Francisco son tan conocidos como el llamado Russ House. Situado en la calle de Montgomery, y comprendiendo toda la manzana entre las calles de Pine y Bush, su aspecto exterior es elegante y en el interior está dotado de todo lo necesario para que los huéspedes que se alojen en él puedan estar con comodidad y desahogo.

Recientemente se han introducido grandes mejoras en este hotel. Entre ellas mencionaremos los nuevos muebles y alfombras que hace poco fueron comprados y colocados en el edificio. Tiene trescientos cincincuenta cuartos y casi la mitad de ellos tienen vista á la calle de Montgomery ó á las de Pine y Bush en los costados del hotel. Hay un buen salon de recibo, cuarto de lectura, billares, cantina, etc., como en todo buen hotel americano.

Este hotel siempre está muy concurrido; eso lo nota cualquiera que visite su salon de lectura ó el despacho que está frente á la escalera principal.

El Sr. Seymour, propietario del Russ House, es persona que ha sabido captarse las simpatias del público viajero, ofreciéndole en su hotel todas las comodidades apetecibles. La experiencia que ha adquirido en tantos años que ha estado al frente del establecimiento le sirve de mucho y por esa razon siempre está al tanto de lo que es necesario hacer para complacer á sus huéspedes. Tambien debe agregarse que los precios que se cobran en este hotel son verdaderamente módicos, apesar de que ofrece buena mesa, cuartos amplios y excelente servicio.

En una ciudad en donde existen tantos buenos hoteles como en San Francisco, el haber existido el *Russ House* tantos años, sin que pierda su popularidad, prueba desde luego que está bien administrado y ofrece comodidades al público viajero.

FIREMAN'S FUND INSURANCE CO.

Compania de Seguros Maritimos y contra Incendio.

Apesar de la vicisitudes del negocio de seguros, y bien comprenden los que están en la vida mercantil cuales han sido esas vicisitudes durante los últimos veinte y cinco años, la Compañia llamada "Fireman's Fund Insurance Company" no solamente ha quedado en pié, sino que ha prosperado como pocas compañias. Es uno de esos establecimientos de representacion que gozan de la mas plena confianza del comercio y en el que impera la seguridad, honradez y perfecta responsabilidad.

Esta Compañia es sumamente popular en todos los Estados Unidos Es dirijida por hombres hábiles que con su inteligencia y espiritu de empresa harian prosperar cualquier empresa. Debido á su energia y actividad hoy dia este es uno de los establecimientos mas seguros y bien cimentados que existen en los Estados Unidos.

Desde 1862 en que se organizó la Compañia, esta ha seguido mejorando, ha pagado $8,500,000 de seguros durante veinte y siete años y ha saldado sus obligaciones con prontitud, despues de adecuada averiguacion y sin presentar ningun pretexto para libertarse de esos pagos.

Verdaderamente sorprendente es el aumento que ha tenido esta Compañia en sus negocios durante los pasados diez años. Su activo y su sobrante neto han triplicado en ese periodo, como se verá en el cuadro comparativo que insertamos á continuacion.

ENERO 1°.	ACTIVO.	SOBRANTE.
1880.....	$ 741,487 72	$153,172 13
1885.....	1,520,894 77	268,331 90
1890.....	2,431,717 79	797,618 97

Fué la primera Compañia que se estableció en la Costa del Pacífico con el objeto de hacer negocios de seguros marítimos y contra incendio y actualmente tiene el sistema mas extenso de agencias de ninguna compañia organizada fuera de Nueva York. Tambien es la que expidió la primera poliza contra incendio de todas las compañias de la Costa. En la actualidad existe esa poliza como recuerdo en el despacho de la Compañia.

Tomamos los siguientes datos del último informe anual de la Compañia: Capital $1,000,000; sobrante respecto á los tenedores de polizas $1,484,438; activo $2,431,717 que se compone de dinero y documentos de garantias de primera clase.

El Sr. D. J. Staples, Presidente de la Compañia, forma parte de ella desde 1866. Durante ese año desempeñó los deberes de Vice-Presidente y Gerente, y desde entónces ha quedado de Presidente, ademas de llenar otros cargos de representacion en su ramo, pues durante doce años ha sido Presidente de la Junta de Seguros contra Incendio y miembro de comisiones importantes de su gremio.

El Vice-Presidente, Sr. Alpheus Bull fué anteriormente jefe de una de las principales casas bancarias de San Francisco, pero desde hace años dejó de tomar parte activa en los negocios. Ha sido accionista y director de la Compañia desde 1865 y sus hábiles consejos siempre han servido de mucho á la asociacion para la inversion de sus fondos.

El Segundo Vice-Presidente y Secretario, Sr. William J. Dutton, ha formado parte de la compañia, como gerente del ramo maritimo desde que entró en esa clase de operaciones en 1867, y despues fué electo succesivamente Secretario para el ramo marítimo en 1869, Prosecretario en 1873, Secretario en 1881 y segundo Vice-Presidente en 1890. Ha sido miembro de la Comision de Ajustes de la Junta de Seguros Maritimos desde 1875 y Presidente de esa misma Junta desde 1887.

El Prosecretario Sr. Bernard Faymonville fué anteriormente agente local de seguros en Fresno, en donde trabajó con suma actividad y empeño hasta 1882, en que aceptó el empleo de agente especial para la Compañia "Fireman's Fund." En 1886 fué designado para llenar los deberes de agente especial en el despacho y en 1887 fué electo Prosecretario.

Edificio de la Compania de Seguros "Fireman's Fund."

HAWLEY BROTHERS HARDWARE CO.

Exportadores de Maquinaria y Ferreteria.

Durante mas de treinta años la casa de los Sres. Hawley Hermanos ha sido considerada el establecimiento mas acreditado para la venta de maquinaria y artefactos de ferreteria. Ocupa todo el edificio situado en la esquina de las calles de Market y Beale. Se estableció en 1849 y quedó incorporada en 1878, teniendo un capital actualmente representado por la suma de $800,000. Esta negociacion está bajo la hábil gerencia y direccion de los Sres. M. C. Hawley, Presidente, W. N. Hawley, Vice-Presidente, G. T. Hawley, Tesorero y E. A. Wheeler, Secretaro. Enorme es el monto de sus operaciones, puesto que en el año pasado ascendió á $1,250,000.

Los artefactos de esta casa son toda clase de ferreteria, material para ferrocarriles, minas y maquinaria de todas clases. Tiene una sucursal en la ciudad de Los Angeles, y de allí surte á sus marchantes establecidos en la parte sur del Estado.

Llegan á 60 las personas que esta casa tiene empleadas en sus labores y varias son las mejoras que se han introducido en el establecimiento desde su instalacion.

Esta negociacion es bien conocida en nuestro país y bien se sabe que puede competir en precios con cualquiera otra de su ramo. Las personas que están al frente de la casa han hecho un estudio especial del tráfico con México y por esa razon pueden ofrecer artefactos que sean del gusto de nuestros compatriotas. Mas pudieramos decir respecto á la honradez y reputacion de esta compañia, pero creemos que los datos que ya hemos presentado pueden dar una idea exacta á nuestros lectores sobre el particular.

CHAS. SONNTAG & CO.

Agentes de Pertrechos de Guerra.

Los Sres. Chas. Sonntag y Cia que tienen sus oficinas en los Nos. 114 y 116 calles de Market, son bien conocidos en la plaza. Representan el renombrado establecimiento llamado "*United States Cartridge Co.*," fabricantes de toda clase de pertrechos de guerra, cartuchos para rifle y pistola, granadas, balas, etc., y ademas venden pólvora y dinamita. El Sr. Sonntag que está al frente de la casa es persona de actividad y que goza de una buena posicion social en el Estado de California. Estas circunstancias le han servido de mucho para aumentar las operaciones de la compañia. Esta ya ha hecho bastante negocios con nuestro país y siempre ha tenido especial ciudado de dar debido cumplimiento á esa clase de pedidos.

Edificio de los Sres, Hawley Hermanos.

JOSE A. GARCIA

Fabricante de Puros y Tabaco.

Pocas personas hay tan conocidas entra las colonias española é hispano-americana de San Francisco como el Sr. D. José A. Garcia, dueño de la acreditada fábrica de puros y tabacos situada en el Nº 412 calle de Sacramento. Estableció la negociacion en 1875, importando siempre su tabaco de la Habana y logrando acreditarle á poco tiempo despues de haber iniciado sus trabajos. Fabrica articulos á precios tan módicos como los demas establecimientos de esa clase, siendo los suyos de superior calidad, debido á lo bien que escoje la materia prima. La experiencia adquirida por el Sr. Garcia durante quince años que se dedicó al mismo ramo en la Habana, le ha servido de mucho para la elaboracion de sus magníficos puros y tabaco en rama que encuentran tan buena aceptacion en el mercado.

THOMAS PRICE & SON.

Ensayadores de Metales.

No existe ningun establecimiento en los Estados Unidos que goza de mejor reputacion que el de los Sres. Thomas Price é Hijo, ensayadores de nombradia que tienen su despacho en el Nº 524 calle de Sacramento. Los socios de la casa son el Profesor Thomas Price, cuyo nombre y conocimientos cientificos le han dado una posicion envidiable en los Estados Unidos desde hace veinte y siete años y su hijo el Sr. Arthur F. Price, quien ademas de la instruccion que recibió de su padre ha estudiado los diversos ramos de su profesion en los principales colegios de Europa. Ambos caballeros por lo tanto poseen la experiencia y han hecho los estudios necesarios para dar fiel cumplimiento á todo lo que tomen á su cargo en la carrera á que se han dedicado.

El establecimiento de los Sres. Price recibe el oro y en plata en barras en cualquier cantidad, y despues de determinar su valor, fundiendolas y ensayandolas, tratan de venderlas en nombre de sus clientes al precio mas elevado que se puede obtener en el mercado. Tambien reciben metales por cualquier cantidad desde unas pocas libras hasta centenares de toneladas, y despues de examinarlos y ensayarlos ofrecen tales metales de venta en el mercado al mas alto postor. Este método que han adoptado los Sres. Price da resultados muy satisfactorios, pues siempre se consigue asi que los dueños de los metales obtengan mejores precios, debido á la competencia que existe en San Francisco respecto á la compra de metales.

Se tiene especial cuidado de emplear los métodos mas adecuados para diferentes clases de metales y cuando estos son rehacios se adopta algun sistema que pueda dar el mejor resultado. La casa tambien alista planos y especificaciones respecto á toda clase de maquinaria para minas y da todos los pasos necesarios para la compra y embarque de maqui-

naria á México ó á cualquiera otra parte del mundo.

Las oficinas de la casa están en un punto céntrico de la ciudad, son amplias y ofrecen todas las ventajas que debe proporcionar un establecimiento de esa clase. No hay ninguno otro establecimiento en la costa del Pacífico en donde se hayan verificado ensayes de metales procedentes de México con tanto éxito, y es por esa razon que recibe muchas comisiones de nuestro país y que nuestros compatriotas le encomiendan innumerables trabajos de importancia.

El laboratorio químico que forma parte del establecimiento es el mas extenso y completo en los Estados Unidos y en él se verifican ensayes de todas clases de metales en grande ó pequeña escala y se hacen analises de toda especie de minerales. Debemos tambien agregar que los precios que los Sres. Price é hijo cobran son en extremo módicos y nunca se aprovechan de circunstancias especiales en un caso dado para cobrar cantidades que no sean equitativas. De lo anterior bien se desprende que los Sres. Price é hijo son estimables bajo todos conceptos y que solamente cumplimos con nuestro deber al recomendarlos á los mineros, y en general, á todas las clases sociales de la República mexicana.

Tenemos la plena confianza de que todos los que tenga trabajo de ensaye, conseguirán que sea hecho con esmero y sin demora alguna encargándoselo á los apreciables Sres. Price é hijo.

THE ANGLO-CALIFORNIA BANK, LIMITED.

Banco Mercantil.

Este establecimiento bancario es empresa inglesa, con un capital de $6,000,000, del cual está suscrita la suma de $3.000,000, estando ya exhibida la suma de $1,500,000 y quedando un sobrante de $700,000. La sucursal de San Francisco está situada en el bello edificio en la esquina de las calles de Sansome y Pine, y está bajo la acreditada direccion de los Sres. F. F. Low y Ignatz Steinhart. Tiene corresponsales en las principales ciudades de los Estados Unidos y Europa, como tambien en China, Japon y Australia. En la capital de nuestra República tiene de corresponsales al Banco Nacional Mexicano, al Banco Internacional Hipotecario de México y al Banco de Lóndres y México. Esta sola circunstancia prueba su crédito y las ventajas que ofrece á aquellos de nuestros compatriotas que tengan negocios con esta institucion bancaria.

ROOS BROS.

Comerciantes en Ropa Hecha.

El espiritu de empresa de los Sres. Roos Hermanos es bien conocido. Tienen su gran establecimiento en los Nos. 31, 33, 35, 37 calle de Kearny, esquina de Post. Ocupan todo ese amplio local, y venden ropa hecha y todo lo que se relaciona con vestidos de hombres y niños á precios moderados. Esta casa es muy popular entre nuestros compatriotas que vienen á pasar una temporada en San Francisco.

El Hotel del Monte en Monterey, Cal.

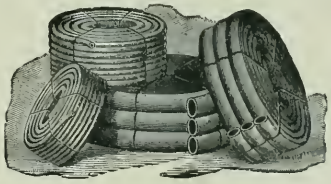
W. F. BOWERS & CO.

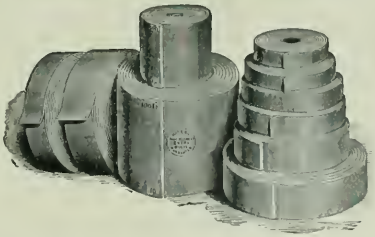
Fabricantes de Artefactos de Hule.

Esta casa tiene la fábrica de artefactos de hule de mas importancia en la Costa del Pacífico. Importa hule en bruto de México, Centro y Sur América y fabrica toda clase de bandas, empaques, manguera, etc., de ese material. Está el establecimiento situado en el N° 409 calle de Market, en un magnífico edificio muy adecuado para los fines de la Compañia.

El Sr. Bowers que dirije la negociacion es persona muy entendida y competente en el ramo. Los trabajos de la casa se hacen con prontitud y eficacia. Ademas de fabricar los artefactos ya mencionados se hacen allí en pocas horas válvulas, resortes y otros artículos de hule que se manden fabricar. Uno de los artefactos de la casa que mas aceptacion ha tenido es la banda "monarch" que va riveteada con algodon y por lo tanto tiene gran resistencia. Igualmente son muy estimados los empaques y mangueras de toda clase que fabrica el establecimiento. En fin podemos decir que los artefactos de la casa de W. F. Bowers y Cia. están muy bien hechos y siempre encuentran fácil salida en cualquier mercado de la Costa del Pacífico y en otras partes de este continente.

Indudablemente son ya muy apreciados en nuestro pais, por las razones que ya hemos especificado.



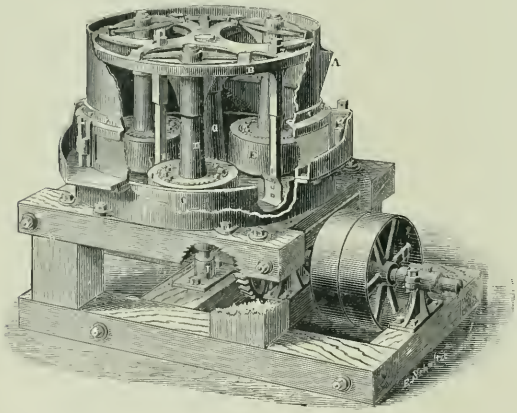


Los negocios de esta casa obtienen un incremento muy satisfactorio y la compañia anualmente aumenta su crédito y reputacion.

F. A. HUNTINGTON.

Fabricante de Maquinaria para Minas.

Bien merece el Sr. F. A. Huntington que tanto su nombre, como la acreditada fábrica de maquinaria de que es propietario, sean mencionados en este libro. Es un inventor de renombre, un industrial de gran experiencia y un hombre que posee



Molino Centrifugo de Huntington.

el espiritu de empresa de los americanos en su mas alto grado. Grandes fueron los obstáculos que tuvo que vencer para llegar á la posicion que actualmente ocupa, pero así mismo provechoso ha sido el fruto de sus labores. Tiene hoy el Sr. Huntington una fundicion y fábrica de maquinas de primera clase en los Nos. 213 y 217 calle Primera. El establecimiento tiene 77 piés de frente por 137½ de fondo, con una ala para la herreria y taller de modelos. Hay como 50 hombres empleados en la negociacion.

Dedícase con especialidad á fabricar su molino centrífugo, por el cual obtuvo patente tanto en los Estados Unidos como en la República Mexicana. Estos molinos tuvieron grande aceptacion desde 1882 en que se empezaron á fabricar y hoy dia se venden en China, Japon, India, Chile, Centro América y por supuesto por todas partes en los Estados Unidos y en varios Estados de nuestro país.

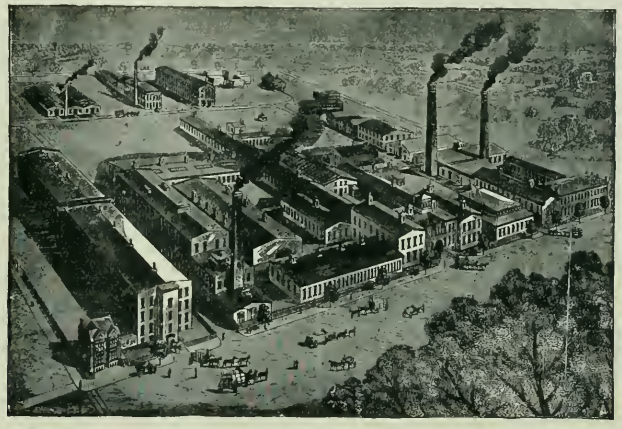
El molino centrífugo de Huntington desde que se puso en competencia con otros molinos y aparatos para moler metales, tuvo buena aceptacion; es hoy dia mas apreciado que todos y como prueba de su mérito y el favor que ha obtenido entre los mineros prácticos diremos finalmente que las ventas hechas en un solo año exceden en la capacidad de molienda que representan los molinos del Sr. Huntington á las ventas en conjunto de todos los demas molinos ú otros aparatos hechos en San Francisco.

Indudablemente tanto el molino de Huntington, como la demas maquinaria hecha en la casa de ese inventor, continuarán gozando de suma popularidad en nuestro pais, son útiles, económicos y dan magníficos resultados.

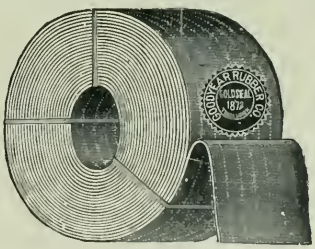
GOODYEAR RUBBER Co.

Fabricantes de Artefactos de Hule.

Los artefactos de hule son verdaderamente necesarios en nuestra época. Pueden emplearse de tantas maneras que sirven para todas las clases y profesiones. Cuando Goodyear despues de tantos años de trabajos y sufrimientos realizó su sueño dorado, nunca pudo suponer que su invencion tendria tantas aplicaciones. La casa que en la Costa del Pacífico representa á la "Goodyear Rubber Co.," es la que está bajo la entendida direccion de los apreciables Sres. R. H. Pease Jr. y S. M. Runyon, que tienen su despacho en las números 577 y 579 calle de Market. Debido á su actividad esta sucursal tiene tantos negocios como cualquiera otra. Tienen en sus almacenes artefactos de todas clases. Entre los mas notables se encuentran las bandas llamadas "Gold Seal" (del sello dorado) Están cosidas de tal manera que aunque se corte una costura, no por eso deja de servir la banda. Ademas están fabricadas con la mejor clase de hule. Tambien tienen empaques, mangueras, botas, zapatos, ropa, en fin todos los artículos que se pueden fabricar con el hule.



La Compañia que tan hábilmente representan los Sres. Pease y Runyon es la de mas importancia en los Estados Unidos, si no en el mundo, en el ramo de artefactos de hule. Siempre introduce toda clase de mejoras y con solo ver que un artículo



lleva el sello de la casa, eso es suficiente prueba de su durabilidad y de su buena cualidad.

COMPANIA MEXICANA DE TRANVIAS DE CABLE.

Dueña de la Patente para México.

Esta Compañia adquirió del Sr. A. S. Hallidie, inventor del sistema de tranvías de cable á que ya hemos hecho referencia en estas páginas, la patente expedida en su favor por nuestro gobierno y el derecho de establecer tranvías, bajo ese sistema en toda la República Mexicana. La Junta Directiva de dicha Compañia consiste de los siguientes caballeros: Sr. A. S. Hallidie, Presidente, Sr. C. L. Ackerman, Vice-Presidente, Sr. D. P. Belknap, Secretario, Sr. W. Loaiza, Tesorero, Sres. M. C. Ettinger, G. W. H. Wallis y E. W. Levy, Vocales. El autor de esta obra es el representante general de la Compañia en nuestro país. El despacho principal de esa corporacion está en la esquina de las calles de California y Montgomery. Probablemente dicha Compañia pronto terminará los arreglos necesarios para la introduccion de ese sistema de traccion en la capital de nuestra República.

D. GHIRARDELLI & SONS.

Fabricantes de Chocolate.

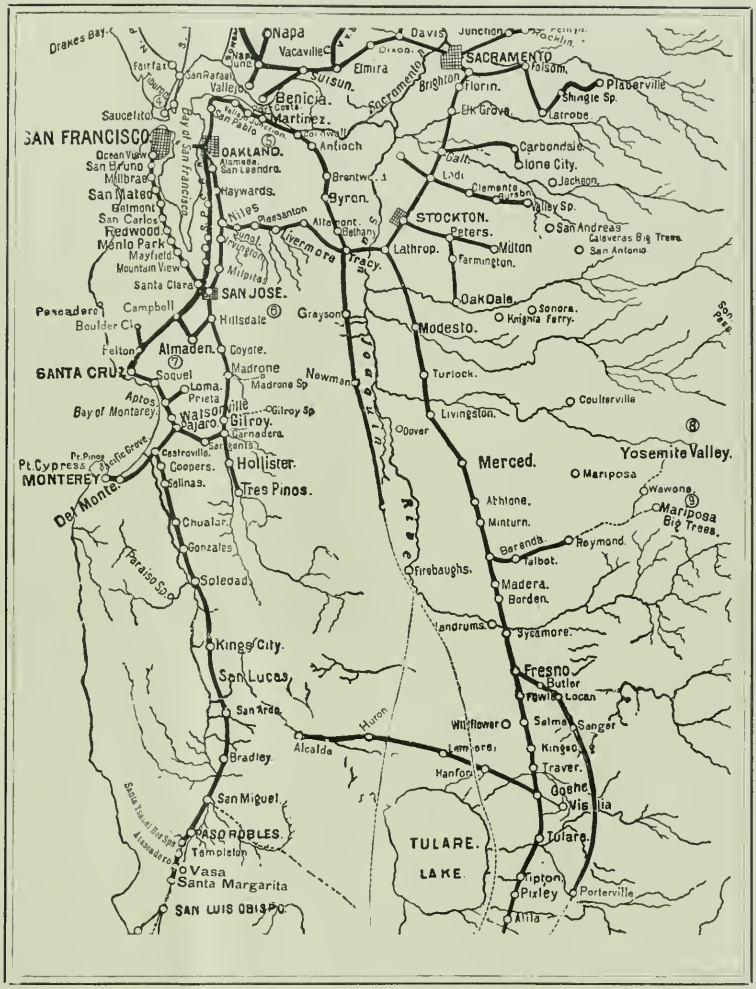
Los apreciables Sres. D. Ghirardelli é hijos han sabido organizar bajo bases sólidas la mejor fábrica de chocolate en todo el Estado de California. El jefe de esta casa la estableció en 1852, y despues han ingresado sus hijos á la sociedad. Hoy dia se compone de los Sres. Domingo Ghirardelli, Sr., Domingo Ghirardelli, Jr., Joseph Ghirardelli y Louis Ghirardelli. Tambien elaboran el café, el cacao, etc. Su establecimiento está situado en el edificio que comprende los Nos. 411 al 417 de la calle de Jackson, tiene cuatro pisos y mide 75 piés de frente por 137½ de fondo.

Todas las mejoras que se han podido introducir en la fabricacion del chocolate se encuentran en la casa de los Sres. Ghirardelli é Hijos. Por eso sus artículos están en tan grande demanda y son tan apreciados, no solamente en California, sino en otras partes de los Estados Unidos y en nuestra costa del Pacífico.

Cuenta el establecimiento con treinta empleados, y estos apenas dan abasto para cumplir con los pedidos que recibe la casa. Esta no tiene agencias ni sucursales, pero es tan conocida que recibe siempre sus pedidos directamente ó por medio de comisionistas.

Ademas de que los artículos que fabrican los Sres. Ghirardelli é hijos son de buena cualidad y los venden á precios módicos, estos caballeros por su laboriosidad y fino trato han logrado captarse la estimacion del público en general. Innecesario nos parece especificar las ventajas que obtienen nuestros compatriotas al dirijirse á la casa citada, pues bien se comprenden desde luego en vista de lo que ya ántes se ha expresado.

Faltanos agregar que los Sres. Ghirardelli hablan el español, conocen bien el carácter y las costumbres de nuestros paisanos y por lo tanto están en buenas condiciones para continuar aumentando sus negocios con nuestro país.



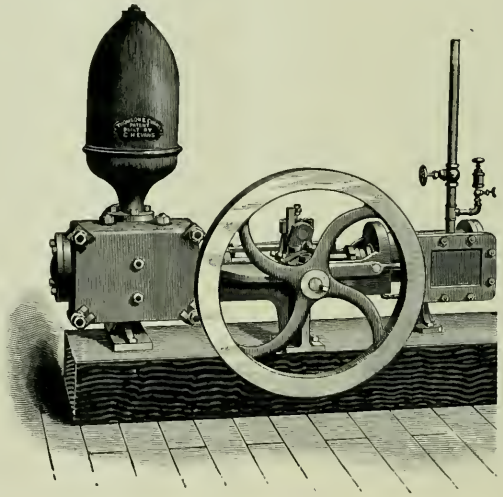
Mapa de Algunos Lugares de Interes Cerca de San Francisco.

C. H. EVANS & CO.

Ingenieros Mecanicos y Fabricantes de Maquinaria.

El bien conocido establecimiento de C. H. Evans y Cia, está situado en los Nos. 110 y 112 calle de Beale. Los socios son los Sres. C. H. Evans y John Thompson. La casa principió sus trabajos en Abril de 1875 y ántes era conocida bajo la razon social de Thomson & Evans. Fabrican bombas de vapor, toda clase de maquinaria para bombear, máquinas de vapor ya sea para buques ó estacionarias, hacen composturas de maquinaria, en fin se dedican á todos los trabajos de una bien organizada fábrica de maquinaria.

Sus efectos se venden á lo largo de la Costa del Pacífico, desde Alaska hasta Centro América. La bomba de vapor llamada de Thomson & Evans, cuyo grabado acompaña este artículo, es máquina especial de esta casa, que ha tenido mucha aceptacion en México y otras partes. Tiene la ventaja sobre todas las demas bombas que se venden en San Francisco de que es simple en construccion, de corto costo y funciona muy bien. Tiene su movimiento de válvula igual al de cualquiera máquina de vapor y por lo tanto cualquier maquinista la puede manejar. Debemos agregar que los Sres. Evans y Cia construyen todos sus artículos con gran esmero y habilidad.



JOHN DANIEL & CO.

Importadores y Fabricantes de Articulos de Marmol.

El Sr. John Daniel estableció el giro á que se contraen estas lineas en el año de 1862, en el Nº 421 calle de Pine, en donde continua hasta la fecha. Importa granito y mármol y fabrica monumentos mortuorios, chimíneas y otros artículos de esa clase. Goza de buena reputacion y es tambien conocido en la Costa del Pacífico de México y Centro América, de donde con frecuencia recibe pedidos. Sus artefactos son bien hechos y la casa cobra precios bastante módicos.

LONDON, PARIS AND AMERICAN BANK, LIMITED.

Banco Mercantil.

Con gusto llamamos especialmente la atencion de nuestros lectores hacia el aviso del London, Paris and American Bank Limited, en la última página de los forros de esta obra. Ese establecimiento de organizó en Lóndres en Enero de 1884 con un capital suscrito de £500,000, de los cuales se han pagado £400,000, y el resto se exhibirá cuando sea necesario.

Este banco es sucesor de la casa bancaria de los Sres. Lazard Freres, tan bien y favorablemente conocida en todo el mundo. Principiando con tan buenos auspicios y siguiendo bajo la direccion de personas hábiles y de experiencia, no debe sonprender á nadie que el establecimiento haya tenido un brillante éxito y gran prosperidad. Casi no se puede dar mejor prueba, tanto de las medidas reposadas que adopta y de sus halagueños resultados, que el decir que despues de pagar dividendos razonables á sus accionistas, ha acumulado un buen fondo de reserva de £90,000, en el periodo comparativamente corto de la existencia del banco.

Esta institucion tiene grandes facilidades para llevar á efecto cualquier clase de operaciones bancarias. Tiene especial cuidado en cumplir con pedidos referentes á cambios sobre Nueva York y Europa y á consignaciones de barras ó pesos mexicanos, que maneja de modo que obtenga mayores ventajas y sus productos los emplea bajo las condiciones mas favorables y segun se le indica. Los viajeros en cualquier parte del mundo encontrarán en sus cartas circulares de crédito todas las garantias y ventajas que pudieran desear.

Sus elegantes oficinas están situadas en la interseccion de las calles de Market, Sutter y Sansome, en el centro del distrito mercantil. Los banqueros y comerciantes de cualquiera parte de México que desen tener su dinero en un banco de San Francisco ó hacer otras operaciones bancarias ó de cambio indudablemente pueden verificarlo ventajosamente poniéndose en comunicacion con el establecimiento ya citado.

SOUTHERN PACIFIC COMPANY

Compania Ferrocarrilera.

Como ya hemos mencionado en otro lugar, una de las compañias ferrocarrileras de mas importancia es la llamada del Ferrocarril Pacífico del Sur. Sus principales oficinas se encuentran en San Francisco, en el edifico situado en las esquinas de Townsend y Cuarta. Esta poderosa compañia es dueña ó tiene bajo arrendamiento una extension de vias ferreas de 5,932 millas, que están comprendidas en dos grandes divisiones, la del Atlántico y la del Pacífico. La del Pacífico está subdivida en el ferrocarril de la Costa, el del Sur y el de Stockton que contienen 291,904 y 49 millas respectivamente.

Vistas en el Ferrocarril Pacifico del Sur (A Orillas del Rio Bravo).

el Ferrocarril Pacífico del Sur de Arizona con 385 millas, el Ferrocarril Pacífico del Sur de Nuevo México con 171 millas, el Ferrocarril Pacífico de la costa del Sur (via angosta) 104 millas; el Ferrocarril del Norte 390½ millas; el Ferrocarril Central del Pacífico 1,360 millas, el Ferrocarril de Oregon y California 475 millas, y el Ferrocarril Pacífico de California 115 millas. La Division del Atlántico comprende el Ferrocarril de Luisiana y Texas de Morgan y su Compañia de Vapores con 283 millas, el Ferrocarril del Oeste de Luisiana 112 millas, el Ferrocarril de Texas y Nueva Orleans 208 millas, el Ferrocarril de Galveston, Harrisburg y San Antonio 937 millas, el Ferrocarril del Golfo, Oeste de Texas y del Pacífico 55 millas y el Ferrocarril de Nueva York, Texas y México 92 millas.

La Junta Directiva de esta Compañia se compone de los siguientes caballeros: Sr. Leland Stanford, Presidente, Sr. C. P. Huntington, Vice-Presidente, Sr. C. T. Crocker 2° Vice-Presidente, Sr. A. N. Towne, 3° Vice Presidente, Sr. J. C. Stubbs 4° Vice-Presidente, Sr. G. L. Lansing, Secretario y Contador y Sr. Timothy Hopkins, Tesorero.

PALMER & REY.

Fabricantes de Tipos de Imprenta.

Esta casa es bien conocida en nuestra República. Tiene una magnifica fundicion de tipos. Sus oficinas principales se hallan situadas en el edificio que comprende los Nos. 405-7 calle de Sansome. Los Sres. Palmer y Rey tienen siempre un surtido completo de toda clase de tipos, prensas y demas útiles de imprenta y pueden dar cumplimiento con eficacia á cualquier pedido que se les haga.

SAFETY NITRO POWDER CO.

Fabricantes de Polvora.

Esta Compañia se organizó en el año de 1881, con un capital de $500.000. Fabrica toda clase de explosivos fuertes ó dinamita, y tambien vende mechas y casquillos. Cuenta esta Compañia con mas de noventa agencias en diferentes puntos de los Estados Unidos. Está tambien representada en Hermosillo por los Sres. Felix y Remley. La direccion de sus negocios está á cargo de los Sres. Henry P. Sonntag, Presidente, C. C. Hogan, Secretario y Julian Sonntag, Gerente. La pólvora de esta Compañia goza de muy buena reputancion y se vende fácilmente. Las ventas anuales representan la cantidad de dos millones de libras de pólvora, poco mas ó menos. Agregaremos como circunstancia algo notable, que jamas ha ocurrido una sola explosion en la fábrica de esta Compañia. Facilmente se comprenderá por eso el cuidado que se toma en su elaboracion. La oficina principal de la Compañia está en el No. 430 calle de California.

J. H. A. FOLKERS & CO.

Importadores de Instrumentos de Cirujia.

Los Sres. J. H. A. Folkers y Hermano tienen su establecimiento en el No. 118 calle de Montgomery, bajos del Hotel Occidental. Tienen un surtido muy completo de instrumentos de cirujia y artefactos para dentistas. Tambien fabrican aparatos para curar deformidades y poseen una existencia regular de cuchilleria fina. Los Sres. J. H. A. Folkers y Hermano reciben pedidos de nuestro país y siempre han dejado satisfechos á los que los ocupan. Los catálogos ilustrados que esta casa ha publicado y que remite al que los solicite, contienen listas de muchos de los artículos que ellos venden, entre ellos los renombrados artefactos de White para dentistas, pero aun tienen mayor número de objetos de venta, porque aumentan diariamente sus existencias. Esta casa es indudablemente digna de ser recomendada

LOUIS THORS.

Fotografo.

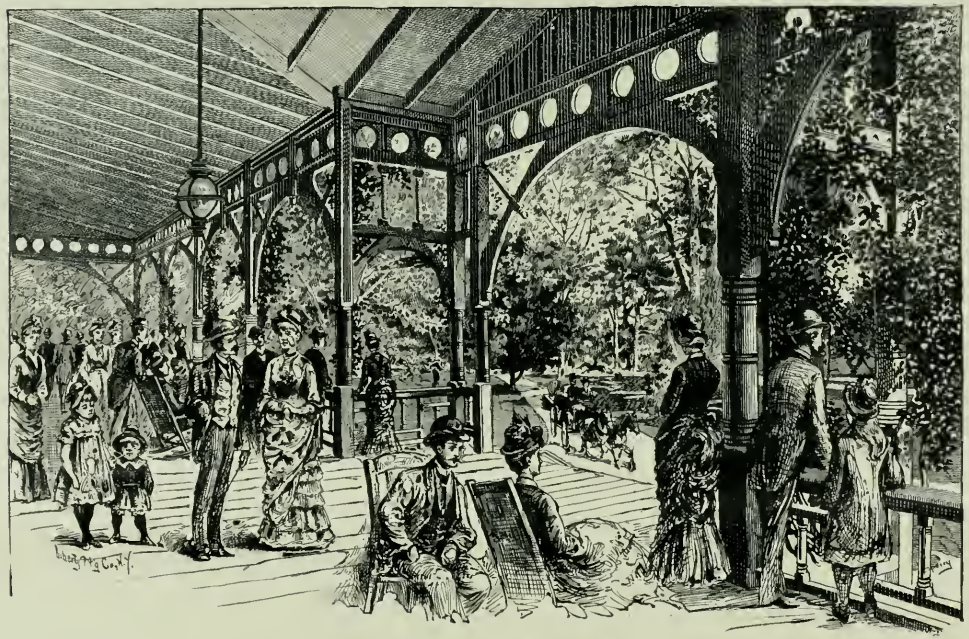
El Sr. Louis Thors es uno de los fotógrafos mas conocidos en San Francisco. Tiene su establecimiento en el No. 1.025 calle de Larkin. Sus trabajos artísticos le hicieron obtener una medalla en la Exposicion Universal de Paris, y han sido sumamente encomiados por todas las personas que se han retratado en su establecimiento, entre otras mencionaremos á la Sra. Adelina Patti, la Srita. Jane Hading, el Sr. Coquelin y otras celebridades.

El Sr. Thors es un verdadero entusiasta por su arte, y siempre trabaja con empeño y acierto. Sus fotografias son de un parecido verdaderamente notable, y ha introducido un nuevo sistema por medio del cual hace que sus retratos parezcan foto-grabados. El Sr. Thors tiene buena clientela entre la colonia mexicana de San Francisco é igualmente entre muchos de nuestros paisanos que vienen de paso á esa ciudad.

TAUZY, CARVAJAL & CIA.

Litografos, Grabadores y Agentes de Publicaciones.

Recomendable es bajo todos conceptos la casa de los Sres. Tauzy, Carvajal y Cia. En ese establecimiento se pueden encontrar libros en español, frances é ingles y todos los principales periódicos y revistas del mundo. Ademas ejecutan todo trabajo de litografia y grabado y tienen un surtido completo de artículos para escritorio y de papeleria. En verdad se dedican con especialidad á ese ramo, y reciben constantemente pedidos de México y Centro América, cumpliéndolos siempre satisfactoriamente. Los socios de esta casa son los Sres. José Tauzy y L. E. Carvajal, personas que han sabido granjearse el aprecio y la estimacion general, tanto en los Estados Unidos como en nuestro país, por su actividad, honradez y eficacia.



En los Corredores del Hotel del Monte. (Monterey, Cal.)

APENDICE.

En las siguientes páginas incluiremos algunos datos útiles para los viajeros que visiten la ciudad de San Francisco y algunos otros informes refefentes á esa metrópoli que puedan interesar á los lectores de esta obra.

DISTANCIAS Y VIAS DE COMUNICACION DE SAN FRANCISCO A ALGUNOS PUNTOS EN LA REPUBLICA MEXICANA.*

Chihuahua.—Por el Ferrocarril Pacífico del Sur hasta El Paso, 1,286 millas; de El Paso á Chihuahua por el Ferrocarril Mexicano Central, 225 millas. Precio total de pasaje $49.60.

Durango. Por el Ferrocarril Pacífico del Sur hasta El Paso 1,286 millas; de El Paso á Fresnillo, por el Ferrocarrit Central Mexicano 750 millas, y de Fresnillo á Durango por diligencia 120 millas. Precio total de paseja, $80.

Ensenada, Baja California.—Por el vapor Newbern; precio de pasaje $20; entreprente $10. Tambien por el Ferrocarril Pacífico del Sur á Los Angeles 482 millas; de Los Angeles á San Diego por el Ferrocarril del Sur de California 184 millas, y por vapor de San Diego á Ensenada. Costo total $35.

Guadalajara.—Por el Ferrocarril Pacífico del Sur á El Paso 1,286 millas; de El Paso á Irapuato y de Irapuato á Guadalajara, por el Ferrocarril Central Mexicano. Precio total $90. Tambien por los vapores de la Mala del Pacífico á San Blas, 1,500 millas; pasaje de primera clase $75; entrepuente $35; de San Blas á Guadalajara por diligencia 150 millas, precio $9.

Guanajuato.—Por el Ferrocarril Pacífico del Sur á El Paso 1,286 millas, y de El Paso á Guanajuato por el Ferrocarril Central Mexicano. Precio total $82.

Guaymas.—Por el Ferrocarril Pacífico del Sur á Benson 1,024 millas; por el Ferrocarril de Nuevo México y Arizona de Benson á Nogales, 88 millas; por el Ferrocarril de Sonora de Nogales á Guaymas, 265 millas. Precio total $61.25. Tambien se puede ir por el vapor Newbern 1,840 millas; pasaje de primera clase $75, de segunda $37.50.

Hermosillo.—Lo mismo hasta Nogales que para Guaymas; de Nogales por el Ferrocarril de Sonora 175 millas. Precio total $56.85.

La Paz.—Por el vapor "Newbern" 1,000 millas; pasaje de primera clase $75, de segunda $38.50.

Leon.—Por el Ferrocarril Pacífico del Sur hasta El Paso, 1,286 millas; de El Paso á Leon por el Ferrocarril Central Mexicano 966 millas. Precio total $80.55.

Mazatlan.—Por el vapor "Newbern" ó por los vapores de la Mala del Pacífico, 1,194 millas; pasaje de primera clase $70, entrepuente $30.

Mexico.—Por el Ferrocarril Pacífico del Sur hasta El Paso 1,286 millas; de El Paso á la ciudad de México por el Ferrocarril Central Mexicano 1,224 millas. Precio total $91.40.

Queretaro.—Por el Ferrocarril Pacífico del Sur hasta El Paso 1,286 millas; de El Paso á Querétaro por el Ferrocarril Central Mexicano 1,072 millas. Precio total $85.

Veracruz.—Por el Ferrocarril Pacífico del Sur hasta El Paso 1,286 millas; de El Paso á la ciudad de México por el Ferrocarril Central Mexicano 1,224 millas; de México á Veracruz por el Ferrocarril Mexicano 263 millas. Precio total $103.

Zacatecas.—Por el Ferrocarril Pacífico del Sur hasta El Paso 1,286 millas; de El Paso á Zacatecas

*Las distancias se expresan en millas americanas y el precio de pasaje en oro americano, sin incluir el precio de la cama en carro Pullman.

por el Ferrocarril Central Mexicano 786 millas. Precio total $72.90.

EDIFICIOS NOTABLES.

Aunque ya en los diferentes capítulos de esta obra hemos hecho referencia á algunos de los principales edificios de la ciudad, creemos conveniente, ademas de agrupar aquí los que ya hemos mencionado, enumerar otros que tienen que llamar la atencion del viajero.

EDIFICIO DE PHELAN.

El Palacio Municipal indudablemente, aunque no esté terminado, posee bastante atractivo. Debido á su tamaño el Hotel Palacio es verdaderamente notable, aunque su exterior no es tan bello como esa de desearse. Mas gusto arquitectónico se nota en el Hotel Baldwin. La Casa de Moneda, situada en la esquina de las calles de Mission y Quinta es edificio interesante y bien construido. La Casa de Correos en la calle de Washington es ya inadequada para su objeto, y es por eso que próximamente se erigirá una nueva. El edificio destinado á las oficinas de los Vistas de Aduana y tribunales federales, aunque de buenas dimensiones, no posee ningun atractivo; mas bien parece un gran almacen ó depósito de mercancias que otra cosa. Tanto la Bolsa Mercantil en la calle de California como la Bolsa Minera en la calle de Pine, son edificios cuyo exterior agrada á la vista. Casi todos los bancos mercantiles tienen sus despachos en bellos edificios; entre estos mencionaremos los del Primer Banco Nacional, del Banco de Lóndres y San Francisco, del Banco Americano de Lóndres y Paris, y del de Nevada. Tambien varios de los bancos de ahorros tienen edificios dignos de verse.

Indudablemente es en la calle de Market en donde se encuentran mejores y mas suntuosos establecimientos mercantiles. Entre los edificios mas notables en esa calle mencionaremos los de los Odd Fellows, de Phelan, de O'Brien, de Flood, de la Academia de Ciencias y del periódico llamado el Chronicle.

Por distintas partes de la ciudad descuellan y se distinguen los edificios de Wells, Fargo y Cia., del Teatro de California, de la Compañia del Ferrocarril Pacífico del Sur, de los "Pioneers" y otros muchos que seria largo enumerar.

En cuanto á casas particulares puede decirse que hay pocas ciudades en los Estados Unidos en donde haya tantas tan elegantes, costosas y cómodas. Segun las calles han estado á la moda para lugar de residencia se han ido construyendo casas particulares de la gente rica de San Francisco. Así es que esas residencias se encuentran en distintas partes de la ciudad. Las mas notables están en la calle de California y Avenida de Van Ness y calles circunvecinas. Las residencias de los millonarios Stanford, Hopkins, Flood, Crocker y otros son magníficas, están rodeadas de bellos jardines y tienen una vista hermosisima. En la actualidad el número de casas de gente acomodada que se están construyendo va en aumento. Las mas se erijen en las colinas, para tener vista á la bahia. El estilo de arquitectura de esas casas ha variado algo en estos últimos años. El material que se emplea para esas construcciones es la madera. Presentan casi siempre un exterior agradable y su situacion en lo general es sumamente pintoresca. Las tran-

vías de cable han hecho accesible muchos puntos elevados, y es allí donde muchos prefieren construir sus residencias. Todo viajero debe recorrer la ciudad por las diversas lineas de tranvías de cable, pues así se podrá formar una idea exacta tanto de la suntuosidad y belleza de muchos de los edificios del gobierno y del comercio, como de las casas de la clase acomodada de San Francisco.

DATOS SOBRE EL AÑO FISCAL DE 1888–89.

Estando ya en prensa esta obra, vió la luz pública el volúmen de los informes del gobierno municipal de San Francisco, correspondiente al año fiscal de 1888–89. Es un grueso tomo de 870 páginas, con un apéndice de 350 páginas. Contiene datos muy interesantes, algunos de los cuales hemos extractado y los insertamos á continuacion.

Durante ese año fiscal el Contador de la ciudad aprobó cuentas que se le presentaron por valor de $4.365,336.84. Los gastos principales fueron: Departamento de Bomberos $419,421.57; Mejoras en el Parque Público $93,856.43; Policia $551,050.25; Edificios Públicos $106,296.87; Instruccion Pública $926,568.73; Composturas de Calles y Atargeas $289,169.93; Alumbrado Público $252,474.99; Gastos para el nuevo Palacio Municipal $215,-123.44; Rédito de la Deuda Pública, $114,740.

El presupuesto de egresos para el año fiscal de 1889–90 ascendia á $4,391,025; y el de ingresos á una suma igual.

El costo del nuevo Palacio Municipal desde el 12 de Mayo de 1870, en que se organizaron los trabajos para la construccion de ese edificio, hasta el 30 de Junio de 1889 ascendió á $3,779,760.32. Se calcula que los gastos que se erogarán para concluirlo ascenderán á $1,000,000. De modo que el costo total de dicho Palacio Municipal llegará á $4,780,000 y creese que quedará terminado hacia fines del año de 1892.

Durante dicho año fiscal de 1888–89 fallecieron 5,729 personas en la ciudad, siendo 559 de ellas de la raza china. El tanto al millar de defunciones fué 17.36, menos que en el año anterior, que como ya anotamos en otra parte de este volúmen se estimó en 18.27.

Durante ese año los incendios causaron pérdidas de propiedades, cuyo valor ascendió á $1,042,367.35.

Fueron reducidas á prision 23,462 personas durante el año, pero de esas solamente 12,460 fueron declaradas culpables de algun delito.

La Biblioteca Pública tenia 52,839 volúmenes y 3,880 folletos á fines de dicho año fiscal y la de Jurisprudencia 27,529 volúmenes.

Los gastos de las escuelas públicas ascendieron en el año á $916,643.73 como ya dijimos, y se estimaban los gastos para el siguiente año fiscal, ó sea el de 1889–90, en $1,009,482.

Los datos que acabamos de extractar pueden servir de suplemento á los que ya consignamos anteriormente sobre el particular.

Los siguientes datos, tomados tambien de los expresados informes para el año fiscal de 1888–1889, ofrecen algun interes.

Hubo 3,605 casamientos durante el año. Se organizaron 360 compañias anóminas. Noventa y ocho casas de comercio se declararon en quiebra. Dos mil doscientos noventa y dos individuos se naturalizaron. El número de personas declaradas dementes fué 263. Se entablaron 3,090 demandas en los tribunales superiores. Hubo 23 homicidios y 63 suicidios. El valor de las hipotecas sobre bienes raices otorgadas durante el año ascendió a $36,264,707. El valor estimativo del aumento habido en los bienes raices situados en la ciudad fué $29,351,665, y en los bienes muebles $10,411,-204.

TEATROS Y LUGARES DE RECREO.

La siguiente lista contiene la direccion de los principales teatros y lugares de recreo en la ciudad.

Nuevo Teatro de California.—Calle de Bush, cerca de la calle de Kearny.

Teatro Baldwin.—Calle de Market, cerca de Powell, en el hotel que lleva ese mismo nombre.

El Alcazar.—Calle de O'Farrell, entre las calles de Powell y Stockton.

El Orfeo.—Frente al Alcazar.

Nuevo Teatro de la Calle de Bush.—En esa calle, entre Montgomery y Kearny.

Gran Teatro de la Opera.—Calle de Mission, cerca de la Calle Tercera

Teatro del Tivoli.—Calle de Eddy, entre las calles de Powell y Mason.

Panoramas de Batallas.—Hay uno en la esquina S. O. de las calles de Eddy y Mason y otro en la calle Décima y de Market.

Teatro Chino—No. 814 calle de Washington.

Parque Publico.—(Golden Gate). Se extiende desde la calle de Baker hasta el Océano Pacífico. Tiene 3½ millas de extension y cubre 1,000 acres de superficie.

Jardines de Woodward.—Calle 14 entre las calles de Valencia y Mission.

Hotel Cliff y Rocas de Lobos Marinos.—A seis millas del Palacio Municipal.

JARDINES DE WOODWARD.

CONTENIDO.

CAPITULO I.

Origen, historia y descripcion de San Francisco - - - - - - - - - - 5

CAPITULO II.

Poblacion y riqueza de la ciudad - - - - - - - - - - - 9

CAPITULO III.

Comercio é industria - - - - - - - - - - - - - - 11

CAPITULO IV.

Gobierno y administracion pública - - - - - - - - - - - 13

CAPITULO V.

Finanzas - - - - - - - - - - - - - - - - 17

CAPITULO VI.

Instruccion pública - - - - - - - - - - - - - - 20

CAPITULO VII.

Tranvias, ferrocarriles, telégrafos, etc. - - - - - - - - - 22

CAPITULO VIII.

Clima, salubridad, lugares de recreo, etc. - - - - - - - - - - 28

CAPTULO IX.

Artes y ciencias - - - - - - - - - - - - - - - 35

CAPITULO X.

Religion y beneficencia - - - - - - - - - - - - - 43

CAPITULO XI.

Las colonias extrangeras - - - - - - - - - - - - - 46

CAPITULO XII.

Puntos de interes cerca de San Francisco - - - - - - - - - 49

CAPITULO XIII.

Casas y giros principales - - - - - - - - - - - - - 60

Apéndice - - - - - - - - - - - - - - - 90-93

Indice de las Casas y Giros Mencionados en esta Obra.

	Paginas.
Anglo-American Bank, Limited, The	77
Bowers & Co., W. F.	79
California Horseshoe Co.	68
California Wire Works	64
Carpy & Co., C.	69
Compania Mexicana de Tranvias de Cable	82
Daniel, John	85
Deere Implement Co.	Forros
Evans & Co., C. H.	48
Fireman's Fund Insurance Co.	72
Folker & Bros., J. H. A.	88
Fredericksburg Brewing Co.	69
Garcia, Jose A	76
Ghirardelli & Sons, D.	82
Goodyear Rubber Co.	81
Hawley Bros. Hardware Co.	74
Hotel del Monte	Forros
Huntington, F. A.	80
Loaiza y Cia, W.	72
London, Paris, and American Bank, Limited, The	85
London, & San Francisco Bank, Limited	Forros
Occidental Hotel	68
Pacific Business College	71
Pacific Mutual Life Insurance Co.	66
Pacific Press Publishing Co.	65
Pacific Rolling Mill Co.	67
Palmer & Rey	87
Price & Son, Thomas	76
Roos Bros.	77
Russ House	71
Safety Nitro Glycerine Co.	78
Sonntag & Co., Chas.	74
Southern Pacific Co.	85
Tauzy Caryajal y Cia	88
Thors, Louis	88
Vulcan Iron Works	Forros
Winans, J. C.	70

San Francisco, California.
Su historia, recursos, situacion actual, industria y comercio.
Próximamente se publicará la segunda edicion de esta obra.
A B

JOSÉ TAUZY. L. E. CARVAJAL.

LIBRERIA UNIVERSAL Y PAPELERIA

DE

TAUZY, CARVAJAL Y CIA.

COMISIONISTAS. CONSIGNATARIOS.

Litógrafos, Grabadores, Impresores y Encuadernadores

537——Calle de California——**537**

SAN FRANCISCO, . . . CALIFORNIA.

IMPORTADORES

DE LIBROS EN ESPAÑOL, FRANCÉS É INGLÉS.

AGENTS PARA TODOS LOS PERIODICOS Y REVISTAS.

FABRICANTES DE PAPEL Y DE LIBROS EN BLANCO.

La única casa en San Francisco que se dedica á todo el ramo de papeleria y escritorio con relacion á México y Centro-América.

Pídanse nuestros Catálogos de Libros Españoles, Franceses y de Papeleria.

EL FERROCARRILERO.

DIARIO DE LA TARDE.

Publicado en la ciudad de México. El único diario en español é ingles en la República Mexicana.

CONDICIONES.

Un mes, en la capital	$1 00
Un mes en el interior y los Estados Unidos	1 25
Un mes en los demas paises extranjeros	1 50
Números sueltos	0 06

Los pagos se deberán hacer adelantados.

A los suscritores por un año se les rebaja el 25 por ciento.

A los suscritores de la capital se les lleva el diario á domicilio, y á los del interior y extrangero se les remite franco de porte.

Avisos y remitidos á precios convencionales.

JOSÈ F. GODOY, Director Propietario.

REDACCION Y ADMINISTRACION

SAN JUAN DE LETRAN NUM. 12½.

(Calle Sur Num. 430.) Apartado en el Correo num 434.

Los Hombres Prominentes de Mexico.

Obra monumental escrita en tres idiomas, y que contiene *doscientas biografias* de hombres notables de la República Mexicana, con igual número de *retratos* ejecutados por el hábil artista *D. Santiago Hernandez.*

La parte española fué escrita por el Sr. *Ireneo Paz*, Director Propietario del diario "*La Patria*;" la francesa por el Sr. *J. L. Regagnon*, Director propietario del diario *Le Trait d' Union* y la inglesa por el Sr. *José F. Godoy*, Director proprietario del diario "El Ferrocarrilero."

Publicada por la casa editorial de Ireneo Paz, México.

Precio de un ejemplar, $50 plata mexicana. Dirijirse al Editor

Callejon de Santa Clara No. 6.

MEXICO.

MEXICO EN PARIS.
La publicacion de esa importante obra está al terminarse. Contiene una reseña de la participacion de la República Mexicana en la Exposicion Universal de Paris en 1889.
La obra empastada costará $12 en la capital y $15 en el interior de la República.
Tendrá como 320 páginas y 40 litografías.
Diríjanse los pedidos al autor
José F. Godoy.
SAN JUAN DE LETRAN No. 12½,
ó Apartado del Correo No. 434.
MEXICO.